

art-télé

Le QUOTIDIEN

loisirs

Samedi 27 janvier 1979



**ARIANE VOYER**

# Ariane, une vraie soie!

*Vous connaissez l'expression "c'est une vraie soie!"? Tout de suite, on imagine quelqu'un de gentil, de doux, d'agréable. D'un caractère pas nécessairement facile, non, non, l'expression s'attache plutôt à une atmosphère déagée, à une douceur de comportement. Eh bien, après l'avoir rencontrée, après avoir parlé avec elle de ses projets, présents et à venir, je peux vous confier que Ariane Voyer, "c'est une vraie soie!". D'une simplicité, d'une gentillesse désarmantes!*

METABETCHOUAN — Ariane revenait justement de Montréal, où elle avait participé à l'émission radiophonique "L'ami Boulanger". Elle avait eu un ennui de conduite, sans conséquence heureusement, sur cette route qui relie Québec à

Montréal. C'est quand même assez long, vous l'avouerez, de Métabetchouan où habite encore Ariane avec ses parents, à Montréal où se propose la majorité des contrats de travail. "Ca fait trois ans que je fais cela. Je ne voulais pas m'installer à

Montréal sans avoir déjà des connaissances, une façon de travailler, une habitude des circuits. Maintenant j'y songe, et très sérieusement".

Voilà! Ceux qui ne le savaient pas le savent maintenant. Ariane

Voyer a réussi là un tour de force. Chaque fois qu'il était nécessaire, la chanteuse prenait l'autobus, ou se faisait reconduire par un parent, et allait remplir ses engagements artistiques. "C'est difficile, bien sûr. Mais

texte: Andrée Rainville  
photo: Réal Tremblay



ça se fait. Et quand on ne veut pas trop s'orienter à l'aveuglette, accepter indistinctement toutes les propositions de participations à des spectacles, des émissions, il vaut mieux parfois ne pas être trop près! Maintenant, bien que ça ne m'enchantait pas vraiment d'aller m'installer dans la grande ville, je crois que je pourrai me débrouiller".

Evidemment, comme les contrats et les participations aux émissions se font plus nombreuses, plus suivies, la distance devient un handicap. Surtout l'hiver. Et l'hiver, ce n'est pas court, n'est-ce pas!

## Le Conservatoire

Pour Ariane Voyer, la musique et la chanson, c'est l'affaire de sa vie. "C'est une histoire bien ordinaire, comme celle de tous les chanteurs sans doute. Toute petite, d'après ce que ma mère m'en a dit, je décidais, comme ça, de participer aux concours, de chanter sur les scènes locales. J'aimais chanter. J'ai chanté. Et je chante encore".

Mais Ariane n'a pas fait que chanter. Elle a aussi étudié le chant, la musique. De formation classique par ses études au Conservatoire de musique de Québec, Ariane n'a quand même jamais laissé l'interprétation de la ballade romantique, de la musique semi-populaire, du chansonnier. Mais ça, dans l'optique des conservatoires de musique, ce n'est pas très bien vu! (dans le dernier Observateur des Beaux Dimanches, plusieurs témoignages, dont celui du musicien François Dompierre, révélaient cette façon des conservatoires de contourner les étudiants vers des secteurs classiques, plutôt que de préparer l'étudiant à diverses formes musicales qui lui ouvriraient plus facilement le marché du travail). Toujours est-il que Ariane, même en participant à des émissions, à des concours, à des spectacles, tenait à ses études classiques qui lui permettaient de toujours développer son potentiel vocal et musical. Et comme aussi en tant



# L'aventure du disque

qu'élève de conservatoire, elle devait rendre compte de ses engagements à ses professeurs et directeurs, "un jour, je fus face à un ultimatum. Je ne pouvais faire les deux, l'étude classique et l'interprétation populaire. "Mon cas" avait été disséqué en haut lieu. J'ai essayé de poursuivre mes études à Montréal mais là aussi, c'était la même chose. Un étudiant en conservatoire ne pouvait remplir des engagements populaires. J'ai donc interrompu mes études; je ne pouvais accepter ce compromis".

Depuis plus d'un an, Ariane est en réflexion. Et elle travaille de plus en plus. Son chemin se trace, sûrement. Mais elle garde quelque amertume de ce choix qui lui a été imposé. Après tout, dit-elle, même dans le milieu de la chanson populaire, une formation musicale la plus complète possible représente un atout. D'autant plus que ses études lui plaisaient et que ses engagements ne leur nuisaient en rien.

Ariane Voyer (soit dit en passant, ce nom qui lui convient parfaitement est bien le sien, non un

pseudonyme, "mais j'ai dû insister pour le garder!") a donc tourné la page du Conservatoire.

## L'avènement du disque

Ariane a enregistré un 45 tours, que tout le monde connaît, avec, sur un côté, "Les fiancés du lac de Côme", et de l'autre, un poème de Nelligan. Cette aventure du disque, ça a débuté drôlement. Elle avait interprété une chanson qu'un compositeur devait proposer à un producteur de disque, dans le cadre du concours de la chanson de fermeture des Jeux Olympiques. "Le projet du compositeur était de faire interpréter sa chanson par une chanteuse très connue, Ginette Reno. Mais le producteur a demandé le nom de celle qui avait fait cet enregistrement de proposition, en disant que la voix l'intéressait et qu'il pourrait peut-être faire quelque chose. C'était moi. Et c'est ainsi que la première rencontre avec les produc-

tions Visa a eu lieu. Pour ce disque, j'ai voulu avant tout exploiter mes possibilités vocales. Nous avons beaucoup cherché avant de nous fixer sur "Les fiancés du lac de Côme", un air romantique originellement écrit pour le piano, et pour lequel paroles et arrangement musical avaient fait l'objet d'ajouts".

Mais un disque n'arrive jamais tout seul! En tout cas, c'est préférable... Ariane parle donc d'un nouveau 45 tours suivi, (peut-être pour l'été?) d'un 33 tours. "C'est une grande affaire, un premier 33 tours! Et je ne veux pas me tromper. Je pense à des paroliers qui me feraient des chansons, pour moi. Je pense aussi à tout ce répertoire québécois auquel je me suis attachée, presque exclusivement. Pour choisir, je pars du principe qu'il y a des choses que je peux faire, et d'autres que je ne peux pas accepter de faire. Je veux que ma voix soit exploitée au maximum. Mon producteur me propose des chansons. Je lui en propose. Et on négocie".

C'est beau de voir comme Ariane, toute soie qu'elle est, affirme

cette force de caractère qui lui fait refuser les compromis. "J'ai quand même la tête dure! Et comme ce métier, tout en étant fascinant, est très difficile, j'apprends à y évoluer". La scène, selon la jeune chanteuse, est un milieu qu'il faut apprivoiser, où il faut apprendre à bouger. "La mise en scène, comment occuper au mieux l'espace, c'est important. J'ai déjà expérimenté ce côté de la mise en scène, ça me sert aujourd'hui. Je suis aussi des cours de danse".

Et c'est ainsi qu'on prend du poil de la bête. De la bête de scène. Avoir la voix, c'est une chose; et sur un disque, ou à la radio, c'est ce qui prime. Mais à la télévision, ou sur une scène, il y a l'image, le mouvement. Et c'est ce à quoi s'applique Ariane Voyer. A se faire une image dans laquelle elle soit à l'aise, à laquelle elle imprime le mouvement, et dont elle occupe l'espace.

Mais, au fait, vous pourrez juger par vous-mêmes! Ariane Voyer sera aux "Coqueluches", le 1er février. Et elle fera également partie d'un prochain "Faut voir ça: Monique Leyrac" tout romantique!

# A voir, surtout pour Manon Lastcall

par Yvon Paré



4 — LE QUOTIDIEN, samedi 27 janvier 1979

Deux imitations de Marc Gagnon: en Diane Dufresne et en Laurier Simard. (Photos Karl Tremblay)

LA BAIE — "Ma vie est un show" est encore à l'affiche à la Polyvalente de La Baie cette semaine. Un spectacle qui nous présente une pièce de théâtre en première partie et plusieurs numéros de variétés en seconde partie.

Allons-y avec "Manon Lastcall!" Ce texte de Jean Barbeau semble connaître beaucoup de popularité dans la région parce qu'il a été monté, joué à quelques reprises par des troupes de théâtre de la région. "La Manon Lastcall" de La Baie, une mise en scène de Marc Gagnon, nous a fait passer de bons moments. Chantale Lévesque fait une Manon pour le moins convaincante, attrayante même et qui ne passe pas inaperçue. Un jeu consistant du début à la fin, un jeu vivant, convaincant et le tour est joué. La culture descend au niveau des "gens de bicyclette" au grand désespoir de Jean-Noël Tremblay.

Maurice (Marc Gagnon) campe bien son personnage, même si les débuts ont été un peu lents. Il est revenu avec force et il a terminé en beauté. Ce sont là les piliers de la pièce, du spectacle. C'est un peu plus difficile avec Thérèse Labrie et Gabriel Bouchard. Les deux sont apparus un peu figés, mal à l'aise. Ils servent de support aux deux véritables agissants de la pièce. Tout ça ne nous empêche pas de goûter pleinement le texte et l'humour de Barbeau. En seconde partie, on a choisi de rigoler, de s'amuser aux dépens de quelques personnages de La Baie. L'idée est excellente! Il est rare que nos politiciens, que ceux qui font la pluie et le beau temps dans la région soient caricaturés, soient un peu malmenés. On devrait le faire beaucoup plus souvent. C'est presque devenu une exigence régionale! Une excellente façon de s'impliquer, de faire du théâtre qui touche les gens, qui leur parle vraiment.

Pourquoi pas rire aux dépens de "Dieu, le maire" de La Baie? Pourquoi pas créer le "Front national de libération de Ville de La Baie"?

## en bref

**Domage que le son fasse des siennes. J'aurais aimé entendre les paroles de la dernière mélodie écrite par Marc Gagnon. La musique était intéressante, mais la technique en avait décidé autrement.**

Marc Gagnon songeait à une tournée régionale avec ce spectacle. D'accord pour une ballade avec "Manon", mais pour ce qui est de la seconde partie, il faudra certainement modifier le tout, condenser et surtout faire plus régional.

**Deux autres représentations de "Ma vie est un show" restent à venir. Une première ce soir, le 27 janvier, à la Polyvalente de La Baie et une seconde demain, le 28 janvier, au même endroit. Le tout débute à 20h30.**

C'est ce que l'on a fait! Même qu'on aurait pu aller beaucoup plus loin!

Une seconde partie qui n'est malheureusement pas sans défaut, qui a traîné en longueur, manqué un peu de rythme, de souffle. Les problèmes techniques n'ont pas aidé, il est vrai.

Une bonne partie de ces longueurs, de ce manque de rythme s'explique par l'omniprésence de Marc Gagnon, l'homme à tout faire de ce spectacle, le point de mire. Décidément, dans ce spectacle, il a trop embrassé... La seconde partie aurait eu avantage à être écourtée, condensée, raccourcie. Ce n'est pas que Marc Gagnon manque de possibilités... Le problème vient peut-être de là. Il a touché à trop de choses dans ce spectacle et il n'a pu aller au bout de ses possibilités dans aucune de ces spécificités.

Malgré ces petits défauts, c'est un spectacle amusant même si pour nous, les "étrangers", beaucoup de blagues ne nous atteignent pas. A noter, l'imitation de Diane Dufresne par Marc Gagnon.



Gabriel Bouchard en train de lire le téléjournal.



Un spectacle amusant, que les spectateurs ont semblé apprécier.



# Une saison de blues et de rock

par Yvon Paré

**JONQUIERE** — Kôma est bel et bien vivant! Normand Bélisle, le porte-parole du trio, s'est fait fort de l'expliquer, noir sur blanc, lors d'une conférence de presse cette semaine. Kôma entreprend donc sa saison hivernale sur le bon pied mais pour ceux qui sont des fidèles de ces producteurs, vous aurez un peu de mal à les reconnaître. Bien sûr, la raison d'être de Kôma, c'est la présentation de spectacles... et ils produiront encore des spectacles en 1979.

Cette fois, le Québécois, l'artiste québécois, perd un peu de terrain. Seul Gilles Valiquette survit à ce raz de marée.

"Nous ne pensons pas changer véritablement sauf que nous voulons miser sur des spectacles de blues, de jazz et de rock. Il y a un public dans la région pour ce genre de musique et c'est toujours ce même public que nous visons. C'est un public certain et nous allons le rejoindre. Les artistes? Larry Cerryel, Gong, Garry Burton et quelques autres!", affirme Normand Bélisle.

Notons que la programmation hivernale n'est pas fixe, stable, précise. On négocie présentement avec de grands noms et la série de spectacles pourrait varier quelque peu.

C'est vrai aussi qu'il n'est pas toujours facile de faire venir ces grands noms dans notre coin de pays.

Autre aspect important de cette série de spectacles? Kôma qui, jusqu'à maintenant, s'était contenté de présenter des spectacles à Jonquière et à Chicoutimi (sauf une poussée à Saint-Félicien lors du passage de Paul Piché) prend de l'expansion en 1979.

"Nos spectacles, pas tous les noms que je viens de vous nommer, quelques-uns, Gilles Valiquette entre autres, va faire la tournée régionale. Ce n'est pas quelque chose de nouveau pour nous, ça fait déjà un petit bout de temps que nous y songions mais cette fois, c'est vrai. Nous présenterons des spectacles à La Baie, à Jonquière, à Chicoutimi, à Alma et à Roberval."

Une autre activité importante pour le

groupe? La présentation de films musicaux. Nous aurons l'occasion de voir les plus récents films musicaux de l'heure mettant en vedette Gènesis, les Beatles et quelques autres.

"Il y a aussi la Grande Giguée... C'est important parce que c'est avec ça qu'est né Kôma. La Grande Giguée aura lieu le 9 février au Montagnais. Contrairement à l'an dernier, nous mettons l'accent sur le spectacle plutôt que sur l'animation. Ceux qui n'aiment pas darder pourront regarder le spectacle et être content, je pense. Les autres pourront toujours danser. Les artistes seront Breton et Cyr, La Bottine souriante, le Rêve du diable."

Pourquoi une programmation "mouvante" si on peut employer ce terme, pourquoi une expansion, la tournée régionale?

"Il ne faut pas se le cacher, c'est difficile d'avoir accès à nos salles. Des musiciens comme Garry Burton, il leur faut un auditorium. Les auditoriums, présentement, sont inaccessibles. Il y a un rapport qui doit paraître sur la Salle François-Brassard et nous espérons que nous pourrions utiliser cette salle.

Nous ne demandons pas de prendre le contrôle mais nous aimerions l'utiliser une couple de fois par année. Actuellement, ce n'est pas possible, sauf à Alma où il n'y a pas de problèmes. Il faut laisser le temps et nous espérons que certaines choses vont changer. Nous allons expliquer notre point de vue au Conseil régional de la culture par exemple et il y a des choses à discuter. Ça prend du temps mais nous sommes confiants", de terminer Normand Bélisle.

Somme toute, Kôma est plus vivant que jamais même s'il semble prendre une orientation un peu différente.

"L'important, c'est de durer jusqu'à ce que l'équilibre se fasse!", ajoute Bélisle.

## En bref

Les productions Kôma ont présenté onze spectacles à l'automne et ils ont attiré 6,500 personnes au total.

Les artistes en tournée iront à l'Hôtel Commercial de La Baie, à la Tourelle d'Alma, à l'Hôtel Baillargeon de Jonquière, au Montagnais à Chicoutimi et à l'auditorium de la Polyvalente de Roberval.

VEN. a JEU

-26-27-28-29-30-31- JANVIER

-1- FEVRIER

**BATTLESTAR GALACTICA**

fera vibrer tout le cosmos !!!

Pris dans la guerre du cosmos le vaisseau spatial rejoindra-t-il la terre?



RICHARD HATCH DARK BEMONT  
LORNA GREENE

**GALACTICA**

Le plus grand héros de son temps et quel homme!

**2 FILM**

GREGORY PECK  
**LE GÉNÉRAL REBELLE**

**2 films-couleurs!**

# Bonjour, comment mangez-vous?

Pour vos enfants et pour vous! Même pour votre chien ou votre chat, si vous en avez un ou deux. A ne pas manquer à la télévision de CKRS pour tout l'or du monde ou un peu d'argent. C'est cédulé pour le vendredi et le titre de l'émission est simple comme bonjour. "**Bonjour, comment mangez-vous?**"... C'est le titre! La preuve que l'on peut être encore poli à la télévision. La semaine dernière, on vous présentait une description de l'appareil digestif pas piquée des vers. Vivant, animé, sans prétention, facile d'accès, on vous y dit des choses sérieuses tout en ne fendant pas les cheveux en quatre ou en dix. Simplicité avant toute chose...

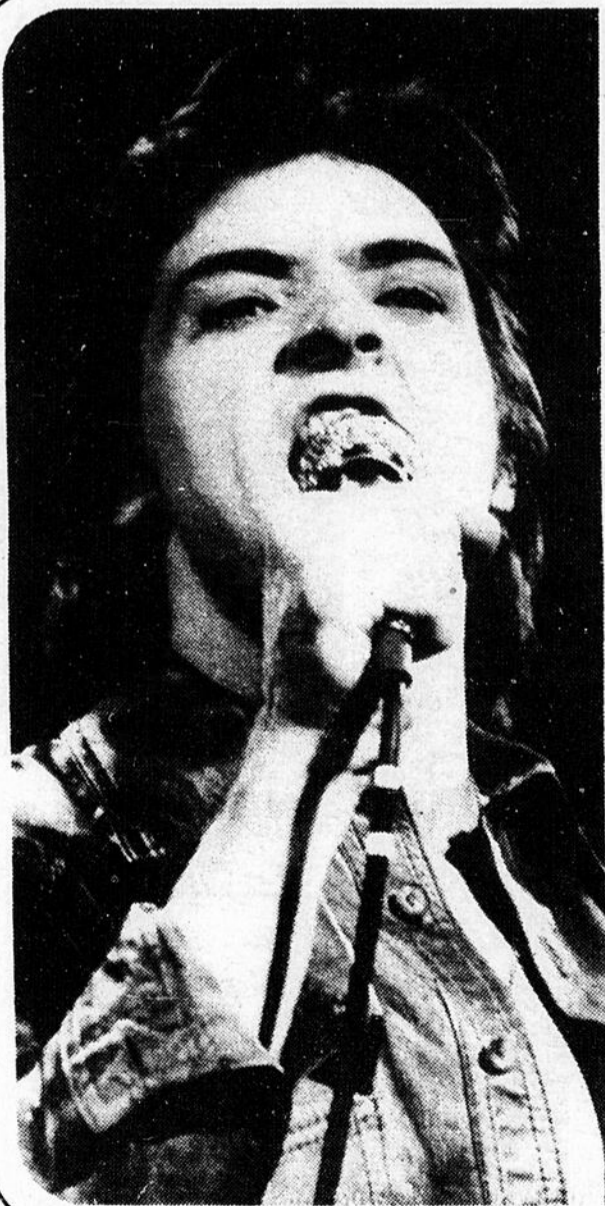
Même quelques petites entrevues avec deux beaux jeunes boyeurs pour vous parler des bienfaits d'une alimentation saine. Même si on ne voit pas souvent de filles dans les entrevues, c'est vraiment intéressant.

## Faut voir ça

Après Jean-Pierre Ferland qui nous a fait "rire jaune" et Jacques Normand qui nous a fait bailler aux

cornelles, on pouvait s'attendre au pire, à tout avec **Donald Lautrec**. On pouvait croire que nous aurions là le fond du fond de la bouteille de ketchup et ce ne serait même pas du Heinz. Erreur! Donald Lautrec a su vaincre le mauvais goût chronique des émissions de variétés de Radio-Canada pour nous présenter quelque chose d'intéressant même si la formule n'est pas tout à fait neuve. La preuve que l'on peut faire quelque chose de neuf avec du vieux. Serait-ce que nos réalisateurs sont en train de découvrir l'art du raccommodeur?

La caricature de "Femme d'aujourd'hui" qui est devenue "Homme d'aujourd'hui" était particulièrement réussie la semaine dernière. Même un Pierre Nadeau qui accepte de rire un peu de lui... Pourquoi pas! Le reportage sur les hommes battus était assez bien pensé. Il y avait le fameux Téléjournal qui nous faisait drôlement plonger dans "Bye Bye 78". Les réalisateurs auraient sans doute avantage à se parler de temps en temps. Cela nous éviterait de voir des choses à peu près du même style.



## Faut voir ça

**Donald Lautrec a su vaincre le mauvais goût chronique des émissions de variétés de Radio-Canada pour nous présenter quelque chose d'intéressant, même si la formule n'est pas tout à fait neuve. A "Faut voir ça: Donald Lautrec", ce dernier axera l'émission de dimanche sur la musique en général et la chanson en particulier. Pour illustrer son thème, Lautrec sera entouré du groupe Toulouse, de Michel Louvain, du groupe Minuit, de Douglas Roy et de Véronique Béliveau.**

Malgré ça, c'est une émission bien conduite, bien menée. Renée Claude est venue nous ré-ré-ré-ré-ré-interpréter ses mêmes vieux succès. Il y a un moyen bout de temps qu'elle ne s'est pas recyclée notre charmante Renée Claude. Toujours les mêmes chansons! Sans doute qu'elle veut rééditer l'exploit de Pierre Calvé qui est devenu pratiquement une vedette en chantant toujours les mêmes chansons. Faut le faire et faut voir ça!

## Le Gutenberg

Une émission pour enfants... Qu'est-ce que je viens faire là? Je retombe en enfance... Bien oui! Même en redevenant un enfant, "**Le Gutenberg**" arrive plus que difficilement à nous garder bien éveillé. Heureusement que c'est assez tôt parce que ce serait un drôle de concurrent pour la fameuse petite pilule qui vous fait dormir si bien sans rêver à King Kong. Sommeil garanti ou King Kong remis! Ca manque de vie, de souffle, de rythme. Anémique, rien de plus!

## Le grenier

C'est beaucoup plus fort, vivant. Oui! Beaucoup plus intéressant! **Gérard Poirier** campe particulièrement bien son personnage de "Said", je ne sais plus trop quoi. Un mélange savoureux des mots, une

jonglerie continuelle sur les phrases. Un Said qui semble toujours un pas en arrière mais qui arrive toujours en même temps que les autres à la fin de l'émission. Et que dire de la caricature de l'écrivain. Hélène Loiselle y est superbe! Une bonne et belle émission qui nous fait vivre de bons moments, des moments savoureux comme un morceau de sucre à la crème qui vient tout juste de refroidir sur la neige. C'est vrai que présentement, il y a assez de neige pour faire refroidir pas mal de sucre à la crème.

## Le football

J'avais envie d'écrire le Super Bolle... Quoi qu'il en soit, ce fut une partie mémorable! Une autre preuve que Radio-Canada s'occupe particulièrement bien du sport des autres. Trouvez-en des télévisions qui sont assez zélées pour aller faire des reportages comme ça! Malgré tout, il y a eu de fameux attrapés, de super échappés et des touchés à vous rendre fou. Maman!

Yvon Paré

# Un excellent numéro Laure-Furey

On peut être contre ou être pour. Mais on ne peut nier que Michel Girouard nous présente fréquemment d'excellents invités à son **Jardin des étoiles**. Samedi dernier, quel plaisir vraiment que de pouvoir admirer la belle **Carole Laure**, si brune, si souple, à la voix chaude et sensuelle. Depuis que la belle Carole a installé ses pénates à Paris, nous devons, ici, nous contenter de quelques miettes, des nouvelles de ses succès au cinéma, sur la scène. Mais l'image, nous ne l'avons



andrée rainville

pas souvent. C'est donc d'autant appréciable d'avoir l'opportunité de l'entendre et de la voir.

Le **Jardin des étoiles** a bien su y faire. Avec Carole Laure évoluait sur scène cet homme inquiétant parce qu'énigmatique: **Lewis Furey**. Artiste dont le schème de travail ne se départit d'aucune des trois orientations cinéma-théâtre-musique, Lewis Furey est l'auteur des chansons, des musiques, qui composent la grande partie du disque **Alibis** de Carole Laure.

Les chansons qui nous furent présentées à l'émission animée par Girouard originaient d'ailleurs de ce disque; elles font également partie d'un spectacle Laure-Furey dont plusieurs scènes ont pu bénéficier.

Quelque chose de différent, un genre de spectacle total où théâtre-cinéma-musique ont apporté chacun à leur manière une facette, sorte de trilogie qu'on ne peut amputer d'aucune de ses composantes voulues et conçues par un Furey fervent et une Laure convaincante.

Un excellent numéro.

## à l'oeil



Georges Dor anime "D'amour et d'eau fraîche".

## Fleur de cactus

Ce film, on peut le revoir sans peine plus d'une fois, sans pour autant en être ennuyé ou lassé. Inscrit à l'horaire de CJPM, dimanche, à 20h00 (une heure très favorable à ceux qui ne veulent passer qu'un bout de soirée devant le petit écran), **Fleur de cactus** met en vedettes Goldie Hawn, Walter Matteau et Ingrid Bergman.

Précisons que dans le générique, on présentait un premier Ingrid Bergman, probablement par souci de marketing, la palme étant enlevée plutôt par Goldie Hawn, drôle de petite bonne femme tout à la fois naïve et délurée.

Cette comédie américaine vieille déjà de dix ans propose une histoire légère, amusante, au rythme soutenu.

Un dentiste (Walter Matteau) s'invente une épouse (en l'occurrence sa secrétaire, rôle tenu par Ingrid Bergman) pour complaire aux aspirations idéalistes de sa jeune maîtresse (Goldie Hawn). Fort amusante, cette comédie peut se targuer de n'être jamais longue pour le spectateur qui n'aura ainsi que le souci de se laisser divertir. Beau souci, ma foi!

## Caprices?

22h00. Le film est terminé. Vite, tournons le bouton. Il reste encore un peu de temps pour **Les caprices de Marianne** de Alfred de Musset.

Une demi-heure donc pour s'imprégner du jeu subtil des principaux interprètes, Louise Marleau et Albert Millaire, très doués pour ce théâtre, sorte d'hommage à un auteur romantique méconnu.



Carole Laure.

Hé les jeunes! Hé les parents des jeunes! N'oubliez pas le Cinéma-jeunesse, cet après-midi, à CKRS. C'est pour 15h30. On y passe un film de bandes dessinées: **Tintin et le Crabe aux pinces d'or**.

—o0o—

Cette semaine, deux émissions en provenance de Jonquière: "**D'amour et d'eau fraîche**", lundi, 29 janvier, à 14h30, où l'animateur Georges Dor reçoit accompagnés de leurs épouses, deux ex-maires, Rosaire Gauthier et Léonce Villeneuve, qui nous parleront de la vie politique de leur temps. L'émission du vendredi, 2 février de "**Femme d'aujourd'hui**", la première d'une série de deux qui sera consacrée à la région Saguenay-Lac-St-Jean, propose plusieurs entrevues avec Marcel Lapointe, Suzanne B.-Niquet, Paul-Emile Doré, Jean-Marc et Marlène Dubois.

—o0o—

"**Aux frontières du connu**", le lundi, à 23h20, ne ratez pas la troisième d'une série de quatre émissions consacrées à l'informatique.

La première émission traitait de l'**Ordinateur musicien** ou de l'ordinateur qui offre la possibilité de surveiller les satellites habités. Au cours de la 2e émission intitulée l'**Ordinateur qui parle**, il a été question des laboratoires où des savants tentent de reproduire la voix humaine à l'aide de synthétiseurs. La prochaine émission parlera de la **Traduction automatique**.

On sait que l'ordinateur reconnaît déjà les caractères d'imprimerie et même les différentes sortes d'écriture. Mais pour la traduction, il faudrait que l'ordinateur saisisse le sens du texte. Série animée par Paul-Emile Tremblay.

—o0o—

Et enfin, si vous êtes de ceux que les séries **Angoisse de Télé-Sélection** de Radio-Canada angossent trop, lundi prochain, tournez le bouton: le poste CJPM vous réserve "**La mort et la jeune fille**", film d'une série où James Stewart fait office d'un célèbre avocat pris avec des causes délicates ou perdues d'avance. Stewart fait un avocat fort sympathique.

# La ségrégation existe aux Etats-Unis

La série "Racines" sans aucun doute a mis les Noirs à la mode... Tant mieux! Plus, elle a permis de sensibiliser une grande partie de notre population aux cas des Noirs. Faudrait

barrassent les Blancs. La lecture de ces témoignages vous bouleverse, vous révolte, vous donne envie de bouger et surtout vous remet complètement et totalement en question.

obéir. Même Tarzan n'est pas pour l'enfant noir.

Ces gens sont condamnés à vivre dans un monde qui n'est pas le leur, un monde qui est fait pour les Blancs et où ils sont de trop, gênants, embarrassants. Il y a aussi l'agressivité, les persécutions qui sont le menu de la vie quotidienne de ces citoyens...

L'histoire de George Brown est pathétique! On l'a mis en prison tout simplement parce qu'il était noir la plupart du temps. C'est quasi incroyable! Même que les policiers ont tenté de le tuer... Exagéré?

Même pas! Il a été prouvé qu'un groupe de policiers se regroupant sous la coiffure du Stress avait comme spécialité d'abattre les Noirs. Etre Noir, c'est suffisant.

Des récits hallucinants, intolérables et que tout homme blanc doit lire pour secouer un peu sa belle confiance, sa belle sécurité. Nous devons lire ce livre pour nous remettre en question...

Un livre près du quotidien, qui nous fait vivre le racisme dans ce qu'il a de plus simple, de plus journalier.

Où habitent les Noirs? Quelles sont leurs conditions de vie à la maison, au travail? Leurs études, à



Yvon Paré

pourtant pas croire que tout ça est terminé maintenant, chose du passé et que les Noirs ne vivent plus la ségrégation aux Etats-Unis, que tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes. Il y a eu des émeutes dans les principales villes des Etats-Unis, il n'y a pas si longtemps et il faut voir ça comme un abcès.

Comment est la situation présente des Noirs aux Etats-Unis? Melvin McNair, Jean McNair, Joyce Tilleron et George Brown nous présentent, dans quatre courts récits, ce qu'ils ont vécu aux Etats-Unis, ce qu'ils ont ressenti, ce qu'est la situation de tous les Noirs au pays de la liberté comme on se complait à le dire...

Avrai dire, la situation n'a rien de joli, d'exemplaire. Les Noirs américains sont des citoyens de troisième zone, des citoyens qui em-

La ségrégation, ces quatre Noirs, ces millions de Noirs parqués dans les ghettos, ils la vivent jour après jour, minute après minute. Ils vivent la discrimination enfant, adolescent, adulte...

Ils la vivent à l'école, dans la rue, sur les places publiques, dans les restaurants, les cinémas, les églises, les autobus, tout ce que vous pouvez imaginer.

Ils la vivent dans les lectures qu'ils doivent ingurgiter dans les écoles, une littérature qui est faite pour les Blancs et par les Blancs... Que pensez-vous que l'histoire américaine signifie pour un enfant noir? Imaginez un peu ce que ressent un jeune Noir en regardant la télévision... La télévision appartient aux Blancs et le Noir est toujours présenté comme le serveur, celui que l'on commande, que l'on fait

quoi ressemblent-elles? Comment s'intègrent-ils à l'"American Way of Life"...

Les problèmes d'alcool, de drogue... La criminalité...

Vous aurez un aperçu de tout ça et il n'y a pas de quoi redorer le blason des Américains. Et pour ceux qui ont bonne conscience, qui croient que ce n'est pas comme ça ici, arrêtez-vous une seconde, deux secondes...

Songez seulement à ce qui est arrivé à nos In-

diens! La situation des Noirs américains et de nos Indiens est sensiblement la même... Non, nous ne sommes pas mieux, meilleurs que nos voisins du sud.

"Nous, Noirs américains évadés du ghetto"; Melvin McNair, Joyce Tilleron, George Brown, Jean McNair, Editions du Seuil, 317 pages.

LIVRES DE POCHE

LIVRES DE BIBLIOTHEQUE

MANUELS SCOLAIRES

PAPETERIE

Etc...

## notes de lecture

"Quand j'y pense, cela ressemble au viol, le racisme: le mépris total d'un corps qu'on peut utiliser à sa guise, car ce corps est inférieur." (P. 15).

"Etre Noir, c'est ne pas être véritablement humain en Amérique, dans l'Amérique d'aujourd'hui." (P. 18).

"En de rares établissements, on nous permettait certes de manger sur place mais il fallait rester debout: pas question de s'asseoir pour manger notre nourriture, comme les Blancs." (P. 29)

"Les parents noirs ont une tâche difficile: tout en essayant d'inculquer à leurs enfants le respect de soi et la dignité, ils doivent en même temps leur enseigner à respecter l'autorité en toute circonstance; tout manquement au respect dans "l'autre Amérique" pouvait signifier la prison ou la mort." (P. 31).

"En histoire, les seuls Noirs qui étaient cités étaient des esclaves dociles ou un Booker T. Washington choisi par les racistes pour les excuses qu'il trouvait à la ségrégation raciale." (P. 38).

"J'apprends plus tard que 34 pour cent des enfants noirs souffrent tellement de la faim qu'il en résulte des anémies nécessitant des soins médicaux." (P. 127).

"Pour un homme noir, il suffisait de regarder une femme blanche pour être accusé de viol. Des quatre cent cinquante-cinq hommes exécutés pour viol depuis 1930, 89 pour cent étaient des hommes de couleur, alors que jamais aucun Blanc n'a été exécuté pour avoir violé une femme de couleur." (P. 134).

"La pratique courante consistait à engager, pour un poste égal, une Blanche en fin d'études secondaires mais de demander à une Noire un niveau universitaire... De même, il y avait une différence de cent dollars entre le salaire d'une Blanche et celui d'une Noire, pour un même poste." (P. 154).

"Alors que Carter prêche les droits de l'homme aux autres pays, le droit le plus fondamental, celui de gagner sa vie, n'existe pas pour 60 à 80 pour cent des jeunes Noirs du ghetto." (P. 269)

## sur les tablettes

"L'art d'être toujours content"; Raymond Ruyer, Editions Fayard, 370 pages.

Sans maître, sans analyste, sans appartenance à un groupe, on peut s'initier à la sagesse néo-gnostique. Elle ne fait appel ni à un effort de la volonté, ni à un système d'autodiscipline, en exercices gradués, mais seulement à l'imagination. Elle postule que tout homme est spontanément un poète et un romancier, même quand il n'a pas appris à s'exprimer et à publier des poèmes ou des romans. Voilà! A vous de découvrir le livre.

"La menuiserie en dix leçons"; Jean-François Martin et Michel Huot, Editions Hachette, 225 pages.

Si vous êtes un amateur du bricolage depuis de longues dates, vous n'apprendrez pas beaucoup de choses avec ce petit volume, certainement pas. Par contre, ce livre est intéressant parce qu'il vous parle surtout des outils, des accessoires de la menuiserie. Et chose qui est importante, vous avez toute la terminologie française... Rien que pour ça, le livre en vaut la chandelle et l'allumette.

"Voyage au Canada depuis l'an 1751 jusqu'en l'an 1761"; présentation de Claude Manceron, Editions Flammarion, 192 pages, \$9.95.

En l'an 1751, un jeune Parisien de

dix-huit ans, cultivé, observateur et assurément épris d'aventure, s'embarque un peu par hasard pour le Canada où il se retrouve soldat dans l'artillerie royale, à Québec. Il est fait prisonnier des Anglais en 1760, fréquente les Européens et les tribus indiennes. Il nous raconte ces expériences dans ce livre.

"Avoir ou être"; Erich Fromm, Editions Robert Laffont, 245 pages, \$16.40.

Erich Fromm nous parle du choix que l'humanité fera entre ces deux modes d'existence dont dépend sa survie même. Car notre monde est de plus en plus dominé par la passion de l'avoir, concentré sur l'acquisitivité, la puissance matérielle alors que seul le sauverait le monde de l'être, fondé sur l'amour, sur l'accomplissement spirituel, le plaisir de partager, activités significatives et fécondes.

"La femme de guerre"; Bernard Clavel, Editions Robert Laffont, 328 pages, \$15.70.

Bernard Clavel nous visitait l'automne dernier et cette fois, c'est un livre qu'il nous offre. Il s'agit du troisième tome de la série des "Colonnes du ciel". Il y a eu "La saison des loups", "La lumière du lac" et il y a maintenant "La femme de guerre". Autrement dit, c'est une suite logique de ces deux premiers bouquins.

LA LIBRAIRIE REGIONALE INC.  
461 EST. RUE RACINE, PLACE DU SAGUENAY ET PLACE DU ROYAUME  
CHICOUTIMI

# Qu'en est-il de cette messe québécoise?

Le 24 décembre 1974, LA MESSE QUEBÉCOISE était créée à la télévision d'Etat pour commémorer le trois centième anniversaire de la fondation du diocèse de la Nouvelle-France. Son créateur est un Québécois d'origine bretonne: Pierick Houdy. Parlons d'abord de ses antécédents, puisqu'il a été récipiendaire du Prix de Rome et



yves ouellet

qu'il a fait des études avec Olivier Messiaen, Darius Milhaud, Maurice Duruflé et Nadia Boulanger. Par la suite, il fut maître de chapelle pendant cinq ans à Saint-Séverin, à Paris, où il composait alors de la musique pour les offices de chaque dimanche de l'année liturgique. LA MESSE QUEBÉCOISE qu'il a écrite se partage entre deux influences majeures: l'une classique et l'autre folklorique. Les plus beaux moments de cette messe nous viennent des extraits s'inspirant de la forme classique que l'on connaît depuis des siècles à la musique sacrée. Ces instants sont souvent d'une douceur harmonieuse, simple et dénuée, sans l'emphase que l'on retrouve habituellement dans ce type de composition. Le chœur, sous la direction de Claude Gosselin, s'y avère tout à fait à l'aise, ce qui n'est pas le cas quand le folklore pointe timidement dans l'oeuvre. Il s'embourbe alors dans des énumérations acrobatiques qui se font toujours sur un rythme traditionnel retenu, un peu étouffé, saccadé et mécanique. Ce rythme devient parfois lassant, puisqu'il revient alternativement sans jamais éclater. La coloration folklorique est donnée par Jean-Louis Rousseau au violon et André Morin aux cuillers qui donnent cependant un son intéressant et, pour le moins, inhabituel à LA MESSE QUEBÉCOISE. Pierick Houdy touche lui-même l'orgue et

c'est là toute l'instrumentation de cette messe. Cela rend donc l'exécution publique plus facile et abordable, mais on comprendra que sur le disque, on a parfois l'impression qu'il manque quelque chose. Quant aux textes, ils ne sortent jamais du pattern coutumier, sauf pour le Chant de Sortie qui est le seul élément distinctif, qui donne un cachet bien québécois à la messe de Houdy. LA MESSE QUEBÉCOISE m'apparaît donc comme une recherche musicale positive et originale, mais ce me semble une réussite partielle qui aurait gagné à être plus élaborée et plus diversifiée.

## Rocks simples et directs

De son vrai nom Charles Hardin Holly, Buddy Holly naquit le 7 septembre 1938, à Lubbock au Texas. Sa carrière commença en 1956, quand il fut remarqué par un directeur de Decca, alors qu'il se produisait en première partie d'un spectacle d'Elvis Presley. Son premier disque sera un échec complet, mais en 1957, un nouvel enregistrement de "That'll be the Day" chez Coral, le propulse à la première place des hit-parades. Pendant deux ans, Buddy Holly et son groupe The Crickets accumuleront les succès avec des rocks simples et directs qui inspireront bien des successeurs. Le 2 février 1959, alors qu'il est en tournée avec Big Bopper et Ritchie Valens à Mason City (Iowa), Buddy Holly meurt dans un accident d'avion, alors que sa popularité atteignait des sommets. Presque 20 ans, jour pour jour, après la mort de ce grand rocker, son souvenir est encore gravé dans beaucoup de mémoires et son importance n'a jamais été niée. Un film a d'ailleurs été lancé, il y a quelque temps, THE BUDDY HOLLY STORY, qui retrace sa carrière et dont



la trame sonore nous fait entendre les meilleures compositions et interprétations du chanteur aux énormes lunettes, dans de nouvelles versions fidèles aux originaux et bénéficiant de toute la technique moderne. Gary Busey, qui tient le rôle de Buddy Holly, en plus d'avoir une bonne ressemblance avec ce dernier, l'imite brillamment en reproduisant les effets vocaux très particuliers de Holly et en recréant toute la folie et la tendresse amusante de ce phénomène. Buddy Holly était aussi un très bon guitariste, habile et inventif quand on le replace dans le contexte de l'époque. Busey ne perd rien de son

jeu, même s'il en met parfois plus que l'original. Cette excellente compilation nous ramène donc des rock & roll des plus savoureux comme "That'll be the Day", "Peggy Sue", "Whole Lotta Shakin'Goin'on", "Rave On" et bien d'autres. On y retrouve aussi des versions de pièces "sentimentales" à faire pleurer: "True Love Ways", "Listen to Me", "Everyday" et surtout "Clear Lake". THE BUDDY HOLLY STORY est un disque entraînant et amusant, plein de force et parsemé de perles fleurs-bleues qui retracent avec intérêt les grands titres d'un des plus importants créateurs du rock & roll.

## en bref

— Il n'y en a eu que pour les amateurs de gros rock et de disco cette semaine. Voici l'énumération de ces nouveautés. D'abord, un nouvel album pour T. Connection, Rouge et "Eloïse Concerto", Lorraine Johnson et "Learning to Dance All Over Again", Joe Simon et "Love Vibrations", "Love Tracks", de Gloria Gaynor, "Dance my Way to your Heart", de Romance, Arpeggio et "Let the Music Play", de Peaches & Herb: 2Hot!, Cheryl Lynn, Japan et "Obscure Alternatives" et un dernier album de musique de danse disco par James Last.

— Il n'aura pas fallu une éternité pour que Star War fasse de nombreux petits. Son dernier rejeton s'intitule BATTLESTAR GALACTICA et la musique de ce film vient de paraître sur microsillon. Elle est composée par Stu Phillips qui dirige également l'Orchestre philharmonique de Los Angeles.

— Un nouvel album de deux disques vient s'ajouter à la discographie de Charles Aznavour. Il s'agit d'un enregistrement en spectacle qui regroupe plusieurs des succès du grand Charles.

— Les amateurs de jazz seront heureux d'apprendre la parution d'un nouvel enregistrement pour l'ancien accompagnateur de Charlie Parker, McCoy Tyner. Le titre: The Greeting.

Un nouveau groupe québécois sur disque, EDEN, formé de Jean-Bernard Borja: guitare et voix, Robert Boileau: claviers, Gilles Favreau: guitare et Jean Rémillard: batterie et percussions. Leur musique s'inscrit dans le courant progressif, avec la prédominance de l'électronique et de la guitare électrique. Plusieurs passages sont étonnamment bien exécutés et on sent chez EDEN beaucoup de talent et de

potentiel, mais cela sonne encore amateur et le peu de moyens de production dont ils ont disposé sur ce disque joue évidemment contre eux.

— On semble beaucoup miser sur TOTO, un nouveau groupe rock, pour ronger la popularité des gros noms de l'heure. On les annonce faussement comme une formation de rock lourd, mais ce n'est pas tout à fait le cas. Il s'agit plutôt d'une bonne musique commerciale qui tournera certainement aux stations AM. La pièce d'ouverture "Child's Anthem", un instrumental à la Yes, est nettement la plus intéressante. Pour le reste, on entend de bons titres pour danser ou des ballades bien arrangées. TOTO pourra certes intéresser tous ceux qui aiment les groupes rock qui sont au premier rang de la musique actuelle.

— FLINT est aussi un nouveau

groupe rock et il ramène sur le plancher des vieux de la vieille dont les anciens membres de Grand Funk. Il n'y a toutefois pas de comparaison à faire entre Grand Funk et FLINT, puisque leurs compositions sont beaucoup plus élaborées, travaillées et parfois même surprenantes. Il faut aussi noter la présence de Todd Rundgren et de Frank Zappa qui sont à la guitare, chacun sur deux pièces.

— Le disque que j'ai préféré parmi ces nouveaux venus? Celui de JULES AND THE POLAR BEARS. Dès les premiers sillons, la musique de Jules et de ses ours polaires nous saute au visage, nous cerne et nous possède. Un rock brutal qui suit les élans d'une fougue éperdue et qui court sans arrêt à toute vitesse. Leur disque: "Got no Breeding", souffle comme le vent rageur qui a toujours porté les Rolling Stones, mais avec plus de fraîcheur et de jeunesse.

# Chansons et musique d'époque

Un spectacle pas comme les autres s'en vient à l'Auditorium Dufour. Non, ce n'est pas l'Opérette du Carnaval-Souvenir même si en soi, ce spectacle est un événement! "Chansons et musique d'époque" qu'il a pour nom ce spectacle... A première vue, ça ne vous dit pas grand-chose. Le fait particulier, c'est que nous avons là un spectacle produit, réalisé et interprété par des gens de chez nous. Chansons et musique... Les chansons seront interprétées par la **Chorale Sainte-Cécile** de Chicoutimi et la musique est l'affaire de l'**Harmonie du Sacré-Coeur**. C'est la première fois que l'on réunit les deux formations musicales et cela devrait

donner des résultats intéressants. En tous les cas, c'est assez pour piquer la curiosité.

## Expositions

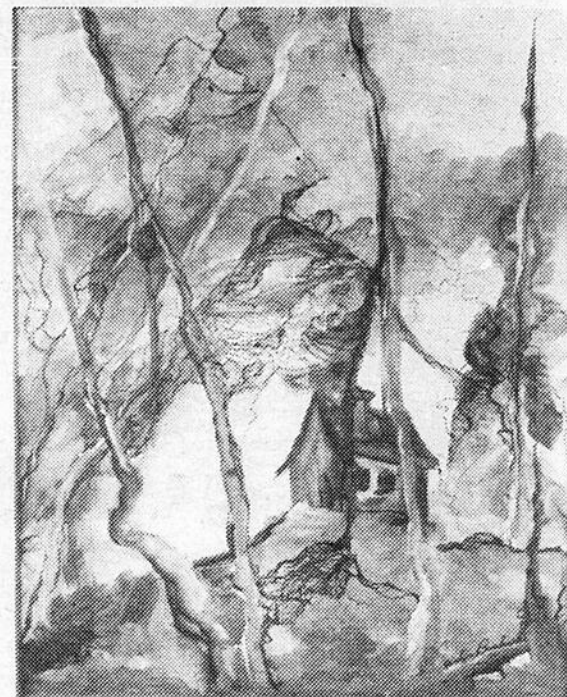
"**Dessins d'Edmond J. Massicotte**", exposés à la bibliothèque de Falardeau, jusqu'au 30 janvier inclusivement.

"**Les dernières acquisitions de l'Institut des arts au Saguenay**" jusqu'au 31 janvier, au Centre culturel de Jonquière.

"**Jocelyne Bouchard-Boivin**" à la bibliothèque Laure-Conan jusqu'au 31 mars. On



Germain Desbiens, expose ses sculptures.



Une oeuvre de Jocelyne Boivin-Bouchard.

peut visiter cette manifestation artistique à compter de 8h15 et ce jusqu'à 16h30. C'est de jour naturellement.

"**Rita Otis**" du premier au 28 février au Centre culturel de Jonquière.

Une exposition de gravures et de sérigraphies.

"**Germain Desbiens**" expose ses sculptures au Père La Chaize de Chicoutimi.

## Spectacles:

"**Ma vie est un show**" de Marc Gagnon, à l'auditorium de la Polyvalente de La Baie, le 27 et 28 janvier.

En première partie "**Manon Lastcall**" et en seconde partie, un spectacle de variétés caricaturant quelques personnes de La Baie.

"**Pauline Julien**" est à l'Auditorium Dufour, de Chicoutimi, le 29 janvier, et à l'Auditorium d'Alma, le 30 janvier.

"**Maxime LeForestier**" le 6 février, à l'Auditorium Dufour, de Chicoutimi.

"**Les mousquetaires au couvent**" à l'Auditorium Dufour, du 8 février au 18 février. C'est le spectacle annuel du Carnaval-Souvenir.

"**Chansons et musique d'époque**" présenté par l'Harmonie du Sacré-Coeur et la Chorale Sainte-Cécile, le 12 février, à 20h30.

"**La Grande Giguée**" présentée au Montagnais, le 9 février. Les artistes invités sont "Breton et Cyr, La Bottine Souriante et le Rêve du Diable."

## Les glanures:

L'école est sans doute le lieu par excellence pour parler de la culture et la diffuser. A l'**école Sainte-Thérèse d'Arvida**, on a choisi de tenir une demi-journée culturelle. Au programme? Une pièce de **théâtre** et du **ballet-jazz**... Le tout débute à 8h45 le matin et se termine vers le midi. Cette journée culturelle est prévue pour le 31 janvier et si jamais vous avez envie de voir de quoi cela a l'air, il suffit de se rendre au sous-sol de l'église Sainte-Thérèse.

# Une Fabienne toute toute contente...

Ici au Saguenay-Lac-Saint-Jean, nous avons notre Orchestre symphonique qui travaille tranquillement pas vite. A Québec, l'**Orchestre symphonique de Québec** est toujours bien vivant et il y aura une campagne publique de financement. Cette campagne se poursuivra jusqu'au 31 mai 1979. L'objectif fixé est de \$200,000.

**Fabienne Thibeault** est toute contente par le temps qu'il fait. Ça marche très fort en Europe pour elle. Même que cette semaine, elle a été proclamée "révélation féminine de l'année" à Cannes.

Une série à guetter... **Monique Leyrac** fera une série des "Beaux Dimanches" à Radio-Canada dans une réalisation de Maurice Dubois.

**Robert Paquette** qui est venu chez nous avant les Fêtes est en vacances, était en vacances au soleil... Il reprend la guitare pour un spectacle cette semaine à l'Outremont.

**Robert Charlebois** est en train d'enregistrer un nouvel album présentement. Il en est au travail en studio.

Ceux qui ont pu apprécier le disque "Minos" de **Pascal Languirand** ne manqueront certainement pas "L'heure de pointe" du 30 janvier.

Un autre triomphe présentement à Paris. C'est notre unique **Sol**. Son disque se vend aussi comme du pain

chaud et frais. Une prolongation au Théâtre Port-Royal... Du 1er au 7 février, on pourra voir "Un sur six" présenté par la troupe ou la **Compagnie Jean Duceppe**.

"**Voluptueux immortels**" est une exposition pas comme les autres... On pourra la voir à la Galerie nationale du Canada à Ottawa du 26 janvier au 11 mars.

Il s'agit de cent soixante-seize sculptures en argent, en stuc, en bronze et en pierre... Nous pourrions ainsi partir du IIIème siècle avant Jésus-Christ et venir presque nous rejoindre en s'arrêtant au XVIIIème siècle.

A l'époque, toutes les oeuvres, à une ou deux exceptions près, avaient une fonction sacrée, tant comme objets de culte dans des temples, des monastères ou des hôtels domestiques, qu'ornements dans des sanctuaires où ils jouaient souvent un rôle didactique.

On pourra voir également dans cette manifestation, l'accent mis sur le corps humain et la juxtaposition frappante du sensuel et de l'esthétique, ainsi que l'usage symbolique d'autres formes.

"**Plume**" a connu un succès sans précédent au Palais Montcalm de Québec. 1,300 personnes lui ont fait une ovation comme il n'en avait jamais connue. Il se reprend le 24 février pour un spectacle supplémentaire.



Révélation féminine de l'année à Cannes.



Un succès sans précédent pour Plume.

**Pauline Julien**  
**Femmes de Paroles**



**Auditorium Dufour**

**LE 29 JANVIER  
A 20H30**

**AUDITORIUM ALMA**

**LE 30 JANVIER A 20H30**

# L'oeuvre littéraire de Caldwell Autrefois considérée scandaleuse, aujourd'hui jugée en classique

(AFP) — "Le petit arpent du bon Dieu" et "La route au tabac", deux livres écrits durant les années 30 dans une Amérique bouleversée par la Grande Dépression, ont, du jour au lendemain, placé Erskine Caldwell au premier rang des grands noms de la littérature contemporaine.

La violence, le macabre et la sexualité de ces deux ouvrages décrivant la vie minable des pauvres cultivateurs blancs du Sud profond, cher à Faulkner et à Steinbeck, avaient à l'époque profondément choqué les lecteurs. Ils n'avaient peut-être pas su y déceler la violente protestation contre les inégalités de la société américaine d'alors. Aujourd'hui, ces oeuvres tirées chacune à des millions d'exemplaires ne font plus scandale. Considérées comme des classiques adaptées pour l'écran ou pour la scène elles figurent souvent à l'affiche des cinémas et des théâtres.

Erskine Caldwell qui vient de fêter ses 75 ans, a publié à ce jour 52 livres dont le dernier "Afternoons in mid America", en 1976, est, pour une raison obscure, passé presque inaperçu. Au total, ses oeuvres se sont vendues à quelque 76 millions d'exemplaires de par le monde. Il n'a jamais reçu de prix et ne se prend pas au sérieux. "Je n'ai jamais rien gagné, même pas un diplôme honorifique", déclare l'enfant du Sud, qui n'a pu achever ses études au lycée. "Je n'ai jamais rien terminé. Je ne suis jamais resté quelque part assez longtemps".

En effet, Caldwell, né le 17 décembre 1903 à White Oak en Georgie, a toujours connu une vie errante dès sa plus tendre enfance. Son père est un pasteur presbytérien itinérant qui parcourt le Sud tout entier. Il lui arrive quelquefois d'être, avec sa famille, prisonnier des "moonshiners", les distillateurs clandestins de whisky.

## Accusé de pornographie pour sa "Route au tabac"

L'adolescent observe très tôt les pauvres blancs, "en faisant tous les métiers comme il l'a raconté dans "Mais l'art est difficile": scieur de long, footballeur professionnel, cuisinier, contrebandier d'armes, marchand de bière, ouvrier agricole. Entre-temps, il fréquente l'Université de Virginie, à Charlottesville. Cette expérience de la misère éveilla sa conscience sociale et le pousse à écrire contre l'injustice. Après un bref séjour dans une gazette locale, il entre à "l'Atlanta Journal" où il s'essaye à faire du reportage "humain". Mais sa voie n'est pas le naturalisme. Il écrit des contes, mais ne parvient pas à les placer. Il finit par lâcher le journalisme et s'installe, pour écrire, dans une ferme abandonnée à Mount Vernon dans le Maine. Il y mène une vie pénible, souffre du froid et de la faim et assure gratuitement la critique littéraire dans deux journaux.

En 1932, Caldwell réussit enfin à placer l'un de ses manuscrits, "La route au tabac". Immédiatement c'est le succès. L'année suivante "Le petit arpent du bon Dieu" confirme ce succès, mais déclenche un scandale. Il est accusé de pornographie. En France, André Maurois ayant, dans une préface à l'édition française, recommandé le livre à ceux qui jusqu'à présent lui ont fait confiance, s'entend traiter de satire par les vieilles dames des quartiers bourgeois de Paris!

"La route au tabac" peint en une série d'épisodes burlesques une famille de paysans vivant dans une mesure sur le bord d'une route où autrefois on charriait du tabac. Ayant épuisé leur terre en ne cultivant que du tabac et du coton, les paysans se nourrissent, l'hiver venu, de navets crus. Ils voudraient bien, quand arrive le printemps, mettre leur ferme en



L'auteur de "La route au tabac", Erskine Caldwell, fête ses 75 ans.

valeur. Mais ils n'ont pas de quoi acheter une mule, une charrue, des semences et des engrais. Ils brûlent les mauvaises herbes de leurs champs et, ainsi provoquent sans le vouloir, un incendie qui anéantit leurs biens. Leur seule ressource est d'aller travailler à l'usine.

## Un conteur remarquable

Traduit dans une quarantaine de langues, "La route au tabac" adaptée pour le théâtre, a tenu l'affiche pendant plusieurs années à Broadway. Ce fut la plus longue carrière de l'histoire du théâtre américain.

Plusieurs autres romans, dont "Le petit arpent du bon Dieu" vont par la suite être également adaptés pour la scène ou l'écran par Jack Kirkland.

Le Sud tel que le peint Caldwell regorge d'horreurs, de misères, d'idiots et de monstres. Il est pourtant à l'opposé de celui de Faulkner. On n'y trouve ni bruit, ni fureur, pas de sens de la tragé-

die, aucune confrontation de l'Homme et de son destin. Simplement une évidence, un récit direct, sans nuances ni détours psychologiques, qui font de Erskine Caldwell un conteur remarquable.

Et si des millions de soldats américains ont mis dans leur musette des éditions de poche de Caldwell c'est sans doute parce que ses récits du terroir, faisant naître le rire ou l'émotion avec des mots très simples, évoquaient une Amérique nonchalante débraillée, aimable qui échappait à la discipline militaire comme à la propagande.

Opéré il y a quelques années d'un cancer au poulmon, Caldwell vit aujourd'hui à Dunedin, en Floride, avec sa quatrième femme, Virginia, qu'il a épousée il y a 21 ans. Il continue d'écrire loin du bruit, sourd aux critiques même à celle, féroce, de Kenneth Burke qui, un jour, écrivit: "Depuis près de 50 ans, Caldwell écrit toujours le même roman... sous diverses formes".

## PALMARES CKPB

### PALMARES FRANCAIS

CS	SD	NS	TITRES	INTERPRETES	COMPAGNIES	NUMEROS	CS	SD	NS	TITRES	INTERPRETES	COMPAGNIES	NOS
1	1	11	LE NAVIGATEUR SOLITAIRE	ROBERT COGOI	MOUTARDE	FMX-112	11	13	6	LA CHANSON DU POETE	JAIRO	DOMINO	DO-309
2	2	11	L'AMOUR C'EST COMME LA MER	MARIE-MYRIAM	MUSIK-INTER.	MUSX-40	12	14	6	LA LAMBETH WALK	DALIDA	ABLE	ABX-898
3	3	10	LILAS	GERARD LENORMAN	CBS	C-5-8282	13	15	6	L'ETRANGER AU PARADIS	SHAKE	ABLE	ABX-899
4	4	10	SANTA-MARIA DE LA MER	MIREILLE MATHIEU	POLYDOR	2065-401	14	6	14	RIEN QU'UNE FEMME	GITTE	RCA	PB-50470
5	5	9	CA N'A PAS D'IMPORTANCE	BRUNOGUILAIN	ABLE	ABX-896	15	7	16	VOULEZ-VOUS DANSER AVEC MOI	JOSE VELEZ	LONDON	LX-2669
6	8	8	TRAVAILLER C'EST TROP DUR	JULIEN CLERC	KEBEC-DISC	KD-9046	16	18	5	DE PLUS EN PLUS SEUL	PATRICK JUVET	BARCLAY	60419
7	9	9	TENDRE VOLEUR	JULIO IGLESIAS	CBS	5-8296	17	19	5	LUCIE	ERIC CHARDEN	SOLO	SO-207
8	10	7	POMME	IL ETAIT UNE FOIS	PATHE	77-999	18	20	5	FAIS COMME LES ENFANTS	RECREATION	CBS	C-5-8285
9	11	7	DIABLE QUE JE T'AIME	CLAUDE MICHEL	4 SAISONS	Q-1	19	22	3	Y A PAS DE DOUTE	VERONIQUE SANSON	ELEKTRA	F-12320
10	12	6	PARLEZ-MOI D'AMOUR	RAMONA WULF	EPIC	E-4-8293	20	23	3	AU REVOIR	THE BISKITS	POLYDOR	2056-765

### PALMARES QUEBECOIS

CS	SD	NS	TITRES	INTERPRETES	COMPAGNIES	NUMEROS	CS	SD	NS	TITRES	INTERPRETES	COMPAGNIES	NOS
1	2	14	ON A JAMAIS COUCHE ENSEMBLE	PIERRE GERVAIS	CHATEAU	CHA-601	11	15	11	MICHEL	PATSY GALLANT	ATTIC	ATF-503
2	5	12	AVEC MON COEUR, AVEC MES DOIGTS	SUZANNE BEAUSOLEIL	TOTEM	TO-4753	12	16	11	GOODBYE	EVELYNE JOHN	AMOUR	AM-8436
3	4	12	TOUJOURS PLUS LOIN	RENE SIMARD	NUMERO UN	NO-19	13	17	10	FUNKYSATION	TOULOUSE	MAGIQUE	M-3815
4	8	15	LES AILES DES HIRONDELLES	ZACHARY RICHARD	CBS	C-5-4194	14	18	9	UN AIR DE VALSE	CHANTAL PARY	MIRAGE	AS-1019
5	9	14	NOUS POUVONS RECOMMENCER	PASCAL NORMAND	TELSON	AEX-137	15	19	9	MADemoiselle CAROLINE	MICHEL STAX	MIRABEL	MI-214
6	10	12	KIK LA KEKANE	JEAN LAPOINTE	KEBEC-DISC	KD-9045	16	20	10	UN AIR POUR REVER	MELODY STEWART	TBI	TBC-1001
7	11	12	SMASH (Instrumental)	ANDRE GAGNON	LONDON	LX-2672	17	6	16	L'AMOUR QUE J'AI PERDU	MARTIN STEVENS	CBS	C-5-4196
8	1	15	VIVRE UN JOUR A LA FOIS	MICHEL RICHARD	TOTAL	DT-4805	18	3	16	IL N'Y AVAIT QUE TOI	CLAUDE VALADE	TELSON	AEX-136
9	13	11	LE ROCK DE BORDEAUX	JOHNNY FARAGO	TRANS-BEC	TBC-1003	19	21	9	JE SUIS UP, JE SUIS DOWN	DOMINIQUE MICHEL	ENERGIE	ENG-801
10	14	11	JE NE SAIS PAS	ANNE-RENEE	TRANS-BEC	TBC-1002	20	23	8	LES P'TITS COEURS	BRAULT & FRECHETTE	APEX/MCA	AF-98001

### PALMARES D'EXPRESSION ANGLAISE

CS	SD	NS	TITRES	INTERPRETES	COMPAGNIES	NUMEROS	CS	SD	NS	TITRES	INTERPRETES	COMPAGNIES	NOS
1	2	9	GET OFF	FOXY	TK RECORDS	K-4-2018	7	9	7	MY LIFE	BILLY JOEL	COLUMBIA	3-10853
2	10	6	LE FRÉAK	CHIC	ATLANTIC	AT-3519	8	11	7	HOW YOU GONNA SEE ME NOW	ALICE COOPER	WARNER	WBS-8695
3	3	8	(OUR LOVE) DON'T THROW IT	ANDY GIBB	RSO/POLYDOR	RS-911	9	12	5	TIME PASSAGES	AL STEWART	ARISTA	AS-0362
4	1	11	SUPERSTAR	BOB MCGILPIN	BUTTERFLY	CM-1212	10	13	5	TOO MUCH HEAVEN	BEE GEES	RSO/POLYDOR	RS-913
5	7	8	Y.M.C.A.	VILLAGE PEOPLE	CASABLANCA	NB-945	11	14	4	RASPUTIN	BONEY M.	ATLANTIC	MS-1990
6	8	8	PART-TIME LOVE	ELTON JOHN	MCA	MCA-40973	12	15	4	OOH BABY BABY	LINDA RONSTADT	ASYLUM	E-45546

# Dans le monde du spectacle Le temps est venu de se parler

On peut le dire, je pense bien! Nous sommes en pleine saison hivernale côté spectacle. On nous a habitué, depuis les dernières années, à des saisons un peu époustouflantes, essoufflantes. La saison d'automne fut vraiment folle! Des spectacles un peu partout, des spectacles de tous genres. Une bonne programmation dans les auditoriums, Kôma qui nous présentait une série de spectacles vraiment dépareillée et "La Filière des oiseaux de nuit" qui nous a permis de rencontrer, d'entendre les groupes les plus prometteurs de la relève... On ne savait vraiment plus où donner de la tête!

C'était sans doute trop beau pour être vrai parce que la saison hivernale s'annonce beaucoup plus calme, tranquille, paisible. Tout semble avoir croulé sous le poids de la neige!

Bien oui!  
Primo! "La Filière des oiseaux de nuit" semble être morte de sa belle mort. Pas un mot d'elle depuis la fin des spectacles d'automne qui se sont terminés dans les heurts et les crachotements. Le café "Désir-Plaisir" n'est plus et les activités de la Filière se sont soldées par un déficit de l'ordre de \$7,000 et quelques poussières. Même le plus optimiste des oiseaux peut douter de voir renaître

cette "Filière" qui promettait beaucoup pourtant.

Kôma a connu une saison difficile pour ne pas dire aride... Le tout a vraiment bien démarré mais les "vacances imprévues des étudiants des cégeps" où ils recrutent leur clientèle, a failli coûter cher à Kôma même si Normand Bélisle en fait un bilan des plus positifs. L'important, c'est qu'ils continuent encore...

Du côté des auditoriums, tout semble bien aller même si ce n'est pas le Pérou.

Pour ce qui est de la programmation 1979, seul l'Auditorium Dufour a fait connaître sa programmation hivernale. A Jonquière, tout le monde attend un rapport en lequel on a mis toutes ses complaisances et ses espérances. A Alma, même si nous n'avons pas le programme, nous avons l'habitude de nous offrir sensiblement les mêmes spectacles qu'à Chicoutimi.

Regardons cette aventure pour l'hiver 1979...

Du côté de Kôma, l'orientation est sérieuse, précise, définie une fois de plus. On opte cette fois pour les gros noms du blues, du rock et du jazz. On tire profit du passé pour tenter de s'imposer dans l'avenir. Dommage un peu que les

artistes québécois soient quasi absents de cette nouvelle orientation, cependant.

Du côté de l'Auditorium Dufour, nous avons droit à une programmation assez variée, intéressante. On veut toucher un peu tout le monde, tous les publics.

Théâtre, danse, spectacles d'artistes populaires et musique pour un auditoire un peu plus jeune.

Pauline Julien, Maxime LeForestier, Maneige, Ginette Reno, Jim et Bertrand, Angèle Arsenault, Jacques Michel... Pas de risques vraiment de ce côté si on exclut Maxime LeForestier... Il serait surprenant de le voir emplir la salle.

Au théâtre, du Musset, "Cet animal étrange" de Tchekov, "Le casino voleur" et "Piège à rebours"... Voilà des pièces qui ont connu du succès où elles ont été présentées et il ne devrait pas y avoir trop de problèmes même si le théâtre en soi est un peu problématique dans la région. Les salles sont difficiles à remplir et le spectateur se fait tirer l'oreille.

Avec la danse, on a mis le paquet en ce début d'année. Karen Kain et Frank Augustyn fut sans doute le spectacle du genre de l'année. "Le lac des cygnes" promet beaucoup également, du moins à première vue.

Somme toute, nous avons là un programme souple, varié qui devrait satisfaire beaucoup de gens.

A la lecture de la liste des spectacles, des questions se posent... Une saison où les spectacles se multiplient comme des petits pains et une autre où nous nous retrouvons amputés de près de la moitié du menu de la saison précédente. Il y a des problèmes dans le monde de la production des spectacles et une rencontre, un colloque sur le sujet ne ferait certainement de mal à personne. Il est temps que l'on se parle, que l'on se regarde dans le blanc des yeux! Il y a eu beaucoup de tentatives au cours des dernières années et plusieurs ont avorté... Pourquoi? Il y a des causes, des problèmes, des handicaps et les producteurs locaux, peu importe les tendances, les idéologies, devraient se parler.

Voilà sans doute la meilleure chose qui pourrait nous arriver en 1979. Actuellement, chacun est de son côté, tire la couverture de son bord et on se regarde de loin sans se parler. C'est une attitude à changer, à éclaircir et surtout à s'expliquer mutuellement. Le monde du spectacle régional s'en portera mieux.

Yvon Paré

## GRANDE VENTE DE FIN DE SAISON



Un lot de spéciaux dans les autres  
manteaux réduits de 20 à  
50% dans les trois magasins...  
Service de réparations.

## F AUCHER & BERGERON FOURRURES INC.

52 Racine est  
Chicoutimi  
Tél.: 543-8645

Place du  
Royaume  
543-4600

273 St-Hubert  
Jonquière  
542-2781

### RENARD KID FOX

12 ans, régulier: \$1,995.00

### SWAKARA

14 ans, régulier: \$2,995.00

### FITCH NATUREL

12 ans, régulier: \$1,995.00

### VISON PERLE ALLONGE

18 ans, régulier: \$3,695.00

### TETE DE CHAT

10 ans, régulier: \$1,295.00

### PATTES DE LOUP

14 ans, régulier: \$1,295.00

### PHOQUE MATARA GARNI RENARD

14 ans, régulier: \$2,595.00

### KID FOX NATUREL

10 ans, régulier: \$1,795.00

### VISON DEMI SANG ALLONGE

12 ans, régulier: \$3,950.00

### PATTES DE RENARD

12 ans, régulier: \$1,395.00

### PATTES OCELOT GARNI RENARD

8 ans, régulier: \$1,650.00

### VISON BRUN BLANC GARNI RENARD

12 ans, régulier: \$2,995.00

### SWAKARA NOIR

12 ans, régulier: \$2,895.00

### SWAKARA BRUN

10 ans, régulier: \$2,995.00

### PATTES OCELOT

10 ans, régulier: \$1,695.00

### 6 RATS MUSQUES Assortis \$450.00 et plus

SPECIAL \$995

SPECIAL \$1,495

SPECIAL \$995

SPECIAL \$1,895

SPECIAL \$650

SPECIAL \$650

SPECIAL \$1,950

SPECIAL \$850

SPECIAL \$2,950

SPECIAL \$700

SPECIAL \$825

SPECIAL \$1,500

SPECIAL \$1,450

SPECIAL \$1,500

SPECIAL \$850

# "Un papillon sur l'épaule" avec Ventura

## Un papillon sur l'épaule

Français. 1978. 98 min. Coul. Drame policier réalisé par Jacques Deray. Scén.: Jean-Claude Carrière, Tonino Guerra, d'après le roman *The Velvet Well* de John Gearon. Phot.: Jean Boffety. Mus.: Claude Bolling. Mont.: Henri Lanoé. Int.: Lino Ventura, Claudine Auger, Nicole Garcia, Jean Bouise.

Roland Fériaud est de passage à Barcelone où sa femme, Sonia, doit venir le rejoindre. En s'installant à l'hôtel, il est alerté par des gémissements dans une chambre voisine. Il s'y rend et est assommé, non sans avoir eu le temps de voir un cadavre. Il se réveille dans une clinique dont le directeur l'interroge longuement avant de le laisser partir en affirmant qu'il a eu des hallucinations. Une fois sorti, Fériaud poursuit une petite enquête personnelle qui l'entraîne, ainsi que Sonia, dans de bizarres mésaventures.

## La belle emmerdeuse

Français. 1977. 91 min. Coul. Comédie réalisée par Roger Coggio. Scén.: R. Coggio, Elisabeth Huppert, Bernard Landry. Phot.: Etienne Becker. Mus.: Michel Legrand. Mont.: Demise de Casablanca. Int.: Elisabeth Huppert, Roger Coggio, Luisa Colpeyn, Madeleine Robinson, Jole Silvani.

Par ennui plus que par désespoir, Pauline a décidé de se suicider le jour de son vingt-neuvième anniversaire après avoir mis au point tous les détails de ses funérailles. A la suite d'un dernier repas pantagruélique, elle se trouve incapable de conduire sa voiture et doit faire appel à un inconnu pour la ramener chez elle. Celui-ci, un quadragénaire d'origine italienne, s'impose à elle ce qui provoque divers incidents et bouleverse ses plans de suicide. Si bien que les parents et amis réunis pour l'enterrement voient surgir une Pauline bien vivante.

## La surprise du chef

Français. 1975. 101 min. Coul.



Lino Ventura fait montre de sa solidité habituelle dans le drame policier "Un papillon sur l'épaule".

Comédie de mœurs réalisée par Pascal Thomas. Scén.: Roland Duval, P. Thomas. Phot.: Colin Mounier. Mus.: Vladimir Cosma. Int.: Hubert Watrinet, Papinou, Virginie Thévenet.

Le directeur d'un groupe de revues à succès, Hubert, reçoit une lettre d'un ami de jeunesse, Papinou, qui lui rappelle leurs mésaventures en commun. A cette époque, Hubert dirigeait un petit journal de province et Papinou ambitionnait de devenir un chef reconnu. Tous deux se disputaient les faveurs d'une jeune fille appelée Sabine. Leur rivalité s'était surtout manifestée lors d'un séjour dans une île de la côte bretonne.

## Un tueur dans la foule

Américain. 1976. 117 min. Coul.

Scope. Drame policier réalisé par Larry Peerce. Scén.: Edward Hume, d'après le roman de George LaFountaine. Phot.: Gerald Hirschfeld. Mus.: Charles Fox. Mont.: Eva Newman, Walter Henneemann. Int.: Charlton Heston, John Cassavetes, Beau Bridges, Jack Klugman, Martin Balsam, David Janssen, Gena Rowlands, Morilyn Hassett.

Un homme armé d'un fusil à longue portée s'installe sur une tour de béton du stadium de Los Angeles, alors que doit s'y disputer une importante partie de football, et s'apprête à tirer dans la foule.

Sa présence est décelée par une caméra de télévision et la police est alertée. Des dispositifs de sécurité sont mis en place, mais il s'avère difficile et dangereux dans les circonstances de prendre d'assaut la position de l'inconnu. Celui-ci ouvre le feu vers la fin de la partie, tuant quelques personnes et semant la panique parmi les spectateurs avant d'être neutralisé.

## L'exorciste

Américain. 1973. 121 min. Technicolor. Drame fantastique réalisé par William Friedkin, d'après le roman de William Peter Blatty. Principaux interprètes: Jason Miller, Ellen Burstyn, Max Von Sydow, Linda Blair.

Une actrice, Chris McNeill, a une fille de douze ans, Regan, qui se met à manifester des signes d'un extrême désordre mental et physique auquel la science médicale et psychiatrique est incapable d'apporter remède. Convaincue que Regan est possédée d'un esprit malin, Chris fait appel à un Jésuite, psychiatre lui-même, le père Karras, pour qu'il exorcise Regan. Celui-ci examine l'enfant pour vérifier l'utilité d'une telle intervention. Les autorités ecclésiastiques assignent à cette tâche un vieux prêtre, le père Merrin, auquel Karras devra donner assistance. Les deux hommes s'efforcent alors, grâce au rite traditionnel, d'apporter secours à l'enfant.

## A NE PAS MANQUER SUR LE CABLE

CANAL 11  
SAMEDI, 27 JANVIER, 20H00

### C.T.V. Special: Backstairs at the White House

Drame en trois épisodes mettant en vedette: Leslie Uggams, Olivia Cole, Lou Gossett Jr. et Cloris Leachman. — L'émouvante histoire de Lillian Rogers Parks et sa mère Maggie Rogers, deux femmes de couleur ayant servi de femmes de chambre à la Maison Blanche entre les années 1909 et 1961. — L'émission de ce soir raconte les expériences de Maggie à l'époque des gouvernements Taft et Wilson. (3 hrs).



CANAL 11  
DIMANCHE, 28 JANVIER, 19H00

### The Osmond Family Show

Variétés avec Donny et Marie Osmond, s'adressant davantage à un jeune auditoire. Cette nouvelle série d'émissions contiendra certains éléments de "Donny and Marie" auxquels s'ajouteront de nouveaux segments susceptibles de plaire aux enfants. Ce soir, inv.: Roy Clark, Lassie et David Copperfield.



CANAL 7  
DIMANCHE,  
28 JANVIER, 21H00

### Taxi Driver

(3) E.-U. 1976. Drame psychologique de M. Scorsese avec Robert De Niro, Cybill Shepherd et Jodie Foster. — Un jeune homme devient chauffeur de taxi et supporte mal le monde sordide qu'il doit côtoyer. — Vision hallucinante de la corruption et de la violence dans les grandes villes. Style épuré d'une vigueur peu commune. Excellente interprétation de R. De Niro.

CANAL 11  
DIMANCHE,  
28 JANVIER, MINUIT

### Race with Devil

(5) E.-U. 1975. Drame d'aventures de J. Starrett avec Peter Fonda, Warren Oates et Loretta Swit. — Des vacanciers sont poursuivis par les adeptes d'un culte satanique dont ils ont surpris par hasard les cérémonies secrètes. — Scénario assez intéressant. Développements un peu trop forcés. Accent mis sur les poursuites et les cascades. Interprétation honorable.

CANAL 11  
LUNDI, 29  
JANVIER, 19H00

### Special: Circus Super Heroes

Bruce Jenner, champion canadien du décathlon, agira comme animateur de ce merveilleux spectacle de cirque.

CANAL 11  
JEUDI, 1er  
FEVRIER, 19H00

### Makin it

(Début). Emission réservée à tous ceux qui sont atteints de la "Fèvre du Samedi Soir". — L'action se passe principalement à la discothèque Inferno où un jeune Italien au voisinage prend la vedette. Avec Davis Naughton, Lou Antonio, Ellen Travolta et Denise Miller.

CANAL 11  
JEUDI, 1er  
FEVRIER, 20H00

### Liberace A Valentine Special

De la salle de bal du "Queen Mary" à Long Beach, le pianiste Liberace célèbre la Saint-Valentin en compagnie de ses invitées, Lola Falana et Sandy Duncan.

## horaire

<b>ALMA</b> Alma "Frissons de l'angoisse" "La nuit des morts vivants".	<b>Cinéma 2</b> "Vol au-dessus d'un nid de coucou" - "Guerre et amour".	des Caraïbes". <b>Centre</b> "L'exorciste" - "L'hérétique".
<b>Canadien</b> "Galactica" - "McArthur le général rebelle".	<b>Cinéma 3</b> "La belle emmerdeuse" - "Surprise du chef".	<b>Elysée</b> "Tout est permis" - "La même aux pissenlits".
<b>BAGOTVILLE</b> Saguenay "Galactica" - "Le pirate des Caraïbes".	<b>DOLBEAU</b> Météore "Un jour, ce fut son tour" - "La guerre des gangs".	<b>MISTASSINI</b> Orphéon "Galactica, la bataille de l'espace" - "Un tueur dans la foule".
<b>CHICOUTIMI</b> Capitol "Galactica" - "Le pirate des Caraïbes".	<b>JONQUIERE</b> Bellevue "Galactica" - "Le pirate des Caraïbes".	
<b>Cartier</b> "Tout est permis" - "La même aux pissenlits".		
<b>PLACE DU ROYAUME</b> Cinéma 1 "Diabolo menthe" - "Un papillon sur l'épaule".		



**LA COTE DE BOEUF (Rosbif) AU JUS**

**AU PRIX IMBATTABLE DE \$5<sup>95</sup>**

vous serez ravis par son goût délicieux.

RESERVATIONS POUR DES GROUPES DE 10, 20, 50 PERSONNES

**549-4686**

**télesag INC.**

**545-1112**

HORAIRE  
COMPLET  
DE TELEVISION

# Le QUOTIDIEN

(6-10) CJPM-TV (3) CJBR-TV  
(12-2-4-8-9) CKRS (8) RADIO-QUEBEC  
(5-58) CBJET (7) WEZF-TV  
(11) CFCF-TV

## samedi 27 janvier

**6h00**  
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR. (Education). (1 h.).

**7h00**  
CFCF — THE SUN LIFE CROSS COUNTRY SKI SCHOOL.  
WEZF — KORG 70,000 B.C. (Enfants).

**7h30**  
CFCF — LET'S GO. (Enfants). Anim.: Janis Dunning.  
WEZF — VEGETABLE SOUP. (Education).

**8h00**  
CKRS — CJBR — L'ECOLE DE SKI DE RANDONNEE SUN LIFE. De Banff.  
CFCF — SCOOBIE'S LAFF-A-LYMPICS. (Dessins animés). (2 h.).  
WEZF — SCOOBY'S ALL-STARS. (Dessins animés). (1 h. 30).

**8h30**  
CKRS — CJBR — PASSE-PARTOUT. (Enfants).  
CBJET — SESAME STREET. (Enfants). (1 h.).

**9h00**  
CKRS — CJBR — CANDY. (Dessins animés).

**9h30**  
CKRS — CJBR — KARINO. (Enfants).

CBJET — PARADE. (Enfants). Avec Ernie Coombs. (1 h.).  
WEZF — CHALLENGE OF THE SUPERFRIENDS. (Dessins animés). (1 h. 30).

**10h00**  
CJPM — PATOF VOYAGE. (Enfants). Avec Jacques Desrosiers.  
CKRS — CES MERVEILLEUX SURHOMMES. (Aventures).  
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD. (Dessins animés).

CJBR — MORDICUS. (Documentaire). Narratrice: Michèle Magny. Avec la participation du groupe Rouli-roulant de St-Hubert. Muni de leur équipement de sécurité, ils font des compétitions de slalom, vont sur la rampe qu'ils se sont fabriqués eux-mêmes, et essaient de nouvelles figures.

**10h30**  
CJPM — LES CADETS DE LA FORET. (Enfants). Avec Graydon Gould et Michael Zenon.  
CKRS — CHER ONCLE BILL. (Comédie). Avec Brian Keith et Sebastian Cabot.

CBJET — JUST WILLIAMS. (Enfants).

CFCF — KIDSTUFF. (Enfants). (1 h.).

CJBR — LES HEROS DU SAMEDI: "Basket-ball", chez les filles. De la polyvalente Antoine-de-St-Exupéry. Animateur: Pierre Dufault. Analyste: Roland Boisly. (1 h.).

**11h00**  
CJPM — LES SATELLIPOPETTES. (Enfants). Anim.: Claude Steben.

CKRS — LASSIE. (Aventures).  
CBJET — PEANUTS AND POP-CORN. (Enfants). (1 h.).  
WEZF — FANG FACE. (Dessins animés).

**11h30**  
CJPM — GOLDORAK. (Dessins animés).  
CKRS — CJBR — TELEJEANS. (Magazine). Anim.: Jacques Lemieux, chronique musique: Dominique Arel.

CFCF — BATTLE OF THE PLANET. (Science-fiction).  
WEZF — THE ALL NEW PINK PANTHER SHOW. (Dessins animés).

**12h00**  
CJPM — SAMEDI MIDI. Anim.: Roger Gosselin. "Un homme averti en vaut deux", avec Me Francine Dufresne. Office de protection du consommateur. "Edito-sport", avec Pierre Proulx. "Plein air", avec Guy Pagé. "Bricolage", avec Laurier Vaillancourt. "L'entretien de l'automobile", avec Jacques Duval. (2 h.).

CKRS — CJBR — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA. Anim.: Jean-Marc Poliquin. (1 h.).  
CBJET — BONKERS. (Variétés). Anim.: Les frères Hudson et Bob Monkhouse.

CFCF — BUGS BUNNY/ROAD RUNNERSHOW. (Dessins animés). (1 h.).  
WEZF — ABC WEEK-END SPECIALS. Un chiot abandonné connaît diverses mésaventures alors qu'il tente de trouver un petit garçon qu'acceptera d'être son ami. REPRISÉ.

**12h30**  
CBJET — MUTUAL OF OMAHA WILD KINGDOM. (Documentaire). Anim.: Marlin Perkins.  
WEZF — AMERICAN BANDSTAND. (Variétés). Anim.: Dick Clark. (1 h.).

**13h00**  
CKRS — CJBR — LA COURSE AUTOUR DU MONDE: "14ième semaine de la course". Anim.: Alain Stanké. — Concours permettant à huit jeunes francophones de filmer pendant six mois, les sujets de leur choix sur chacun des continents. Quatre pays participent à cette course: la France, le Luxembourg, la Suisse et le Canada. (1 h.).

CBJET — SEAGULL SAM.  
CFCF — SATURDAY AT THE MOVIES: "Thoroughly Modern Millie" (4) — E.-U. 1967. Comédie musicale de G.R. Hill avec Julie Andrews, James Fox et Mary Tyler Moore. — Dans les années 20, Millie arrive à New York à la recherche du prince charmant. — Savoureuse reconstitution d'époque qui recrée les personnages à la mode dans les films d'Hollywood à la fin du muet. Interprétation caricaturale et enjouée. — A. (3 h.).

**13h30**  
CBJET — THE COLLEGE GAME - BASKET-BALL. De Waterloo, les Gryphons de Guelph affrontent les Warriors. Comm.: Ted Reynolds, Don Wittman et Jack Donohue. (2 h.).  
WEZF — OPTIMES TUNES AND TREASURE. Emission spéciale.

**14h00**  
CJPM — LES 15-20. (Magazine). Anim.: Yves Sauvé. Emission pour adolescents. Avec Denis Rivard, Louiselle Fortier, Benoît Gignac, Lise Légault et Luc Noiseux. (1 h.).

CKRS — AU-DELA DU REEL. (Science-fiction). (1 h.).  
CJBR — FEMME D'AUJOURD'HUI. (Information). "Colette". Court métrage réalisé en 72 par Edouard Berne: l'oeuvre de Colette. Françoise Faucher interviewe Michèle Sarde, écrivain et prof. de littérature française à l'Université de Georgetown à Washington, et auteur de "Colette, libre et entravée". Rech.: Catherine Commandeur. — "L'art de s'habiller", avec Marielle Fleury. — Madeleine Arbour nous parle de courtépintes qu'elle a dessinées et qu'elle nomme "réchauffe-coeur". Animatrice: Aline Desjardins. (1 h.).  
WEZF — SHOCK THEATRE:

"Dungeons of Horror" (7) — E.-U. 1962. Drame d'horreur de P. Doyett avec Russ Harvey, Helen Hogan et Bill McNeely. — Deux naufragés abordent sur une île dominée par un château délabré habité par un couple étrange. — Horreur à rabais. Piètre mise en scène. Interprétation indigente. (1 h. 30).

**15h00**  
CJPM — SAMEDI SPORTS. Anim.: Réal Gagnon.  
CKRS — CJBR — DECLIC. (Enfants). "Le métal". Spectacle de mime décrivant de façon originale le monde qui nous entoure.

**15h30**  
CJPM — TELE-REVUE. (Magazine). Anim.: Claude Poulin et Richard Laprise.

CKRS — CJBR — CINE-JEUNESSE: "Tintin: Le crabe aux pincés d'or". Bandes dessinées réalisées par Ray Gossens. Les hommes d'équipage du Karaboudjan droguent le capitaine Haddock et le gardent captif. Ils se servent du bateau pour faire de la contrebande de diamants qu'ils cachent dans des boîtes de crabe (Belge). ET: "Pursang". Un poulain que l'on destine aux courses. (Can.). (1 h. 30).

CBJET — CBC CURLING CLASSIC. Anim.: Don Wittman. — Ed Lukowich de Medicine Hat, Alberta, affronte Bob Nichols de Superior, Wisconsin. Comm.: Don Chevrier et Don Duguid. (1 h.).

WEZF — PROFESSIONAL BOWLERS TOUR. Du Forum Bowling Lanes, Grand Prairie, Texas, le Quaker State Open dont la bourse totale est de \$100,000. (1 h. 30).

**16h00**  
CJPM — D'UNE POLITIQUE A L'AUTRE. Anim.: Me Simon Noël. (1 h.).  
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS. Présentation des trophées décernés par Air Canada à ceux qui ont contribué à l'essor de l'athlétisme amateur au Canada. De plus, on assiste aux courses d'automobiles Datsun 310. (2 h.).

**16h30**  
CBJET — MR. CHIPS. Avec John Eakes et Don McGowan.

**17h00**  
CJPM — PATROUILLE DU COSMOS. (Science-fiction). (1 h.). Avec Leonard Nimoy et William Shatner.  
CKRS — AU COEUR DU TEMPS. (Science-fiction).

CBJET — DANCE FEVER. (Variétés). Anim.: Deney Terrio.

CJBR — BAGATELLE. (Dessins animés). (1 h.).

WEZF — WIDE WORLD OF SPORTS. Du Roberto Clemente Coliseum de San Juan, Porto Rico, reportage en direct sur le combat de 10 rounds opposant les boxeurs poids lourds Jimmy Young et Ossie Ocasio. Comm.: Keith Jackson. De plus, on se transporte à Bischofshofen, en Autriche, pour assister au Championnat international de sauts à skis. Comm.: Al Michaels et Art Devlin. (1 h. 30).

**17h30**  
CBJET — DECISION. (Information). Anim.: L. Ian McDonald. Mod.: Stanley Hart.

**17h55**  
CKRS — PARADE DE MODE.

**18h00**  
CJPM — ET CA TOURNE. (Variétés). Avec Alain Montpetit. (1 h.).  
CKRS — LAWRENCE WELK. (Musique). (1 h.).  
CBJET — NEWS. (1 h. aux 3b. 7b.).

CFCF — FELL LIKE DANCIN'. (Variétés). Anim.: Ian Finlay. (1 h.).

CJBR — HEBDO-SAMEDI. (Information). Anim.: Achille Michaud. (1 h.).

**18h30**  
CBJET — RESPONSE. (Information). Anim.: L. Ian MacDonald. Mod.: Bob Burns.

WEZF — HEE HAW HONEYES.

**19h00**  
CJPM — SOIREE CANADIENNE. (Variétés). Anim.: Louis Bilodeau. (1 h.).  
CKRS — CJBR — LA FEMME BIONIQUE. (Science-fiction). "Alex", (1ère de 2). Avec Lindsay Wagner et Richard Anderson. — Par le truchement d'un satellite de communications, le père de la bombe au cobalt communique en 18 langues, avec le monde entier, une expérience unique en son genre. (1 h.).  
CBJET — THE PAPER CHASE. (Drame). Avec John Houseman, James Stephens et Darlene Can. (1 h.).

CFCF — NANCY DREW MYSTERIES. (Aventures). "Mystery of the Fallen Angels", avec Pamela Sue Martin. — Nancy se fait passer pour un membre d'un carnaval ambulant afin de prouver l'innocence d'un jeune homme accusé d'un important vol de bijoux. (1 h.).  
WEZF — WILD, WILD, WEST. (Aventures). Avec Robert Conrad et Ross Martin. (1 h.).

**20h00**  
CJPM — LES GRANDS SPECTACLES: "Ce cher disparu" (Two for the Money). (5) — E.-U. 1971. Drame policier de B.L. Kowalski, avec Robert Hooks, Stephen Brooks et Walter Brennan. — Deux ex-policiers devenus détectives pourchassent un meurtrier pour la capture duquel on offre une récompense. — Du mouvement. Ensemble plutôt artificiel. Interprétation convenable. Film tourné pour la télévision. (2 h. 15).

CKRS — CBJET — CJBR — LA SOREE DU HOCKEY. Du Forum de Montréal, les Bruins de Boston rencontrent les Canadiens. (2 h. 30 appr. Aux 4, 5, 6, 3 h. appr.). EN DIRECT.

CFCF — CTV SPECIAL: BACKSTAIRS AT THE WHITE HOUSE. Première de quatre parties avec Leslie Uggams, Olivia Cole et Lou Gossett Jr. — L'histoire émouvante de Lillian Rogers Parks et de sa mère Maggie Rogers qui ont toutes deux travaillé comme domestiques à la Maison-Blanche de 1909 à 1961. (3 h.). (2ème partie, samedi, 3 février, 20 h.). Academy Performance retiré cette semaine.

WEZF — DELTA HOUSE. (Comédie). PREMIERE. "The Shortest Yard", avec John Vernon, Stephen Furst et Bruce McGill. — Le doyen du collège Faber menace d'expulser les étudiants membres de la Delta House si l'un des leurs, Blotto, refuse de faire partie de la minable équipe de football de cette institution.

**20h30**  
WEZF — WELCOME BACK KOTTER. (Comédie). "The Goodbye Guy", avec Gabriel Kaplan, Marcia Strassman et Robert Hegyes. — Epstein devient amoureux de la nièce de Monsieur Woodman et les deux tourtereaux causent tout un choc au principal d'école lorsqu'ils décident de vivre ensemble.

**21h00**  
WEZF — THE LOVE BOAT. (Comédie). Avec Gavin MacLeod et Bernie Kopell. (1 h.).

**22h00**  
WEZF — FANTASY ISLAND. (Aventures). "Photograph" et "Royal Flash". Avec Ricardo Montalban. Mi-

chele Lee et John Rubinstein. — M. Roarke reçoit la visite d'une photographe qui croit être pourchassée par une petite fille qui apparaît constamment dans ses photos et d'un jeune homme qui veut participer à une partie de poker dont l'enjeu est \$1,000,000. (1 h.).

**22h15**  
CJPM — ARTS ET SPECTACLES. Anim.: Pierre Simard.

**22h30**  
CJPM — LES NOUVELLES TVA. Avec Alain St-Louis.

CKRS — CJBR — TELEJOURNAL.

**22h45**  
CKRS — CJBR — NOUVELLES DU SPORT.

**23h00**  
CJPM — DERNIERE EDITION.  
CKRS — CJBR — LES AFFAIRES DE L'ETAT. "Le Parti Conservateur".  
CBJET — CFCF — WEZF — NEWS.

**23h10**  
CJPM — FIN DE SOIREE: "Star" (3) — E.-U. 1968. Comédie musicale de R. Wise avec Julie Andrews, Daniel Massey et Richard Crenna. — Une artiste anglaise de music-hall, Gertrude Lawrence, devient l'idole du public américain. — Réalisation originale.

CKRS — CJBR — CINEMA: "Valentino" (The Legend of Valentino) (5) — E.-U. 1975. Film biographique de M. Shavelson avec Franco Nero, Suzanne Pleshette et Yvette Mimieux. — La carrière et les amours de Rudolph Valentino, vedette du cinéma muet. — Evocation fortement romancée. Mise en scène de métier. Milieux du cinéma présentés de façon superficielle. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (1 h. 45).

**23h15**  
CBJET — PROVINCIAL AFFAIRS. (Information).  
WEZF — SHOCK THEATRE: "Cape Canaveral Monsters". Avec Linda Cornel.

**23h21**  
CFCF — PULSE. (Information).

**23h22**  
CBJET — THE CITY TONIGHT. (Information). Avec Kathy Keefler et Gordon Atkinson.

**23h37**  
CBJET — SATURDAY NIGHT MOVIE: "Journey Through Rosebud" (5) — E.-U. 1971. Drame de T. Gries avec Robert Forster, Kristoffer Tabori et Victoria Racimo.

**00h00**  
CFCF — THE TWELVE MIDNIGHT MOVIE. PROGRAMME DOUBLE: "The Odessa File" (4) — G.-B. 1974. Drame policier de R. Neame avec Jon Voight, Mary Tamm et Maximilian Schell. ET: "Young Billy Young" (5) — E.-U. 1969. Western de B. Kennedy avec Robert Mitchum, Robert Walker et Angie Dickinson.

**00h55**  
CKRS — CJBR — CINE-NUIT: "La balade des sept pendus" (4) — Tch. 1969. Drame historique de M. Holly avec Milan Kress, Yvan Mistrick et Karel Spisak. — Les dernières heures d'un groupe d'hommes et de femmes condamnés à mort à la suite d'un attentat politique. — Film réalisé pour la télévision. Construction complexe. Recherches visuelles. Mise en scène soignée. Interprétation sobre.

RESTAURANT

**MIKES**

Place du Royaume, boul. Talbot, Chicoutimi

OFFREZ-VOUS

Un festin dans un pain.

545-3533



Sous-Marins et Pizza.

RESTAURANT

**MIKES**

Place du Royaume, boul. Talbot, Chicoutimi

**6h00**  
CFCF — THE CHURCH. (Religion).

**6h30**  
CFCF — CROSSROADS. (Religion). Anim.: David Mainse.

**7h00**  
CFCF — RISE AND BE HEALED. (Religion). Avec Bill Basanski.  
WEZF — JERRY FALWELL. (Religion). (1 h.).

**7h30**  
CFCF — DAY OF DISCOVERY. (Religion).

**8h00**  
CFCF — REX HUMBARD. (Religion). (1 h.).  
WEZF — DEVLIN. (Dessins animés).

**8h30**  
CKRS — PASSE-PARTOUT. (Enfants).  
CJBR — CLUE CLUB. (Dessins animés).  
WEZF — THE JETSONS. (Dessins animés).

**9h00**  
CKRS — CJBR — WICKIE. (Dessins animés).  
CBJET — THIS IS THE LIFE. (Religion).  
CFCF — ORAL ROBERTS. (Religion).  
WEZF — JOHNNY QUEST. (Dessins animés).

**9h30**  
CKRS — CJBR — GRISU, LE PETIT DRAGON. (Enfants).  
CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD. (Musique). Avec les "Mormons Tabernacle Choir".  
CFCF — THE JIMMY SWAGGART SHOW. (Religion).  
WEZF — WORKSHOP FOR SHUT-INS.

**9h45**  
CKRS — CJBR — UNE FLEUR M'A DIT. (Enfants).

**10h00**  
CKRS — CJBR — LE JOUR DU SEIGNEUR. (Religion). (1 h.).  
CBJET — REACH FOR THE TOP. (Jeu). "Loydia rencontre Rosemère". Anim.: Bob Cadman. Annon.: Stan Gibbons.  
CFCF — THE HELLENIC PROGRAM. Anim.: George Panagopoulos.  
WEZF — CELEBRATING CHRIST. (Religion). (1 h.).

**10h30**  
CJPM — REX HUMBARD. (Religion). (1 h.).  
CBJET — HOBLEDEHOY. (Enfants). Anim.: Ian Finlay. — L'artisanat avec Chris Harvey, les animaux, les films, les disc-jockeys et les aventures de Dorothy Alicieux.  
CFCF — TELEDOMINICA. (2 h. 30).

**11h00**  
CKRS — CJBR — C'EST LE NOM D'LA GAMME. Documentaire réalisé par Sylvie Van Brabant. Des citoyens de St-Paul et de St-Vincent, deux petites communautés francophones de l'Alberta, tentent de faire le point sur le problème de leur survivance dans cette province. (1 h.).  
CBJET — MEETING PLACE. (Religion). Service dominical célébré en l'église luthérienne St. Ansgar de Toronto par le révérend Phillip Jorgensen. (1 h.).  
WEZF — THE JIMMY SWAGGART SHOW. (Religion).

**11h30**  
CJPM — 2,000 ANS APRES JESUS CHRIST. (Religion). Anim.: Roland Leclerc.  
WEZF — ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS. (Enfants). Anim.: Hal Linden avec Lynn Kellogg et Roger Caras.

**12h00**  
CJPM — BON DIMANCHE. (Magazine). Avec Michel Jasmin. "La mode", avec Carmen Parizeau. "Les potins artistiques", avec Edward Rémy. "Les spectacles", avec Michel Girouard. "Les dis-

ques", avec Gaétan Chabot. "Les livres", avec Reine Malo ou Raymond Turcotte. "Les arts", avec André Fortier. "Le cinéma", avec Pascale Perreault. (2 h.).

**CKRS — CJBR — LA SEMAINE VERTE.** (Magazine). Dossier: l'élevage des moutons au Québec. Commentateur: Germain Lefebvre. — Chronique horticole: le figuier, la famille des plantes communément appelées caoutchouc, avec Gilles Domaine. — Commentaires sur l'actualité agricole. Animateur: Yvon Leblanc. (1 h.).

**CBJET — MONEYMAGAZINE.** (Information). Anim.: Phil Mathias. On s'intéresse à une entreprise qui vend des prévisions météorologiques. Les acheteurs peuvent ainsi savoir quel temps il fera dans leur région, trois mois à l'avance.  
WEZF — ISSUES AND ANSWERS. (Interview).

**12h30**  
CBJET — HYMN SING. (Variétés). Avec la chorale de Hymn Sing et son orchestre.  
WEZF — DIRECTIONS. (Information).

**13h00**  
CKRS — A COMMUNIQUER.  
CBJET — COUNTRY CANADA. (Information). "Macdonald's". Anim.: Sandy Cushon. — On s'intéresse aux diverses ramifications de la plus grosse chaîne de restaurants au monde. En appliquant des techniques fort sophistiquées à la vente de hamburgers, Macdonald's est devenue en quelques années, une entreprise milliardaire qui s'implante progressivement en Europe et ailleurs dans le monde.  
CFCF — SUPERSTARS OF WRESTLING. (Lutte). (1 h.).  
CJBR — INITIATION A LA MUSIQUE. "Le canon". Animateur et chef d'orch.: Mario Duschênes.  
WEZF — FORUM 22.

**13h30**  
CKRS — LE SON DES FRANCAIS D'AMERIQUE. (Documentaire).  
CBJET — OPERA TIME. (Musique). La télévision suédoise nous propose la deuxième partie d'un grand opéra "The Mastersingers of Nuremberg". (Die Meistersinger). (2 h. 30).  
CJBR — AUX FRONTIERES DU CONNU. (Documentaire). "L'Informatique", (3e de 4). "La traduction automatique". L'ordinateur reconnaît les caractères d'imprimerie et même les écritures. Le problème devient plus grand pour la traduction automatique qui exige la compréhension du texte. Invités: Alain Chehikian, Laboratoire de recherches sur la communication parlée, Université de Grenoble; Jean Baudot, Université de Montréal, et Bernard Vanquois, Groupe d'études de traduction automatique, Université de Grenoble. Narrateur: Marc Fillion. Interviewer: Paul-Emile Tremblay. Reprise demain, 23h20.  
WEZF — COMEDY SHOP.

**14h00**  
CJPM — YOGI L'OURS. (Dessins animés).  
CKRS — CJBR — L'UNIVERS DES SPORTS. "Rencontre internationale de gymnastique à Tokyo". (1 h. 30).  
CFCF — SUNDAY THEATRE: "Brother of the Wind" (5) — Can. 1972. Film d'aventures réalisé et interprété par Dick Robinson. — Un vieux trappeur recueille quatre louveteaux dont la mère a été tuée par un chasseur et assure leur survie avant de les rendre à la nature. — Scènes de nature bien utilisées. Scénario pré-texte permettant l'improvisation selon les circonstances et les dispositions des animaux. Jeu simple et naturel de D. Robinson. (1 h. 30).  
WEZF — THE SUPERSTARS. Première ronde de qualification chez les hommes. (1 h. 15).

**14h30**  
CJPM — S-5 VERS 1980. (Information). Anim.: Gilles Houde. (1 h.).

**15h15**  
WEZF — ABC'S INTERNATIONAL CHAMPIONSHIP BOXING. L'équipe amateur des Etats-Unis affronte l'équipe nationale de l'Union soviétique. (1 h. 15).

**15h30**  
CJPM — LES DEBATS DE L'ASSEMBLEE NATIONALE. Avec Jean

Soicy, Normand Girard et Mariet Chu D'Abbadie D'Arrast. (1 h.).

**CKRS — CJBR — CINE-POP:** "Prends l'oselle et tire-toi" (Take the Money and Run) (4) — E.-U. 1969. Comédie réalisée et interprétée par Woody Allen avec Janet Margolin et Marcel Hillaire. — Les mésaventures d'un criminel manqué et ses démêlés avec la justice. — Pot-pourri de gags visuels, de mots d'esprit et de situations folichonnes. Intérêt soutenu. Mise en scène alerte et variée. Interprétation sympathique de W. Allen. — A. (1 h. 30).

**CFCF — QUESTION PERIOD.** (Information). Anim.: Bruce Phillips.

**16h00**  
CBJET — CANADIAN SUPERSTARS. PREMIERE. Anim.: Ernie Afaganis et Tom McKee. — De l'Étobicoke Olympium and Centennial Park, le champion canadien des superstars qui détient également le titre mondial, Brian Budd, affronte 22 aspirants canadiens dans diverses disciplines sportives. Au nombre des participants, on remarque les noms des Tony Gabriel, Brock Aynsley, Darryl Sittler, Rogation Vachon, Mike Bossy, Jim Hunter et Dale Power. (3 h.).

**CFCF — ANDY WILLIAMS SAN DIEGO OPEN GOLF TOURNAMENT.** Du terrain de golf Torrey Pines de La Jolla, Californie. Jai Haaf défend son titre dans ce tournoi doté d'une bourse de \$250,000. (2 h.).

**16h30**  
CJPM — UN MONDE A SAVOIR. (Information). Avec Gérard Lareault. (1 h.).  
WEZF — WIDE WORLD OF SPORTS. (1 h. 30).

**17h00**  
CKRS — CJBR — SECOND REGARD. (Religion). Anim.: Myra Cree.  
CBJET — CBC SUNDAY NEWS.

**17h20**  
CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT. (Information).

**17h30**  
CJPM — MODE EN LIBERTE. Anim.: Pauline Bureau.  
CBJET — THUNDER.

**17h55**  
CJPM — A COMMUNIQUER.

**18h00**  
CJPM — AU ROYAUME DES ANIMAUX. (Documentaire). Narr.: Roland Chenail et Roger Baulu.  
CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY. (1 h.).  
CBJET — THE WONDERFUL WORLD OF DISNEY: "The Young Runaways" (5) — (2ème partie) — E.-U. 1968. Drame social de A. Dreifuss avec Brooke Bundy, Kevin Coughlin et Patty McCormack. — Deux adolescentes en fuite de chez elles se rendent à Chicago où elles connaissent des fortunes diverses. — Traitement assez vivant mais superficiel du problème abordé. Intrigue dispersée. Mise en scène acceptable. Jeunes interprètes sympathiques. (1 h.).  
CFCF — TRAVEL '79. Anim.: Jack Curran.  
CJBR — HEBDO-DIMANCHE. (Information). Anim.: Jean Ducharme. Int.: Denise Bombardier. (1 h.).  
WEZF — SHA NA NA. (Variétés).

**18h30**  
CJPM — L'ECOLE DU MUSIC-HALL. Anim.: André Richard. Dir. mus.: Jean Larose.  
CFCF — THE EDITORS. (Information). "Photo Journalism — A Sensational Necessity". Anim.: Gretta Chambers. Inv.: Harold Evans, Pierre Peladeau et Raymond Heard.  
WEZF — WILD ANIMAL KINGDOM. (Documentaire). Narr.: Marlin Perkins et Stan Brock.

**19h00**  
CJPM — JARDIN DES ETOILES. (Variétés). Avec Michel Girouard. (1 h.).  
CKRS — CJBR — A CAUSE DE MON CONCLE. (Comédie). Avec Maurice Beaupré, Andrée Boucher, Monique Joly, Yves Létourneau, Claude Préfontaine, Roland D'Amour et Danielle Roy. — Tout ce que Luce a lu dans son horoscope lui arrive.  
CBJET — THE BEACHCOMBERS. (Aventures). "Firewind", avec Bruno Gerussi, Bob Park et Pat John. — Au beau milieu d'un été où les pluies se font rares

sur la côte, Nick, Hugh et Jesse Jim sont aux prises avec un dangereux incendiaire.

**CFCF — WEZF — THE OSMOND FAMILY SHOW.** (Variétés). PREMIERE. Les Osmond visitent le Carnaval d'hiver de Park City Utah qui sert de site d'entraînement à l'équipe de ski des Etats-Unis. Inv.: Roy Clark, David Copperfield et des membres de l'équipe de ski américaine. (1 h.).

**19h30**  
CKRS — CJBR — LES BEAUX DIMANCHES: "Faut voir ça: Donald Lautrec". (3ème de 4). "La chanson 40 à 70". Invités: les groupes Toulouse et Minuit, Michel Louvain, Véronique Bélieu et Douglas Roy. (1 h.).  
CBJET — SCIENCE MAGAZINE. (Information). Anim.: David Suzuki. On traite de l'invention de l'écriture et du jogging.

**20h00**  
CJPM — ENTREE LIBRE: "Le grand Niagara" (The Great Niagara) (5) — E.-U. 1974. Drame de W. Haie avec Richard Boone, Michael Sacks et Randy Quaid. — Un homme aigri pousse ses fils à tenter la descente des chutes Niagara en baril. — Eléments spectaculaires. Intrigue artificielle. Personnages peu approfondis. Interprétation acceptable. Film tourné pour la télévision. (1 h. 30).  
CBJET — SUPERSPECIAL. (Variétés). "Al Waxman Presents The Korean Acrobatic Circus". — Une troupe d'acrobates de la Corée du Nord nous montre des prouesses qui défient les lois de la physique. (1 h.).  
CFCF — WEZF — BATTLESTAR GALACTICA. (Science-fiction). "The Man with Nine Lives". Avec Lorne Greene, Richard Hatch et Dirk Benedict. — Starbuck doit protéger un homme qu'il croit être son père car des tueurs sont à ses trousses. (1 h.).

**20h30**  
CKRS — CJBR — LES BEAUX DIMANCHES: "Chaconne". — Ballet de George Balachine. Musique tirée de l'opéra "Orphée" de Gluck. Solistes: Suzanne Farrell et Peter Martins, avec les danseurs du New York City Ballet. Chef d'orchestre: Robert Irving.  
CKRS — CJBR — LES BEAUX DIMANCHES: "Orchestre symphonique de Toronto en Chine". — Tournée de l'Orchestre symphonique de Toronto en Chine en janvier 1978. Directeur musical: Andrew Davis. Egalement en tournée: Maureen Forrester, contralto, et Louis Lortie, pianiste. Au programme: des oeuvres de Liszt, Mahler, Morel, Beethoven, Berlioz et sir Ernest MacMillan. (1 h. 30).  
CBJET — THE ALBERTANS. (3ème partie). Avec George Waight, Albert Angus et Gary Reineke. (1 h.).  
CFCF — THE LOVE BOAT. (Comédie). Avec Gavin MacLeod et Bernie Kopell. (1 h.).  
WEZF — ABC SUNDAY NIGHT MOVE: "Taxi Driver" (3) — E.-U. 1976. Drame psychologique de M. Scorsese avec Robert De Niro, Cybill Shepherd et Jodie Foster. — Un jeune homme devient chauffeur de taxi et supporte mal le monde sordide qu'il doit côtoyer. — Vision hallucinante de la corruption et de la violence dans les grandes villes. Style épuré d'une vigueur peu commune. Excellente interprétation de R. De Niro. (2 h.).

**21h30**  
CJPM — SUPER EN FETE: "Mon quartier, mes amours". Avec Claude Léveillé. (1 h.). "Les chemins de l'inconnu", retiré de l'horaire.

**22h00**  
CBJET — MARKET PLACE. (Information). Avec Joan Watson et Bill Paul.

**CFCF — W-5.** (Information). Avec Henry Champ, Jim Reed et Helen Hutchinson. (1 h.).

**22h30**  
CJPM — LES NOUVELLES TVA. Avec Alain St-Louis.

**CKRS — CJBR — LE TELE-JOURNAL.**  
CBJET — OMBUDSMAN. (Information). Avec Robert Cooper.

**22h45**  
CKRS — CJBR — SPORT-DIMANCHE.

**23h00**  
CJPM — LES GENS QUI FONT L'EVENEMENT. (Information). Avec Marc Trahan. (1 h.).

**CKRS — CJBR — POLITIQUE PROVINCIALE.** "Le Ralliement crédite".  
CBJET — CFCF — WEZF — NEWS.

**23h10**  
CKRS — CINE-CLUB: "L'une chante, l'autre pas" (4) — Fr. 1976. Etude de moeurs de A. Varda avec Valérie Mairesse, Thérèse Liotard et Ali Raffi. — En 1962 à Paris, deux jeunes femmes se lient d'amitié et connaissent diverses aventures. — Chronique sur divers aspects de la condition féminine. Vision objective des différents problèmes. Lieux communs et naïvetés se mêlant aux idées originales. Interprétation inégale.

**CJBR — CINE-MAGAZINE.** Anim.: Jacques Fauteux. "Le jeune cinéma allemand". — Rencontre avec les plus importants cinéastes allemands. Reportage de la SSR réalisé par Christian Zeender et Claus Eder. — Chronique de films. Chronique d'actualité.

**23h15**  
CBJET — THE NATION'S BUSINESS. (Information). Message d'un représentant d'un parti politique fédéral.  
WEZF — PTL CLUB. (Religion).

**23h21**  
CBJET — THE CITY TONIGHT. (Information).  
CFCF — PULSE. (Information).

**23h41**  
CBJET — SUNDAY BEST: "Dressed to Kill" (5) — G.-B. 1946. Drame policier de R.W. Neill avec Basil Rathbone, Nigel Bruce et Patricia Morison. — Sherlock Holmes recherche des plaques volées à la Banque d'Angleterre. — Conventionnel. Un certain suspense. Interprétation dans la note. — A.

**23h50**  
CJBR — D'HIER A DEMAIN. (Documentaire). "La leçon des mongoliens". — L'organisation mentale des déficients atteints de mongolisme. Méthodes de réadaptation. (Can. 73).

**00h00**  
CFCF — THE TWELVE MIDNIGHT MOVE: "Race with the Devil" (5) — E.-U. 1975. Drame d'aventures de J. Starrett avec Peter Fonda, Warren Oates et Loretta Swit. — Des vacanciers sont poursuivis par les adeptes d'un culte satanique dont ils ont surpris par hasard les cérémonies secrètes. — Scénario assez intéressant. Développements un peu trop forcés. Accent mis sur les poursuites et les cascades. Interprétation honorable.

**392. Racine est Chicoutimi, Que.**

**392. Racine est Chicoutimi, Que.**

Pour tous renseignements concernant l'abonnement à TELE SAG veuillez communiquer au numéro suivant: 545-1112

SAMEDI, 27 JANVIER 1979

SOBRIETE UN ART DE VIVRE: 15 min.

Cette série traite des problèmes d'alcoolisme, drogue et toxicomanie. L'animateur de cette émission est le père Carrier.

DIFFUSION: dimanche 13h00, mardi 19h45, samedi 9h15.

SUR LE CANAL 13 COMMUNAUTAIRE

Tél.: 545-1112

Disponibilité des services à Ville de Chicoutimi et Ville de Jonquière

# lundi 29 janvier

(6-10) CJPM-TV (5-58) CBJET (3) CJBR-TV  
(12-2-4-8-9) CKRS (11) CFCF-TV (8) RADIO-QUEBEC (7) WEZF-TV

6h00  
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR. (Education).  
WEZF — GOOD MORNING JESUS. (Religion). (1 h.).

6h30  
CFCF — MORNING EXERCISES. (Education physique).

7h00  
CFCF — CANADA A.M. (Information). Anim.: Gail Scott et Norm Perry. — Approche dynamique des nouvelles d'actualité sportives et météorologiques. (2 h.).  
WEZF — GOOD MORNING AMERICA. (Information). Anim.: David Hartman. (2 h.).

8h30  
CKRS — LES CHEVAUX DU SOLEIL. (Aventures). Avec Gillian Blake et Steve Hodson.

9h00  
CKRS — CJBR — EN MOUVEMENT. (Education physique). Modifications à long terme de l'activité physique dans le sens contraire du vieillissement. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Suzanne.

CBJET — A THOUGHT FOR TODAY. (Religion).

CFCF — ROMPER ROOM. (Enfants).  
WEZF — PTL CLUB. (Religion). (2 h.).

9h05  
CBJET — CBC GOOD MORNING. Avec Lynn Henderson.

9h15  
CKRS — CJBR — LES ORALIENS. (Enfants). Avec Lisette Anfosse, Serge l'Italien et Hubert Gagnon.

CBJET — THE FRIENDLY GIANT. (Enfants). Avec Bob Homme.

9h30  
CJPM — FANFAN DEDE. (Enfants). Avec André Richard.

CKRS — CJBR — PASSEPARTOUT. (Enfants).

CBJET — QUEBEC SCHOOL TELECAST. (Education). (1 h.).

CFCF — WHAT'S COOKING. (Cuisine). Anim.: Ruth Frémes.

10h00  
CJPM — LES SATELLIPOPETTES. (Enfants). Anim.: Claude Steben.

CKRS — CJBR — UNE FENÊTRE DANS MA TÊTE. (Enfants).

CFCF — THE NEW ED ALLEN SHOW. (Education physique).

10h15  
CJPM — DESSINS ANIMÉS.  
CKRS — CJBR — VIRGINIE. (Enfants).

10h30  
CJPM — A VOTRE SERVICE. Anim.: Pierre Simard. Petites annonces.

CKRS — CJBR — MAGAZINE-EXPRESS. Anim.: Lise Massicotte. "Décoration d'intérieur", avec Madeleine Arbour. Planifier une cuisine: où manger, ranger, cuisiner; couleur, revêtements; four, plaque chauffante. "La chaîne haute fidélité", avec Pierre Charrest, électronicien. Système d'amplification: pré-amplification; amplificateur.

CBJET — MR. DRESSUP. (Enfants). Avec Ernie Coombs.

CFCF — IT'S YOUR MOVE. (Jeu). Anim.: Paul Hanover.

10h45  
CJPM — BONJOUR MADAME. (Magazine). Anim.: Suzanne Lapointe.

11h00  
CKRS — CJBR — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE. (Magazine). Anim.: Clémence Desrochers. Décoration d'appartement, avec Jacques Bouchard. Recette bulgare: moussaka.

CBJET — SESAME STREET. (Enfants). (1 h.).

CFCF — THE COMMUNITY. (Magazine).

WEZF — HAPPY DAYS. (Comédie). Avec Henry Winkler et Tom Bosley.

11h30  
CJPM — DU COQ A L'ANE. (Magazine). Anim.: Réal Gagnon et Pierre Simard.

CKRS — AU MILIEU DU JOUR. (1 h.).

CFCF — ROCKET ROBIN HOOD. (Enfants).

CJBR — LES ARTISANS QUEBÉCOIS.

WEZF — FAMILY FEUD. (Jeu). Anim.: Richard Dawson.

11h58  
CBJET — CBC GOOD AFTERNOON.

12h00  
CBJET — CORONATION STREET. (Téléroman).

CFCF — THE FLINSTONES. (Dessins animés).

CJBR — VERS L'AVENTURE. Histoire d'un jeune garçon nommé Mebratu, qui quitte la maison familiale pour aller à la recherche d'un trésor afin d'aider son père.

WEZF — THE \$20,000 PYRAMID. (Jeu). Anim.: Dick Clark.

12h15  
CJPM — NOUVELLES DU MIDI.

12h30  
CJPM — A VOUS DE JOUER. (Jeu). Anim.: Robert Arcand.

CKRS — CJBR — LES COQUELUCHES. (Variétés). Du Complexe Desjardins. Anim.: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Inv.: Monique Rousseau, André Lejeune, Pierre Dufault et Cristia Thériault. (1 h.).

CBJET — SEARCH FOR TOMORROW. (Téléroman).

CFCF — STREET TALK. (Interview).

WEZF — RYAN'S HOPE. (Téléroman). Avec Bernard Barrow et Helen Gallagher.

13h00  
CJPM — PERSONNALITE. (Jeu). Anim.: Yves Sauvé, par exception.

CBJET — CBC NEWS.

CFCF — DEFINITION. (Jeu). Anim.: Jim Perri. Inv. de la semaine: Rosemary Radcliffe et Martin Short.

WEZF — ALL MY CHILDREN. (Téléroman). (1 h.).

13h04  
CBJET — THE BOB McLEAN SHOW. (Magazine). On traite de divers sujets dont les courants sociaux et culturels, la mode, le cinéma, le théâtre, les arts, la télévision et la consommation au Canada.

13h30  
CJPM — CINEMA. "La première balle tue" (The Fastest Gun Alive) (4) — E.-U. 1955. Western de R. Rouse avec Glenn Ford, Jeanne Crain et Broderick Crawford. — A cause de son habileté au tir, un marchand est provoqué par un bandit qui ne souffre pas la concurrence. — Intrigue prenante. Mise en scène habile. Jeu convaincant de Glenn Ford. — A. (2 h.).

CKRS — CJBR — LE TELEJOURNAL.

CFCF — MCGOWAN AND CO. (Magazine). Anim.: Don McGowan.

13h35  
CKRS — CJBR — FEMME D'AUJOURD'HUI. (Information). Françoise Faucher interviewe Hugues de Jouvancourt, auteur d'un ouvrage sur Suzor Côté, peintre, sculpteur, pastelliste et meneur du "Groupe des Sept".

14h00  
CBJET — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).

CFCF — THE ALAN HAMEL SHOW. (Variétés). Inv.: Harvey Pollock, Maren Jensen, Colleen Peterson, David Brenner et Brian Budd. (1 h.).

WEZF — ONE LIFE TO LIVE. (Téléroman). (1 h.).

14h30  
CKRS — CJBR — D'AMOUR ET D'EAU FRAICHE. De Jonquière. Anim.: Georges Dor. "La politique". Invités: MM. Rosaire Gauthier et Léonce Villeneuve, deux anciens maires, avec leurs épouses. (1 h.).

CBJET — BEYOND REASON. (Jeu). Anim.: Allen Spraggett et Bill Guest. Inv.: Cindy Nicholas et Chief Dan George. REPRISE.

15h00  
CBJET — TAKE 30. (Information). Avec Hana Cartner et Harry Brown.

CFCF — ANOTHER WORLD. (Téléroman). (1 h.).

WEZF — GENERAL HOSPITAL. (Téléroman). (1 h.).

15h30  
CJPM — DESSINS ANIMÉS.

CKRS — CJBR — AU JARDIN DE PIERROT. (Enfants). Avec Pierrette Boucher.

CBJET — CELEBRITY COOKS. (Cuisine). "Fusilli", avec Rhonda Bates. Anim.: Bruno Gerussi.

15h45  
CKRS — CJBR — LES CHIBOUKIS. (Enfants).

16h00  
CJPM — LE MONDE DE MONSIEUR TRANQUILLE. (Enfants). Avec Roger Giguère, Yvon Dufour et les marionnettes.

CKRS — CJBR — BOBINO. (Enfants). Avec Guy Sanche et Christine Lamar.

CBJET — CHARLIE CHAPLIN. (Comédie).

CFCF — THE MAD DASH. (Jeu). Anim.: Pierre Lalonde.

WEZF — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).

16h30  
CJPM — LES TANNANTS. (Variétés). Avec Pierre Marcotte, Roger Giguère et Christine Chartrand. Direction musicale: Daniel Héty. Participation de Marcel Giguère. (1 h.).

CKRS — CJBR — LE GUTENBERG. (Enfants). "Le charivari". — La vie mouvementée dans une salle de rédaction des années 20. Texte: Pierre Duceppe.

CBJET — CATCH UP! (Variétés). Anim.: Christopher Ward. — Emission pour adolescents.

CFCF — FAMILY FEUD. (Jeu). Anim.: Richard Dawson.

WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW. (Variétés). (1 h.).

17h00  
CKRS — CINEMA DE 5 HEURES. "Piège à minuit" (Midnight Lace) (4) — E.-U. 1960. Drame policier de D. Miller avec Doris Day, Rex Harrison et Myrna Loy. — L'épouse d'un financier reçoit de mystérieuses menaces de mort. — Nombreux rebondissement. Réalisation soignée. Interprétation dans la note. (1 h. 45). Suite à 19h00.

CBJET — THE PARTRIDGE FAMILY. (Comédie). "They Shoot Managers, Don't They?" avec Sidney Jones, David Cassidy et Susan Dey. — En voulant jouer à Cupidon, Shirley risque de priver la famille de son gérant artistique. REPRISE.

CFCF — THE PRICE IS RIGHT. (Jeu). Anim.: Bob Barker. (1 h.).

CJBR — L'HEURE DE POINTE. (Magazine). Anim.: Winston McQuade. Chroniques du lundi: les arts visuels,

avec Jean-Louis Robillard et les disques, avec Benoît L'Herbier. (1 h.).

17h30  
CJPM — PARLE PARLE, JAÏSE JASE. Avec Réal Giguère. (1 h.).

CBJET — ALL IN THE FAMILY. (Comédie). "Archie Eats and Runs". Avec Carroll O'Connor et Jean Stapleton. REPRISE.

18h00  
CBJET — CFCF — NEWS.

CJBR — CE SOIR. (Information). Anim.: Gérard-Marie Boivin.

WEZF — NEWS.

18h30  
CJPM — STUDIO SIX. (Information).

CJBR — CE SOIR REGIONAL. (Information). Anim.: Gabi Drouin.

WEZF — THE HOLLYWOOD SQUARES. (Jeu). Anim.: Peter Marshall.

18h45  
CKRS — TELEJOURNAL.

18h50  
CJBR — NOUVELLES DU SPORT.

19h00  
CJPM — DOMINIQUE. (Comédie). "La séparation de Blanche Dupuis". Avec Dominique Michel, Vincent Bildeau et Mireille Daoust.

CKRS — CINEMA DE 5 HEURES. "Piège à minuit". Voir 17h00.

CBJET — THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie). "Bob & Rhoda & Teddy & Mary", avec Edward Asner, Ted Night et Valerie Harper. — Rhoda trouve finalement l'élue de son cœur et elle le présente à Mary. Voilà que le bonhomme en question commence à s'intéresser un peu trop à Mlle Richards.

CFCF — CIRCUS SUPER HEROES. SPECIAL. Anim.: Bruce Jenner. — On nous présente quatre des meilleurs numéros du cirque Ringling Bros. et Barnum & Bailey: le casse-cou aérien Elvin Bale, la dompteuse d'ours polaires Ursula Boettcher, les équilibristes Carillo Brothers et l'incroyable Tito Gaona et les Flying Gaonas. (1 h.).

CJBR — COSMOS 1999. (Science-fiction). "En route vers l'infini", avec Martin Landeau et Barbara Bain.

WEZF — A COMMUNIQUER.

19h30  
CJPM — LE CLAN BEAULIEU. (Téléroman). "Un sauvetage périlleux". Avec Huguette Oigny, Roland Chenail et Claude Grisé. — Marcel tente de retrouver le père de Martine. Léon-Joseph Beaulieu tente de reconforter Martine qui est désespérée. Perplexe devant la décision de Nathalie de ne plus le revoir, Eric ne peut que blâmer Geneviève d'avoir provoqué cette réaction.

CKRS — DANS TOUS LES CANTONS. (Variétés). Avec Louiselle Fortier.

CBJET — TRIVIA NATIONAL. (Jeu). "Manitoba rencontre Québec". Anim.: Rob Christie.

WEZF — BEWITCHED. (Comédie). Avec Elizabeth Montgomery et Agnes Moorehead.

20h00  
CJPM — L'HOMME DE \$6,000,000. (Science-fiction). "Population zéro". Avec Lee Majors et Richard Anderson.

CKRS — CJBR — TERRE HUMAINE. (Téléroman). Avec Jean Duceppe, Guy Provost, Dorothy Berryman, Serge Turgeon, Marjolaine Hébert, Raymond Legault, Jean-Jacques Desjardins, Sylvie Léonard, Rachel Cailhier, Robert Desroches et Roger Guertin.

CBJET — MASH. (Comédie). Avec Alan Alda, Mike Farrell et Harry Morgan.

CFCF — WEZF — SALVAGE I. (Drame). PREMIERE. "Dark Island", avec Andy Griffith, Joel Higgins et Trish Stewart.

20h30  
CKRS — CJBR — PAPA, CHER PAPA. (Aventures).

CBJET — WKRP IN CINCINNATI. (Comédie).

21h00  
CJPM — CINE-CHOIX. "La mort et la jeune fille" (Hawkins on Murder" (4) — E.-U. 1973. Drame policier de J. Taylor avec James Stewart, Strother Martin et Bonnie Bedelia.

CKRS — TELE-SELECTION. A communiquer. (1 h. 30).

CBJET — THE WHITE SHADOW. (Drame).

CFCF — KAZ. (Policier). "Trouble on the South Side". Avec Ron Liebman et Patrick O'Neal. (1 h.).

CJBR — TELE-SELECTION. "Angoisses: M pour meurtre" (K is for Killing). Drame réalisé par Lewis Logan, avec Gayle Hunnicut, Stephen Rea et Jean Kent.

WEZF — THE PRO BOWL. Du Memorial Coliseum de Los Angeles, match des étoiles de la Ligue nationale de football opposant les vedettes de la conférence Nationale à celles de la conférence Américaine. Comm.: Howard Coseil et Frank Gifford. (2 h. 45). EN DIRECT.

22h00  
CBJET — PROMISES TO KEEP. SPECIAL. Documentaire traitant de la condition des enfants, un peu partout dans le monde, de Disneyland aux camps de réfugiés en passant par l'Inde, la Tanzanie, la Haute-Volta, l'Ethiopie, l'Egypte et le Soudan.

CFCF — WHAT'S MY LINE? (Jeu). Anim.: Don McGowan.

22h30  
CJPM — LES NOUVELLES TVA. Avec George Whelan. "L'opinion de Marc Laurendeau".

CKRS — CJBR — TELEJOURNAL.

CFCF — DOWNRIGHT DISCO. (Variétés). Anim.: Barry Flatman.

23h00  
CJPM — DERNIERE EDITION.

CBJET — CFCF — NEWS.

23h05  
CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.

23h10  
CJPM — CA PREND UN ROUTE. (Aventures). Avec Robert Wagner. (1 h.).

CKRS — CJBR — NOUVELLES DU SPORT.

23h20  
CKRS — CJBR — AUX FRONTIERES DU CONNU. (Documentaire). Reprise de dimanche 13h30.

23h21  
CFCF — PULSE. (Information).

23h27  
CBJET — THE CITY TONIGHT. (Information).

23h45  
CBJET — LORD PETER WIMSEY. (Drame). "Clouds of Witness Series".

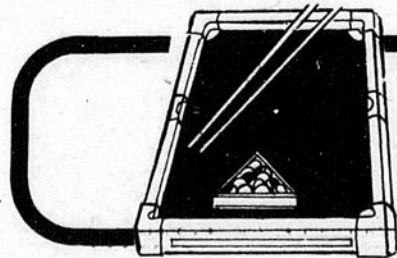
WEZF — THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie). Avec Edward Asner et Ted Knight.

23h50  
CKRS — CJBR — UN PAYS, UN GOUT, UNE MANIERE. (Documentaire). "La terre, le rang et la seigneurie".

00h00  
CFCF — THE TWELVE MIDNIGHT MOVIE. "Ask any Girl" (4) — E.-U. 1959. Comédie de C. Walters avec David Niven, Shirley MacLaine et Gig Young.

00h10  
CJPM — LES INCORRUPTIBLES. (Policier). Avec Robert Stack.

00h20  
CKRS — CJBR — LES BRIGADES DU TIGRE. "L'homme à la casquette: 1909". Avec Jean-Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguelon et François Maistre.



# A.I. amusements

MACHINES A BOULES ELECTRONIQUES - PHONOS - TABLES DE BILLARD

547-2910  
VENTE, SERVICE  
INSTALLATION  
24 heures.

**6h00**  
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR. (Education).  
WEZF — GOOD MORNING JESUS. (Religion). (1 h.).

**6h30**  
CFCF — MORNING EXERCISES. (Education physique).

**7h00**  
CFCF — CANADA A.M. (Information). (2 h.).  
WEZF — GOOD MORNING AMERICA. (Information). (2 h.).

**8h30**  
CKRS — MINI-FEE. (Dessins animés).

**9h00**  
CKRS — CBJR — EN MOUVEMENT. (Education physique). "Abdomen". La féminité et la condition physique. Anim.: Monique Tremblay. Part. Suzanne.  
CBJET — A THOUGHT FOR TODAY. (Religion).  
CFCF — ROMPER ROOM. (Enfants).  
WEZF — PTL CLUB. (Religion). (2 h.).

**9h05**  
CBJET — CBC GOOD MORNING. Avec Bill Dick.

**9h15**  
CKRS — CBJR — LES 100 TOURS DE CENTOUR. (Enfants).  
CBJET — THE FRIENDLY GIANT. (Enfants).

**9h30**  
CJPM — FANFAN DEDE. (Enfants).  
CKRS — CBJR — PASSEPARTOUT. (Enfants).  
CBJET — QUEBEC SCHOOL TELECAST. (Education).  
CFCF — WHAT'S COOKING. (Cuisine).

**10h00**  
CJPM — LES SATELLIPOPETTES. (Enfants).  
CKRS — CBJR — ANIMAGERIE. (Enfants).  
CBJET — CANADIAN SCHOOLS. (Education).  
CFCF — THE NEW ED ALLEN SHOW. (Education physique).

**10h15**  
CJPM — DESSINS ANIMÉS.  
CKRS — CBJR — MINUTE MOUMOUTE. (Enfants).

**10h30**  
CJPM — A VOTRE SERVICE.  
CKRS — CBJR — MAGAZINE-EXPRESS: "Le meuble", avec Jean-Pierre Bellemare. Le rembourrage: techniques et étapes de rembourrage. "Référence-express": l'Association québécoise des cinéastes amateurs. "Hygiène capillaire", avec Pierre Ladouceur. Les cheveux longs: symbole de féminité? Cause de maux de tête? Coupe, entretien.  
CBJET — MR. DRESSUP. (Enfants).  
CFCF — IT'S YOUR MOVE. (Jeu).

**10h45**  
CJPM — BONJOUR MADAME. (Magazine).

**11h00**  
CKRS — CBJR — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE. (Magazine). Bricolage: un porte-serviettes, avec Claude Paré. Cuisine: côte de boeuf gros sel, avec Françoise Sesé.  
CBJET — SESAME STREET. (Enfants). (1 h.).  
CFCF — THE COMMUNITY. (Magazine).  
WEZF — HAPPY DAYS. (Comédie).

**11h30**  
CJPM — DU COQ A L'ANE. (Magazine).  
CKRS — AU MILIEU DU JOUR. (1 h.).  
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD. (Enfants).  
CJBR — LE MONDE EN LIBERTE. (Documentaire). "Marais tropicaux".  
WEZF — FAMILY FEUD. (Jeu).

**11h58**  
CBJET — CBC GOOD AFTERNOON.

**12h00**  
CBJET — CORONATION STREET. (Téléroman).  
CFCF — THE FLINTSTONES. (Dessins animés).  
CJBR — LASSIE. (Aventures).  
WEZF — THE \$20,000 PYRAMID. (Jeu).

**12h15**  
CJPM — NOUVELLES DU MIDI.

**12h30**  
CJPM — A VOUS DE JOUER. (Jeu).  
CKRS — CBJR — LES COQUELUCHES. (Variétés). Inv.: Fabienne Thibault et Jean Lapointe. (1 h.).  
CBJET — SEARCH FOR TOMORROW. (Téléroman).  
CFCF — STREET TALK. (Interview).  
WEZF — RYAN'S HOPE. (Téléroman).

**13h00**  
CJPM — PERSONNALITE. (Jeu).  
CBJET — CBC NEWS.  
CFCF — DEFINITION. (Jeu).  
WEZF — ALL MY CHILDREN. (Téléroman). (1 h.).

**13h04**  
CBJET — THE BOB McLEAN SHOW. (Magazine).

**13h30**  
CJPM — CINEMA: "Anna et les Maoris" (Two Loves) (5) — E.-U. 1961. Drame psychologique de C. Walters avec Shirley MacLaine, Laurence Harvey et Jack Hawkins. — Une institutrice de Nouvelle-Zélande se refuse à l'amour d'un collègue. — Cadre pittoresque. Manque de profondeur. Interprétation nuancée. (2 h.).  
CKRS — CBJR — TELEJOURNAL.  
CFCF — MCGOWAN AND CO. (Magazine).

**13h35**  
CKRS — CBJR — FEMME D'AUJOURD'HUI. (Information). France Nadeau s'entretient avec Michèle Morgan. — Françoise Faucher interviewe le sociologue Jacques Grand-Maison sur ses deux derniers ouvrages. "Quel homme" et "Quelle société". — Reportage sur la récente publication du Conseil du statut de la femme. Anim.: Aline Desjardins.

**14h00**  
CBJET — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).  
CFCF — THE ALAN HAMEL SHOW. (Variétés). Inv.: Pete Barbutti, Art Linkletter, Monica Parker, Charles Gray et Mariou Tolo. (1 h.).  
WEZF — ONE LIFE TO LIVE. (Téléroman). (1 h.).

**14h30**  
CKRS — CINEMA: "Le Virginien: Lui ou moi". Western avec Lee J. Cobb. (1 h. 30).  
CBJET — BEYOND REASON. (Jeu). Inv.: Walter "The Shadow" Gibson et Sharon Acker. REPRISE.  
CJBR — CINEMA: "Le spécialiste" (A Stitch in Crime) (5) — E.-U. 1971. Drame policier de H. Averbach avec Peter Falk, Leonard Nimoy et Anne Francis. — A la suite d'une humiliation professionnelle, un chirurgien se rend coupable de

meurtre. — Episode de la série "Columbo". Intrigue quelque peu artificielle mais bien conduite. Mise en scène professionnelle. Bonnes compositions de P. Falk et L. Nimoy. (1 h. 30).

**15h00**  
CBJET — TAKE 30. (Information).  
CFCF — ANOTHER WORLD. (Téléroman). (1 h.).  
WEZF — GENERAL HOSPITAL. (Téléroman). (1 h.).

**15h30**  
CJPM — FLIPPER. (Enfants). Avec Luke Alpin et Brian Kelly.  
CBJET — CELEBRITY COOKS. (Cuisine). "Indian Curry", avec Janet Dubois. REPRISE.

**16h00**  
CJPM — LE MONDE DE MONSIEUR TRANQUILLE. (Enfants).  
CKRS — CBJR — BOBINO. (Enfants).  
CBJET — CHARLIE CHAPLIN. (Comédie).  
CFCF — THE MAD DASH. (Jeu).  
WEZF — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).

**16h30**  
CJPM — LES TANNANTS. (Variétés). (1 h.).  
CKRS — CBJR — LES CONTES D'ORIENTAUX. Narratrice: Christiane Delisle. Musique: Pierre Leduc. Avec Yves Arnau, Claude Michaud, Olivette Thibault, Jean Dalmain, Georges Carrière, Claude Grisé et Michel Bergeron. "Momotaro, le plus grand garçon né d'une pêche au Japon."  
CBJET — PENCIL BOX. (Enfants).  
CFCF — FAMILY FEUD. (Jeu).  
WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW. (Variétés). (1 h. 30).

**17h00**  
CKRS — CINEMA DE 5 HEURES: "Les bidasses en folie" (5) — Fr. 1971. Comédie de C. Zidi avec les Charlots (Jean-Guy Fecner, Gérard Rinaldi, Louis Rego, Jean Sarrus, Gérard Filippelli). — Après avoir gagné un concours de musique, cinq copains sont appelés sous les armes. — Comédie farfelue de valeur inégale. Foisonnement de gags imprévus dans la première partie. Interprétation loufoque. — E. (1 h. 45).  
CBJET — THE PARTRIDGE FAMILY. (Comédie). "Partridge Up a Pear Tree". — Il s'en faut de peu pour que Keith connaisse enfin la véritable valeur de l'argent. REPRISE.

**17h30**  
CFCF — THE PRICE IS RIGHT. (Jeu). (1 h.).  
CJBR — L'HEURE DE POINTE. (Magazine). Chronique du mardi: le cinéma, avec Nathalie Petrowski. (1 h.).

**18h00**  
CBJET — ALL IN THE FAMILY. (Comédie). "Pay the Twenty Dollars". REPRISE.

**18h00**  
CBJET — CFCF — NEWS. (1 h.). (1 h. 30 au 3).

**18h30**  
CJBR — CE SOIR. (Information).  
WEZF — NEWS.

**18h30**  
CJPM — STUDIO SIX. (Information).  
WEZF — THE HOLLYWOOD SQUARES. (Jeu).

**18h45**  
CKRS — TELEJOURNAL.

**18h50**  
CJBR — NOUVELLES DU SPORT.

**19h00**  
CJPM — MA SORCIERE BIEN-AIMEE. (Comédie). "Samantha conteste", avec Elizabeth Montgomery. — Un terrain de jeux sera exproprié pour faire place à un supermarché et Saman-

tha organise une contestation à sa manière.

**CKRS — MISSION IMPOSSIBLE.** (Aventures). Avec Barbara Bain et Martin Landau. (1 h.).

**CBJET — THE MARY TYLER MOORE SHOW.** (Comédie). "Assistant Wanted, Female". — Mary engage son amie Phyllis en tant que son assistante à la salle des nouvelles mais les résultats sont tout simplement désastreux. REPRISE.

**CFCF — GRAND OLD COUNTRY.** (Musique western). Anim.: Ronnie Prophet. Inv.: Dave and Sugar, Myrna Lorrie et Charley Pride.

**CJBR — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.** Les aventures de deux bandes rivales qui tentent de cambrioler la même banque. (Dern. de 2). Avec Bill Bixby, Susan Clark, Don Knotts et Tim Conway. (1 h.).

**WEZF — THE ANDY GRIFFITH SHOW.** (Comédie).

**19h30**  
CJPM — OSCAR ET FELIX. (Comédie). Avec Jack Klugman et Tony Randall.

**CBJET — CONCUMER'S COPE.** (Information). Avec Kathy Keefler et Marc Côté.

**CFCF — THE PATSY GALLANT SHOW.** (Variétés). Inv.: Vickie Sue Robinson, The Female Threesome et le groupe Musique.

**WEZF — BEWITCHED.** (Comédie).

**20h00**  
CJPM — LE SAINT. (Aventure). "Le meilleur piège". Avec Roger Moore. — Qui est la femme responsable d'une audacieuse série de vols de bijoux, à Cannes? LE SAINT observe avec soin, tout en profitant d'un moment romanesque. (1 h.).

**CKRS — CBJR — GRAND-PAPA.** (Téléroman). Avec Jean Lajeunesse, Patricia Nolin, Pierre Dufresne, Amulette Garneau, Albert Millaire, Rita Lafontaine, Elisabeth LeSieur, Jean-Pierre Masson, Gérard Paradis, Septimiu Sever et Juliette Huot. — Les amis de Charles-Henri accompagnent celui-ci à Hull. Raoul demande à Louise de rester avec lui.

**CBJET — HAPPY DAYS.** (Comédie). Avec Ron Howard et Henry Winkler.

**CFCF — MCGOWAN AND CO.** (Magazine). Avec Don McGowan.

**WEZF — HAPPY DAYS.** (Comédie). "Stolen Melodies". Avec Ron Howard, Henry Winkler et Anson Williams.

**20h30**  
CKRS — CBJR — JAMAIS DEUX SANS TOI. (Comédie). Avec Jean Besré, Angèle Coutu, Valérie Gagné, Margot Campbell, Paul Berval et Normand Lévesque. "Hit and Run". — Rollie St-Germain, un client de Rémi, est dans le pétrin. Que cache Francine à Rémi?

**CBJET — THE RENE SIMARD SHOW.** (Variétés).

**WEZF — LAVERNE AND SHIRLEY.** (Comédie). "The Third Annual Shopz Talent Show". Avec Cindy Williams et Penny Marshall. — Laverne et Shirley sont abasourdies lorsqu'elles apprennent qu'elles ont été remplacées par Lenny et Skuiggy à la direction du spectacle d'amateur de la brasserie. Ces derniers ont hérité de ses fonctions après avoir surpris le propriétaire de la brasserie en compagnie de trois jeunes femmes dans un hôtel.

**21h00**  
CJPM — TETES D'AFFICHE. (Variétés). "Brigitte Bardot" — "Le show Bardot". Inv.: Serge Gainsbourg, Claude Brasseur, Manitas de Plata, David Bailey et Sacha Distel. (1 h.).  
CKRS — CBJR — TELEMAG. (Information). Anim.: Pierre Nadeau. (1 h.).  
CBJET — WEZF — THREE'S COMPANY. (Comédie). "The Harder they Fall". Avec Joyce DeWitt, John Ritter et Suzanne Somers. — Janet invite un bel homme à l'appartement, mais elle découvre que Jack et Chrissy sont dans la chambre à coucher.

**CFCF — QUINCY.** (Policier). "Walk Softly Through the Night", avec Jack Klugman, Michael Constantine et A. Martinez.

**21h30**  
CBJET — THE FIFTH ESTATE. Avec Adrienne Clarkson, Eric Malling et Ian Parker. (1 h.).  
WEZF — TAXI. (Comédie).

**22h00**  
CJPM — TIC TAC TOC. (Jeu). Anim.: Claude Mailhot. Panel: Jean-Louis Milette, Paul Houde, Paul Buissonneau, Véronique Béliveau, Claude Michaud, Danielle Gagnon et Emile Genest. Invités: Monique Leyrac et Angèle Arsenault.  
CKRS — AU NOM DE LA LOI. (Aventures).  
CJBR — L'ENFANCE A VIVRE. (Documentaire). "Je serai Geneviève ou Jean-François". — Naissance d'un enfant. Témoignage du couple et de médecins. Rech., narration et int.: Pauline Langlais. Dir. de la photographie: Jean-Pierre Lefebvre.  
WEZF — STARKY AND HUTCH. (Policier). "Birds of a Feather". Avec David Soul et Paul Michael Glaser. (1 h.).

**22h30**  
CJPM — LES NOUVELLES TVA. "L'opinion de Jean-Guy Dubuc".  
CKRS — CBJR — TELEJOURNAL.  
CBJET — FORTUNES. (Interview). "How to Make a Million".

**23h00**  
CJPM — DERNIERE EDITION.  
CBJET — CFCF — NEWS.  
WEZF — THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie).

**23h05**  
CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.

**23h10**  
CJPM — L'HOMME DE FER. (Policier). (1 h.).  
CKRS — CBJR — NOUVELLES DU SPORT.

**23h20**  
CKRS — VIVRE SA VIE.  
CJBR — RENCONTRE.

**23h21**  
CFCF — PULSE. (Information).

**23h27**  
CBJET — THE CITY TONIGHT. (Information).

**23h30**  
WEZF — ABC NEWS CLOSE-UP. SPECIAL. "Mission: Mind Control". (1 h.). (Tuesday Night Movie retiré cette semaine).

**23h45**  
CBJET — THE SECRET ARMY. (Drame). "Banza!". Troisième épisode.

**23h50**  
CKRS — CINE-POLICIER: "Le témoin du 31ème jour" (The Third Day) (5) — E.-U. 1965. Drame policier de J. Smight avec George Peppard, Elizabeth Ashley et Arte Johnson.

**23h50**  
CJBR — PROPOS ET CONFIDENCES. Pierre Bertin se raconte. (Dern. de 2).

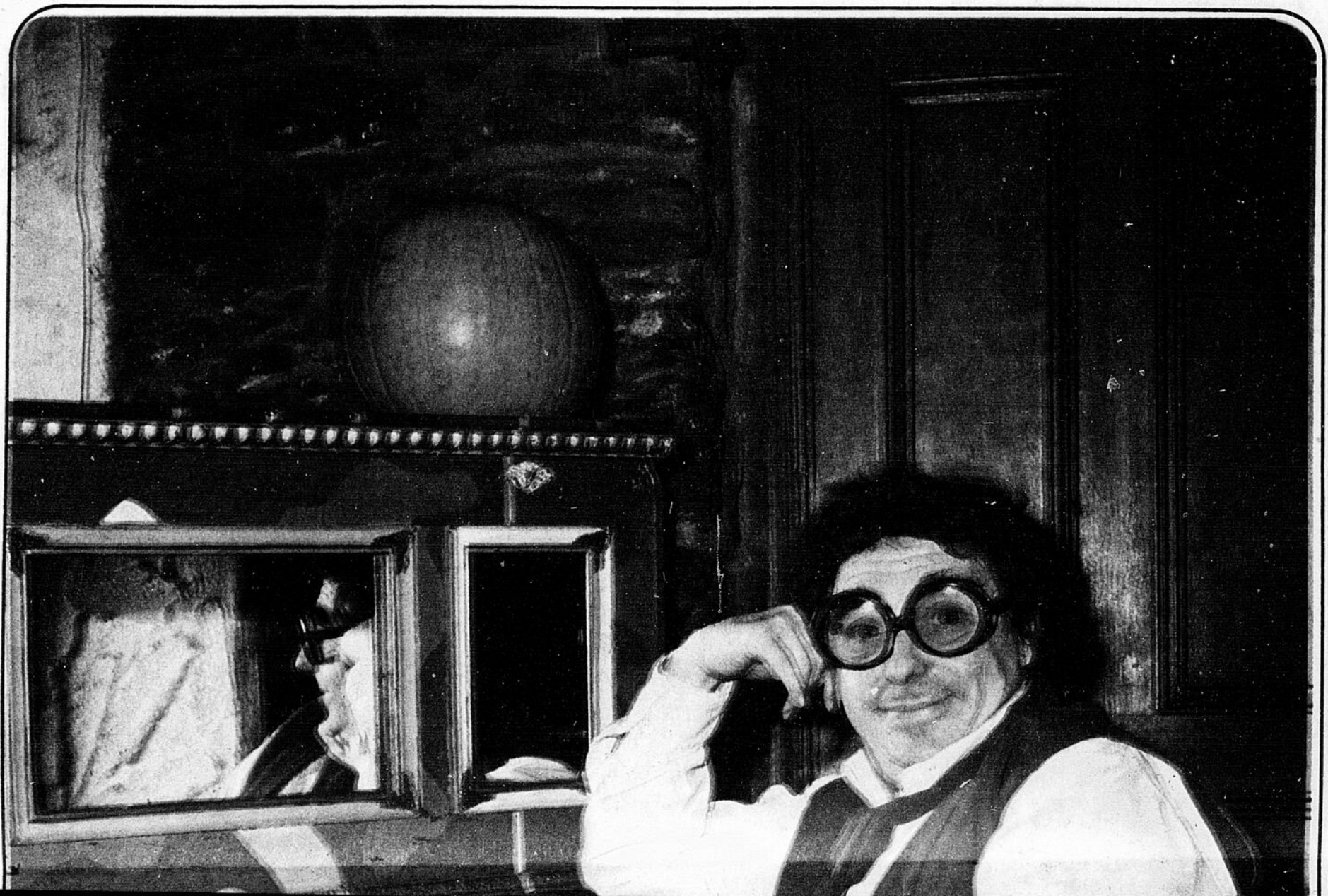
**00h00**  
CFCF — THE TWELVE MIDNIGHT MOVIE: "Rage" (5) — E.-U. 1972. Drame réalisé et interprété par George C. Scott, Richard Basehart et Martin Sheen.

**00h10**  
CJPM — HAWAII 5-0. (Policier).

**00h20**  
CJBR — CINEMA: "Le cygne" (The Swan) (4) — E.-U. 1955. Comédie dramatique de C. Vidor avec Grace Kelly, Alec Guinness et Louis Jourdan. — Une jeune aristocrate destinée à un prince est amoureuse d'un simple précepteur.



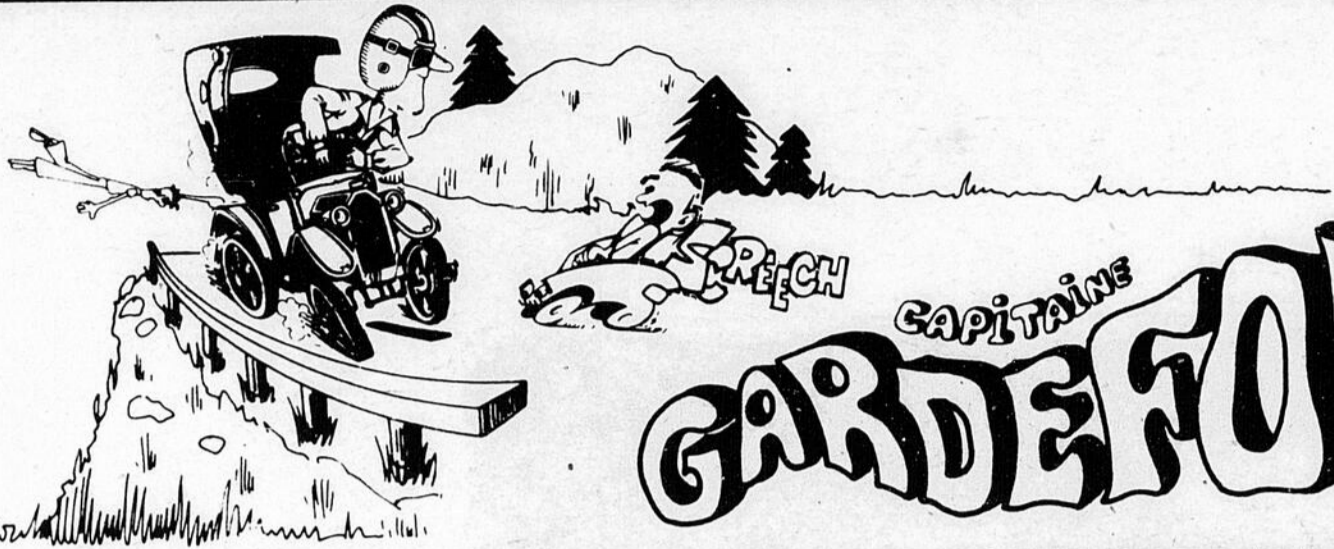
Le QUOTIDIEN





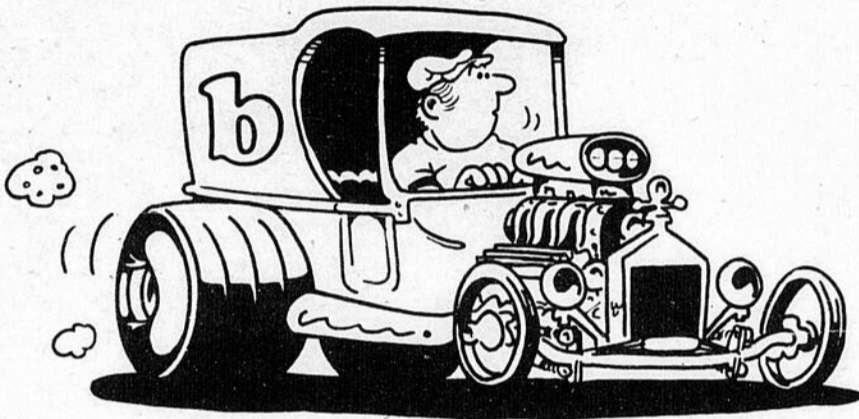
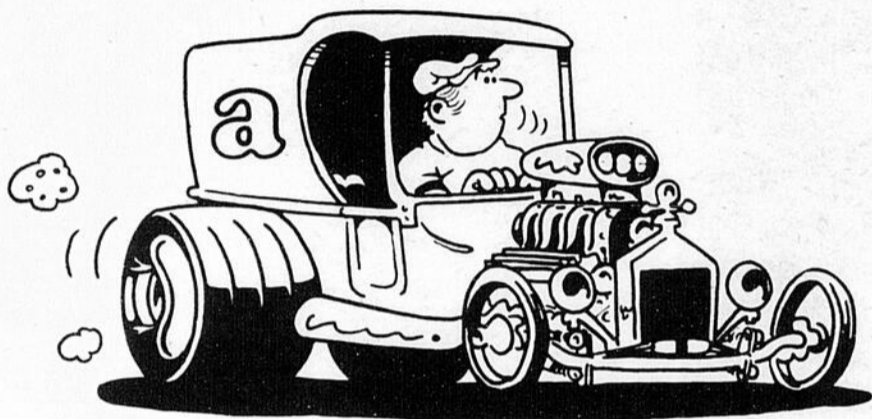
PAUL BUISSONNEAULT

V2 NX



# GARDEFONY!

PRECH CAPITAINE



Chercher les 5 erreurs qui se glissent dans le dessin (A).

“ AJOUTEZ-Y DE LA COULEUR ! ”



COMBIEN Y'A-T-IL de MAJUSCULES?

8h.00  
**CB**  
**nouvelles**  
 6h.30 JEUDI  
 lundi  
**mardi**  
**CF JET**

# mercredi 31 janvier

(6-10) CJPM-TV (5-58) CBJET (3) CJBR-TV  
(12-2-4-8-9) CKRS (11) CFCF-TV (8) RADIO-QUEBEC (7) WEZF-TV

**6h00**  
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR. (Education).  
WEZF — GOOD MORNING JESUS. (1 h.).

**6h30**  
CFCF — MORNING EXERCISES.

**7h00**  
CFCF — CANADA A.M. (Information). (2 h.).  
WEZF — GOOD MORNING AMERICA. (Information). (2 h.).

**8h30**  
CKRS — DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE. (Enfants).

**9h00**  
CKRS — CJBR — EN MOUVEMENT. (Education physique). La vie sédentaire. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Suzanne.  
CBJET — A THOUGHT FOR TODAY. (Religion).  
CFCF — ROMPER ROOM. (Enfants).  
WEZF — PTL CLUB. (Religion). (2 h.).

**9h05**  
CBJET — CBC GOOD MORNING.

**9h15**  
CKRS — CJBR — L'EVANGILE EN PAPIER. "Guérison d'un aveugle". La vie de Jésus illustrée à l'aide de personnages animés en papier. Textes: Henriette Major.  
CBJET — THE FRIENDLY GIANT. (Enfants).

**9h30**  
CJPM — FANFAN DEDE. (Enfants).  
CKRS — CJBR — PASSE-PARTOUT. (Enfants).  
CBJET — QUEBEC SCHOOL TELECAST. (Education). (1 h.).  
CFCF — WHAT'S COOKING. (Cuisine).

**10h00**  
CJPM — LES SATELLIPOPETTES. (Enfants).  
CKRS — CJBR — TAM-TAM. (Enfants).  
CFCF — THE NEW ED ALLEN SHOW. (Education physique).

**10h15**  
CJPM — DESSINS ANIMES.  
CKRS — CJBR — YOU-HOU. (Enfants).

**10h30**  
CJPM — A VOTRE SERVICE.  
CKRS — CJBR — MAGAZINE-EXPRESS. "Périnatalité", avec Nicole Hébert-Marchand. Soins du nourrisson: le bain; un mot sur la circoncision. "A votre santé", avec Louise Lambert-Lagacé. La jungle des margarines: choix; comment réduire notre consommation de gras.  
CBJET — MR. DRESSUP. (Enfants).  
CFCF — IT'S YOUR MOVE. (Jeu).

**10h45**  
CJPM — BONJOUR MADAME. (Magazine).

**11h00**  
CKRS — CJBR — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE. (Magazine). Préparation et cuisson des artichauts à la romaine, avec Rita Claude. Décoration petit budget, avec Andrée Desbiens.  
CBJET — SESAME STREET. (Enfants). (1 h.).  
CFCF — THE COMMUNITY. (Magazine).  
WEZF — HAPPY DAYS. (Comédie).

**11h30**  
CJPM — DU COQ A L'ANE. (Magazine).  
CKRS — AU MILIEU DU JOUR. (1 h.).

CFCF — ROCKET ROBIN HOOD. (Enfants).  
CJBR — MON PAYS, MES AMOURS. (Documentaire). "Un, deux, trois... vendu". Deux types d'encan populaire encore pratiqués au Québec: l'encan du cultivateur (mobiliier et immobiliier d'un paysan qui quitte la terre) et l'encan d'animaux (de boucherie et d'élevage).  
WEZF — FAMILY FEUD. (Jeu).  
11h58  
CBJET — CBC GOOD AFTERNOON.

**12h00**  
CBJET — CORONATION STREET. (Téléroman).  
CFCF — THE FLINSTONES. (Des-sins animés).  
CJBR — TOUMAI. (Aventures).  
WEZF — THE \$20,000 PYRAMID. (Jeu).

**12h15**  
CJPM — NOUVELLES DU MIDI.

**12h30**  
CJPM — A VOUS DE JOUER. (Jeu).  
CKRS — CJBR — LES COQUELUCHES. (Variétés). (1 h.).  
CBJET — SEARCH FOR TOMORROW. (Téléroman).  
CFCF — STREET TALK. (Interview).  
WEZF — RYAN'S HOPE. (Téléroman).

**13h00**  
CJPM — PERSONNALITE. (Jeu).  
CBJET — CBC NEWS.  
CFCF — DEFINITION. (Jeu).  
WEZF — ALL MY CHILDREN. (Téléroman). (1 h.).

**13h04**  
CBJET — THE BOB McLEAN SHOW. (Magazine).

**13h30**  
CJPM — CINEMA. "Le voyageur des plaines" (The Shiralee) (5) — G.-B. 1957. Drame de L. Norman avec Peter Finch, Dana Wilson et Elizabeth Sellars. — Un ouvrier itinérant australien entraîne sa fillette dans sa vie errante. — Histoire peu attachante. Réalisation soignée mais froide. Interprétation de qualité. (2 h.).  
CKRS — CJBR — TELEJOURNAL.  
CFCF — MCGOWAN AND CO. (Magazine).

**13h35**  
CKRS — CJBR — FEMME D'AUJOURD'HUI. (Information).

**14h00**  
CBJET — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).  
CFCF — THE ALAN HAMEL SHOW. (Variétés). Inv.: Jane Olivor, Bill Macey, George Miller et Chuck Shamath. (1 h.).  
WEZF — ONE LIFE TO LIVE. (Téléroman). (1 h.).

**14h30**  
CKRS — CJBR — LE TEMPS DE VIVRE. Anim.: Pierre Paquette. Le club de l'Age d'or de Saint-Louis-de-Gonzague; responsable: Mme Aimé Lebeuf. — Information: attitude à adopter avec les personnes très âgées et malades, avec le Dr Roger Dufresne. — Activité: Mme Laurette Poirier nous parle de tissage et donne sa recette de toques de sucre d'érable. (1 h. 30).  
CBJET — BEYOND REASON. (Jeu). Inv.: George Chuvalo et Barbara Hamilton.

**15h00**  
CBJET — TAKE 30. (Information).  
CFCF — ANOTHER WORLD. (Téléroman). (1 h.).  
WEZF — GENERAL HOSPITAL. (Téléroman).

**15h30**  
CJPM — DESSINS ANIMES.  
CBJET — CELEBRITY COOKS.

(Cuisine). "Stuffed Chicken Necks with Two Dishes", avec Nehemiah Persoff.

**16h00**  
CJPM — LE MONDE DE MONSIEUR TRANQUILLE. (Enfants).  
CKRS — CJBR — BOBINO. (Enfants).  
CBJET — CHARLIE CHAPLIN. (Comédie).  
CFCF — THE MAD DASH. (Jeu).  
WEZF — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).

**16h30**  
CJPM — LES TANNANTS. (Variétés). (1 h.).  
CKRS — CJBR — LE GRENIER. (Enfants). Avec Yvon Bouchard, Robert Duparc, Jacques L'Heureux, Hélène Loiseau, Gérard Poirier et Marielle Bernard. Etienne, manquant d'inspiration, suit un conseil de Dollard.  
CBJET — THE MAGIC LIE.  
CFCF — FAMILY FEUD. (Jeu).  
WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW. (Variétés). (1 h. 30).

**17h00**  
CKRS — CINEMA DE 5 HEURES. "Les affameurs" (Bend of the River) (3) — E.-U. 1951. Western de A. Mann avec James Stewart, Arthur Kennedy et Julia Adams. — Au cours d'un voyage, un aventurier qu'il veut devenir honnête a des ennuis avec un bandit. — Réalisation sans faiblesse. Utilisation remarquable des décors naturels. Bons interprètes. — A. (1 h. 45).  
CBJET — THE PARTRIDGE FAMILY. (Comédie). "Road Song". — Les Partridge rencontrent une jeune fille qui a commis une fugue. REPRISE.  
CFCF — THE PRICE IS RIGHT. (Jeu). (1 h.).  
CJBR — L'HEURE DE POINTE. (Magazine). Chronique du mercredi: le théâtre, avec Michelle Talbot. (1 h.).

**17h30**  
CJPM — PARLE PARLE, JASE JASE. (1 h.).  
CBJET — ALL IN THE FAMILY. (Comédie). "Gloria's Shock". REPRISE.

**18h00**  
CBJET — CFCF — NEWS.  
CJBR — CE SOIR. (Information).  
WEZF — NEWS.

**18h30**  
CJPM — STUDIO SIX. (Information).  
WEZF — THE HOLLYWOOD SQUARES. (Jeu).

**18h45**  
CKRS — TELEJOURNAL.

**18h50**  
CJBR — NOUVELLES DU SPORT.

**19h00**  
CJPM — DROLE DE MONDE. (Comédie). "La grenade". Avec Janine Sutto, Jean-Louis Millette et Georges Carrère. — Thérèse Lemoine quitte la ville pour se rendre auprès de sa mère qui ne va pas très bien. Durant son absence, Conrad, ira cohabiter avec Rosaire. Donc, elle acquiesce aussitôt à la demande de Claire Loranger, celle de se réfugier dans son appartement, pour se soustraire aux avances tenaces de son ex-fiancé.  
CKRS — TES FILLES ET MES GARÇONS. (Comédie). Avec Robert Reed, Florence Henderson, Ann B. Davies, Barry Williams, Christopher Knight, Michael Lookinland, Maureen McCormick, Eve Plums et Susan Olsen. — L'histoire d'un veuf, avec trois garçons qui épouse une veuve ayant trois filles.  
CBJET — THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie). "1040 or Fight". — Mary décide qu'il vaut mieux être honnête lorsque le département de l'impôt la convoque pour une entrevue. REPRISE.  
CFCF — THE INCREDIBLE HULK. (Science-fiction). Avec Bill Bixby, Lou Ferrigno et Christine Belford. (1 h.).

WEZF — THE ANDY GRIFFITH SHOW. (Comédie).

**19h30**  
CJPM — LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE. (Drame). "Fred". Avec Michael Landon, Mélissa Gilbert et Karen Grassle. La famille Ingalls et tous leurs amis ont à subir une dure épreuve de patience lorsque Laura arrive à la maison avec un nouveau compagnon de jeux, Fred, un bouc d'humeur hargneuse. Laura est incapable de comprendre pourquoi elle est la seule à aimer Fred. (1 h.).  
CKRS — CJBR — LA PETITE PATRIE. (Téléroman). "Le temps qui passe". Avec Vincent Bilodeau, Jacques Galipeau, Gisèle Schmidt, Louise Laparé, Christiane Pasquier, Louise Rinfret, Robert Maltais et Camille Ducharme. REPRISE.  
CBJET — THE MUPPET SHOW. (Variétés).  
WEZF — BEWITCHED. (Comédie).

**20h00**  
CKRS — CJBR — RACE DE MONDE. (Téléroman). Avec Michel Dumont, Michel Aubry, Jean-Luc Montminy, Louise Turcot, Paul Guèvremont, André Dandurand, Paul Hébert, Denis Marleau et Paul Dion. Marie et Jos s'avouent leur amour. Abel rend visite à son grand-père. Pour faire plaisir à Mathilde, Charles va-t-il pardonner à ses deux garçons?  
CBJET — MORK AND MINDY. (Comédie). Avec Pam Dawber et Robin Williams.  
CFCF — WEZF — EIGHT IS ENOUGH. (Comédie). "Horror Story". Avec Dick Van Patten et Betty Buckley. — Au milieu du tonnerre et des éclairs, la maison des Bradford est frappée par une tonne d'électricité. Les enfants transforment donc leur demeure en une maison hantée. (1 h.).

**20h30**  
CJPM — CINEMA SUR DEMANDE. "Amour et biologie" (Every Man Needs One) (5) — E.-U. 1972. Comédie de J. Paris avec Connie Stevens, Ken Berry et Gail Fisher. — Un architecte misogyne se voit forcé d'engager une femme comme assistante. — Situations artificielles. Comique forcé. Mise en scène assez alerte. Interprétation peu convaincante. Film tourné pour la télévision. (1 h. 30).  
CKRS — CJBR — HORS SERIE. "Au plaisir de Dieu". D'après le roman de Jean d'Ormesson. Avec Jacques Duménil, France Lambiotte, Elisabeth Janvier et François Maistre. Histoire d'une famille d'aristocrates. (3e de 10). "Le précepteur". Gabriel engage Jean-Christophe Comte comme précepteur de ses fils, de ses neveux et du fils de l'intendant. Ce jeune homme timide et maladroit leur fait découvrir un monde nouveau et il les incite à la poésie moderne, à l'histoire de la révolution, à la philosophie marxiste. (1 h.).  
CBJET — THE GREAT DETECTIVE. (Policier). "Death Takes a Curtain Call", avec Douglas Campbell, Julie Amato et Mark Parr. — L'inspecteur Alastair Cameron vogue d'un meurtre théâtral à un autre tout en tentant de découvrir qui est la victime et qui est l'assassin. Un nain, un chef d'orchestre et un soprano qui prend de l'âge sont impliqués dans cette énigme. (1 h.).

**21h00**  
CFCF — WEZF — CHARLIE'S ANGELS. (Policier). "Disco Angels". Avec Jaclyn Smith, Cheryl Ladd et Kate Jackson. — Les Anges décrochent des emplois dans une discothèque où des hommes âgés ont été aperçus pour la dernière fois avant d'être assassinés. (1 h.).

**21h30**  
CKRS — CJBR — SCENARIO. "Ariane". Dramatique de Nicholas Bornemisza et Diane C. Francott. Avec Andrée Lachapelle, Jacques Godin, Raymond Legault, Pascal Rollin, Danielle Gagné, Aubert Pallascio, Paul Hébert, Sébastien Rose, Sophie Léger, Francesca de Oliveira, Claude Grisé, Linda Plamondon et Lisette Guertin. (dern. de 4).

CBJET — THE CANADIAN CONNECTION - THE LESSONS OF HISTORY. SPECIAL. On rencontre Will et Ariel Durant qui ont collaboré à une série d'oeuvres littéraires sur l'histoire de la civilisation. Demeurant maintenant à Los Angeles, Will, qui a plus de 90 ans, est né de parents canadiens français et il a été fortement influencé par son héritage historique et culturel. (1 h.).

**22h00**  
CJPM — INDISCRETION D'UNE CAMERA. André Robert visite André Ruffiangé.  
CKRS — LES HOMMES VOLANTS. (Aventures).  
CJBR — SCIENCE-REALITE. "La météorologie". Anim.: Donald Dodier. Invités: MM. Gaston Paulin, dir. service de météorologie, ministère des Richesses naturelles; André Robert, dir. Centre météorologique canadien et Hubert Allard, surintendant, Bureau de prévision du Québec.  
CFCF — WEZF — VEGAS. (Policier).

**22h30**  
CJPM — LES NOUVELLES TVA. "L'opinion de Normand Girard".  
CKRS — CJBR — TELEJOURNAL.  
CBJET — THE WATSON REPORT. (Interview). Avec Patrick Watson.

**23h00**  
CJPM — DERNIERE EDITION.  
CBJET — CFCF — NEWS.  
WEZF — THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie).

**23h05**  
CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.

**23h10**  
CJPM — SWAT. (Policier). Avec Steve Forrest, Robert Ulrich et Mark Shera. (1 h.).  
CKRS — CJBR — NOUVELLES DU SPORT.

**23h20**  
CKRS — CJBR — REFLETS D'UN PAYS. De Sherbrooke. "Nameokanjik" (lieu où se tiennent les poissons). Le premier observatoire astronomique du Québec et le 3e en importance au Canada. Anim.: Jeanine Desharnais. (1 h.).

**23h21**  
CFCF — PULSE. (Information).

**23h27**  
CBJET — THE CITY TONIGHT. (Information).

**23h30**  
WEZF — POLICE WOMAN. (Policier). "Paradise Mail". Avec Angie Dickinson et Earl Holliman. (1 h.).

**23h45**  
CBJET — THE WORLD AT WAR. (Drame). "Lisa: Code Name Yvette", avec Bernard Hepton et Clifford Rose. — Pendant la Deuxième Guerre mondiale, les Anglais envoient un officier à Bruxelles pour aider Yvette à préparer l'évasion de l'organisation clandestine "Lifeline". Toutefois, les Allemands ripostent en envoyant l'un de leurs enquêteurs sur cette organisation. REPRISE.

**00h00**  
CFCF — THE TWELVE MIDNIGHT MOVIE. "Valley of Decision" (5) — E.-U. 1945. Comédie dramatique de T. Garnett avec Greer Garson, Gregory Peck et Donald Crisp. — Le fils aîné d'un maître de forges s'éprend de la femme de chambre de sa mère. — Réalisation convenable. Bonne étude de caractère. Interprétation de qualité.

**00h10**  
CJPM — LES INCORRUPTIBLES. (Policier). Avec Robert Stack.

**00h20**  
CKRS — CJBR — CINEMA. "Le bossu de Notre-Dame" (The Hunchback of Notre-Dame) (3) — E.-U. 1923.

**00h30**  
WEZF — MANNIX. (Policier).

MESSAGERIE **illeneuve** DEMENAGEMENT ET LIVRAISON GENERALE 237, COLBERT, JONQUIERE Télés: 547-9919 — 547-9990

# jeudi 1 février

(6-10) CJPM-TV (5-58) CBJET (3) CJBR-TV  
(12-2-4-8-9) CKRS (11) CFCF-TV (8) RADIO-QUEBEC (7) WEZF-TV

**6h00**  
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR. (Education).  
WEZF — GOOD MORNING JESUS. (Religion). (1 h.).

**6h30**  
CFCF — MORNING EXERCISES. (Education physique).

**7h00**  
CFCF — CANADA A.M. (Information). (2 h.).  
WEZF — GOOD MORNING AMERICA. (Information). (2 h.).

**8h30**  
CKRS — PRINCE NOIR. (Aventures).

**9h00**  
CKRS — CBJR — EN MOUVEMENT. (Education physique). "Le troisième âge". Doit-on nécessairement engraisser avec l'âge? Anim.: Pierre Tessier. Part.: Chantal.  
CBJET — A THOUGHT FOR TODAY. (Religion).  
CFCF — ROMPER ROOM. (Enfants).  
WEZF — PTL CLUB. (Religion). (2 h.).

**9h05**  
CBJET — CBC GOOD MORNING.

**9h15**  
CKRS — CBJR — LES ORALIENS. (Enfants).  
CBJET — THE FRIENDLY GIANT. (Enfants).

**9h30**  
CJPM — FANFAN DEDE. (Enfants).  
CKRS — CBJR — PASSEPARTOUT. (Enfants).  
CBJET — QUEBEC SCHOOL TELECAST. (Education). (1 h.).  
CFCF — WHAT'S COOKING. (Cuisine).

**10h00**  
CJPM — LES SATELLIPOPETTES. (Enfants).  
CKRS — CBJR — ANIMAGERIE. (Enfants).  
CFCF — THE NEW ED ALLEN SHOW. (Education physique).

**10h15**  
CJPM — DESSINS ANIMES.  
CKRS — CBJR — MINUTE MOUMOUTE. (Enfants).

**10h30**  
CJPM — A VOTRE SERVICE.  
CKRS — CBJR — MAGAZINE-EXPRESS. "Artisanat", avec Viateur Perreault. Poterie: différence entre le potier et le céramiste. "Référence-express": la Fédération des agriculteurs. "Des sites à découvrir", avec Pierre Vincent.  
CBJET — MR. DRESSUP. (Enfants).  
CFCF — IT'S YOUR MOVE. (Jeu).

**10h45**  
CJPM — BONJOUR MADAME. (Magazine).

**11h00**  
CKRS — CBJR — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE. (Magazine). Inventer des jeux d'enfants, avec Monique Rioux. La culture hyponique (sans sol), avec Jean-Claude Viger.  
CBJET — SESAME STREET. (Enfants). (1 h.).  
CFCF — THE COMMUNITY. (Magazine).  
WEZF — HAPPY DAYS. (Comédie).

**11h30**  
CJPM — DU COQ A L'ANE. (Magazine).  
CKRS — AU MILIEU DU JOUR. (1 h.).  
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD. (Enfants).  
CBJET — LE SON DES FRANCAIS D'AMERIQUE. (Documentaire). "C'est pu comme ça anymore". Une dernière génération de francophones à Vieille Mine et à Ste-Geneviève au Missouri, dont le violoneux Charles Pagé.  
WEZF — FAMILY FEUD. (Jeu).

**11h58**  
CBJET — CBC GOOD AFTERNOON.

**12h00**  
CBJET — CORONATION STREET. (Téléroman).  
CFCF — THE FLINSTONES. (Des-  
sins animés).  
CJBR — DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE. (Enfants).  
WEZF — THE \$20,000 PYRAMID. (Jeu).

**12h15**  
CJPM — NOUVELLES DU MIDI.

**12h30**  
CJPM — A VOUS DE JOUER. (Jeu).  
CKRS — CBJR — LES COQUELUCHES. (Variétés). Inv.: Raoul Roy, Diane Pichette, Christine Chartrand et Arianne Voyer. (1 h.).  
CBJET — SEARCH FOR TOMORROW. (Téléroman).  
CFCF — STREET TALK. (Interview).  
WEZF — RYAN'S HOPE. (Téléroman).

**13h00**  
CJPM — PERSONNALITE. (Jeu).  
CBJET — CBC NEWS.  
CFCF — DEFINITION. (Jeu).  
WEZF — ALL MY CHILDREN. (Téléroman). (1 h.).

**13h04**  
CBJET — THE BOB McLEAN SHOW. (Magazine).

**13h30**  
CJPM — CINEMA. "Sept hommes... une garce" (5) — Fr. 1966. Film d'aventures de B. Borderie avec Jean Marais, Marilu Tolo et Sudney Chaplin. — A la fin du XVIIIe siècle, une jeune comtesse italienne cause divers désagrément à quelques soldats français séparés de leur régiment. — Aventures égrillardes racontées avec entrain. Rythme parfois défaillant. Gags répétitifs. (2 h.).  
CKRS — CBJR — TELEJOURNAL.  
CFCF — MCGOWAN AND CO. (Magazine).

**13h35**  
CKRS — CBJR — FEMME D'AUJOURD'HUI. (Information). "La crise du logement" (dern. de 2). Me Pierre Sylvestre analyse les principales implications juridiques et sociales du logement. Rech.: Catherine Commandeur. Entr.: France Nadeau. — "La technologie et l'avenir". Inv.: MM. Terrill Francott, prof. en informatique, Université Concordia, et Jacques Dufresne, prof. de philosophie, Collège d'Ahuntsic. Rech.: Yolande Aubert. Entr.: Aline Desjardins.

**14h00**  
CBJET — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).  
CFCF — THE ALAN HAMEL SHOW. (Variétés). Inv.: Soupy Sales, Marc Jordan, Bob Shaw et Hugh Hefner. (1 h.).  
WEZF — ONE LIFE TO LIVE. (Téléroman). (1 h.).

**14h30**  
CKRS — CBJR — CINEMA. "La croisade du navigateur" (The Navigator) (2) — E.-U. 1924. Comédie de B. Keaton et D. Crisp avec Buster Keaton, Kathryn McGuire et Frederick Vroom. — Rejeté par sa dulcinée, un jeune homme s'embarque par erreur sur un paquebot que des espions font dériver vers la haute mer. — Un des films les plus réussis de Keaton. Gags visuels propres à l'auteur. Interprétation finement bouffonne. — E. (1 h. 30).  
CBJET — BEYOND REASON. (Jeu). Inv.: Mary Holtman et Eddie Shack.

**15h00**  
CBJET — TAKE 30. (Information).  
CFCF — ANOTHER WORLD. (Téléroman). (1 h.).  
WEZF — GENERAL HOSPITAL. (Téléroman). (1 h.).

**15h30**  
CJPM — LES CADETS DE LA FORRET.  
CBJET — CELEBRITY COOKS. (Cuisine). "Tempura", avec Margaret Trudeau. REPRISE.

**16h00**  
CJPM — LE MONDE DE MONSIEUR TRANQUILLE. (Enfants).  
CKRS — CBJR — BOBINO. (Enfants).

**CBJET — CHARLIE CHAPLIN.** (Comédie).  
CFCF — THE MAD DASH. (Jeu).  
WEZF — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).

**16h30**  
CJPM — LES TANNANTS. (Variétés). (1 h.).  
CKRS — CBJR — POPCITROUILLE. (Enfants). Chansons, mini-comédies et marionnettes. Avec André Cartier, Denyse Chartier, Michèle Deslauriers, Reynald Bouchard, Ghislain Tremblay, Suzanne Garceau et Angela Laurier. Musiciens: Denis Laroche, Mario Bruneau, Céline Prévost et Gaston Brisson.  
CBJET — WHAT'S NEW. (Enfants).  
CFCF — FAMILY FEUD. (Jeu).  
WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW. (Variétés). (1 h. 30).

**17h00**  
CKRS — CINEMA DE 5 HEURES. "Ces messieurs de la gachette" (6) — Fr. 1969. Comédie de R. André avec Francis Blanche, Michel Serrault et Jean Poiret. — Un gangster italien compromet deux membres de la famille de sa bru pour gagner leur complicité à un vol. — Comique bon enfant de piètre qualité. Gags usés. Interprétation moyenne. — A. (1 h. 45).  
CBJET — THE PARTRIDGE FAMILY. (Comédie). Laurie apprend d'une façon fort peu agréable que les rumeurs qui circulent sur le compte d'un nouvel élève sont fondées. REPRISE.  
CFCF — THE PRICE IS RIGHT. (Jeu). (1 h.).  
CJBR — L'HEURE DE POINTE. (Magazine). Chroniques du jeudi: le tourisme, avec Normand Cazalais et les petits spectacles, avec Francine Grimaldi. (1 h.).

**17h30**  
CJPM — PARLE PARLE, JASE JASE. (1 h.).  
CBJET — ALL IN THE FAMILY. (Comédie). "The Bunkers and Inflation". (1ère partie). REPRISE.

**18h00**  
CBJET — CFCF — NEWS.  
CJBR — CE SOIR. (Information).  
WEZF — NEWS.

**18h30**  
CJPM — STUDIO SIX. (Information).  
CJBR — CE SOIR REGIONAL. (Information).  
WEZF — THE HOLLYWOOD SQUARES. (Jeu).

**18h45**  
CKRS — TELEJOURNAL.

**18h50**  
CJBR — NOUVELLES DU SPORT.

**19h00**  
CJPM — QUI DIT VRAI? (Jeu). Anim.: Claude Boulard. Panel: Madeleine Touchette, Louise Deschâtelets et Yvan Canuel.  
CKRS — NANNY. (Comédie). Avec Juliet Mills et Richard Long.  
CBJET — THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie). "Anchorman Overboard". — Ted doit agir à titre de conférencier et les résultats s'avèrent désastreux. REPRISE.  
CFCF — MAKIN' IT. (Comédie). SPECIAL. Avec Davis Naughton, Lou Antonio et Ellen Travolta. — Comme tous les jeunes de son âge, Billy Manucci est atteint de la fièvre de la danse disco et il fréquente The Inferno, la discothèque la plus populaire en ville.  
CJBR — GENIES EN HERBE. (Jeu). Anim.: Marc Filion. Les écoles Antoine de St-Exupéry (St-Léonard) et Marie-Anne (Montréal) se rencontrent.  
WEZF — THE ANDY GRIFFITH SHOW. (Comédie).

**19h30**  
CJPM — MONSIEUR POINTU S.V.P. (Variétés). Avec Monsieur Pointu (Paul Cormier) et André Lejeune. Dir. mus.: Gerry DeVilliers. Accordéoniste: Denis Côté. Artiste invité, artisan et concours de musique à bouche.  
CKRS — CBJR — DU TAC AU TAC. (Comédie). Avec Michel Forget, Roger Lebel, Jean-Pierre Chartrand, Normand Chouinard, Christiane Pasquier, Nicolé Filion et Simon Durlivage. "Tout est consommé". — Apprenant que

Mireille Bergeron doit passer à l'émission "Consommateurs plus", Florence insiste pour que son mari en fasse autant.  
CBJET — REACH FOR THE TOP. (Jeu). "Western Laval rencontre LaSalle Catholic". Anim.: Bob Cadman. Annon.: Stan Gibbons.  
CFCF — STARS ON ICE. (Variétés). Anim.: Alex Trebek. Inv.: Toller Cranston, Michael Chirrick, Barbara Underhill et Paul Martini, ainsi que Donna et Andrew Best.  
WEZF — BEWITCHED. (Comédie).

**20h00**  
CJPM — JEUDI 20H00. "Les voraces" (5) — Fr. 1972. Drame policier de S. Gobbi avec Helmut Berger, Françoise Fabian et Paul Meurisse. — Après un vol dans un Casino, une jeune femme est victime de chantage. — Sujet artificiel. (2 h.).  
CKRS — CBJR — LE TRAVAIL A LA CHAÎNE. (Jeu). Anim.: Serge Laprade et Denis Bergeron.  
CBJET — BARNEY MILLER. (Comédie). Avec Hal Linden, Max Gail et Jack Soo.  
CFCF — CTV SPECIAL - LIBERACE. Libérace nous entraîne dans son sillon musical de la salle de bal du bateau Queen Mary dans le port de Long Beach, Californie jusqu'à sa maison de Las Vegas, en passant par le musée et l'hôtel Hilton de cette ville du Nevada. Inv.: Lola Falana et Sandy Duncan. (1 h.).  
WEZF — MORK AND MINDY. (Comédie). "Sky Flakes keep Falling on my Head". Avec Pam Dawber et Robin Williams. — Mork et Mindy empruntent la résidence de montagnes d'Exitor pour se reposer pendant le week-end, mais ils se retrouvent dans une cabane en ruines alors qu'une tempête va s'abattre sur la région.

**20h30**  
CKRS — CBJR — LES GRANDS FILMS. "Pas de problème" (4) — Fr. 1975. Comédie policière réalisée par G. Lautner avec Miou-Miou, Bernard Menez et Jean Lefebvre. — Une jeune fille ayant séjourné en prison cherche à se débarrasser du cadavre d'un gangster venu mourir chez elle. — Humour noir. Rythme alerte. (2 h.).  
CBJET — KING OF KENSINGTON. (Comédie). "The Best Man", avec Al Waxman et Helen Winston. — Larry organise un party de célibataires pour Phil et le barbier qui s'appête à épouser la compagne de chambre de Tina, Irene. Larry et ses amis en profitent pour débâter sur le mariage à un point tel que Phil ne veut plus épouser Irene.  
WEZF — MAKIN' IT. (Comédie).

**21h00**  
CBJET — CANADIAN EXPRESS. (Variétés). (1 h.).  
CFCF — LIVE IT UP! (Information). Anim.: Jack McGraw. — Un guide pratique pour tous ceux qui doivent faire face à notre société moderne complexe.  
WEZF — BARNEY MILLER. (Comédie). Avec Hal Linden et Max Gail.

**21h30**  
CFCF — WEZF — SOAP. (Comédie). Avec Diana Canova et Billy Crystal. — Corinne donne naissance à un garçon en santé après seulement six semaines de grossesse, tandis que Chester recouvre la mémoire en se cognant la tête alors qu'il travaille comme cuisinier.

**22h00**  
CJPM — REGARD SUR LE MONDE. (Information). "Les Canadiens en Chine". Anim.: Gilles Deschênes. Journaliste: Luc Lavoie. — Le Canada fut le premier pays d'Amérique à reconnaître la Chine et à établir des relations diplomatiques avec ce pays, il y a quelques années déjà. Quelques jours à peine après les entretiens entre Washington et Pékin, une importante délégation d'hommes d'affaires canadiens sont partis pour la Chine, en compagnie du ministre de l'Industrie et du Commerce, Monsieur Jack Horner. Ces hommes d'affaires n'ignorent pas que l'Asie s'avère un client incomparable pour l'achat de produits manufacturés dans nos pays industrialisés.  
CBJET — DALLAS. (Drame). Avec Barbara Bel Geddes, Morgan Fairchild et Patrick Duffy. (1 h.).  
CFCF — LIVES. (Interview).  
WEZF — FAMILY. (Drame). "Sleeping Over". Avec Sada Thompson et James Broderick. — Kate est sérieuse lorsque son ami Joan s'écrite son invitation,

mais qu'elle se retrouve chez elle en compagnie de Willie. (1 h.).

**22h30**  
CJPM — LES NOUVELLES TVA. "L'opinion de Lysiane Gagnon".  
CKRS — CBJR — TELEJOURNAL.

**23h00**  
CJPM — DERNIERE EDITION.  
CBJET — CFCF — NEWS.  
WEZF — THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie).

**23h05**  
CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.

**23h10**  
CJPM — FIN DE SOIREE. "Les sept mercenaires" (Guns of the Magnificent Seven) (5) — E.-U. 1969. Western de P. Wendkos avec George Kennedy, James Whitmore et Reni Santoni. — Sept aventuriers entreprennent de libérer un chef révolutionnaire mexicain. — Mise en scène valable. Interprétation dans le ton voulu.  
CKRS — CBJR — NOUVELLES DU SPORT.

**23h20**  
CKRS — A COMMUNIQUER. (1 h. 20).  
CJBR — CINEMA. "Dernière croisière" (Death Cruise) (5) — E.-U. 1974. Drame policier de R. Senensky avec Michael Constantine, Richard Long et Polly Bergen. — Les bénéficiaires d'une croisière gratuite sont tués l'un après l'autre. — Film tourné pour la télévision. Intrigue classique assez ingénieuse. (1 h. 30).

**23h21**  
CFCF — PULSE. (Information).

**23h27**  
CBJET — THE CITY TONIGHT. (Information).

**23h30**  
WEZF — STARKY AND HUTCH. (Policier). "I Love You, Rosey Malone", avec Paul Michael Glaser, David Soul et Tracy Brooks Swope. — Starky connaît une aventure romantique avec la fille d'un gangster et il doit absolument exploiter cette relation pour alimenter une enquête du Sénat sur les activités de la pègre. (1 h.). REPRISE.

**23h45**  
CBJET — POLDARK. (Drame). Avec Robin Ellis et Angharad Rees.

**00h00**  
CFCF — THE TWELVE MIDNIGHT MOVIE. "The Effect of Gamma Rays on Man-in-the-Moon Marigolds". (3) — E.-U. 1972. Comédie dramatique de P. Newman avec Joanne Woodward, Nel Potts et Roberta Wallach.

**00h30**  
WEZF — MANNIX. (Policier). "Playground", avec Mike Connors et Robert Conrad. — Un acteur de cinéma égocentrique refuse de croire Mannix lorsque celui-ci l'avertit qu'on veut le tuer. REPRISE.



Louise Marleau

**00h50**  
CKRS — CBJR — CINE-NUIT. "L'amour humain" (5) — Can. 1970. Drame psychologique de D. Héroux avec Louise Marleau et Jacques Riberolles. — Les difficultés conjugales d'un ancien prêtre qui a épousé une ex-religieuse. — Sujet grave abordé de façon superficielle. Psychologie simpliste. Recherche d'effets choc.

# vendredi 2 février

(6-10) CJPM-TV (5-58) CBJET (3) CJBR-TV  
(12-2-4-8-9) CKRS (11) CFCF-TV (8) RADIO-QUEBEC (7) WEZF-TV

**6h00**  
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR. (Education).  
WEZF — GOOD MORNING JESUS. (Religion). (1 h.).

**6h30**  
CFCF — MORNING EXERCISES. (Education physique).

**7h00**  
CFCF — CANADA A.M. (Information). (2 h.).  
WEZF — GOOD MORNING AMERICA. (Information). (2 h.).

**8h30**  
CKRS — HAROLD LLOYD. (Comédie).

**9h00**  
CKRS — CBJR — EN MOUVEMENT. (Education physique). Où faire du ski de randonnée? Anim.: Monique Tremblay. Part.: Suzanne.  
CBJET — A THOUGHT FOR TODAY. (Religion).  
CFCF — ROMPER ROOM. (Enfants).  
WEZF — PTL CLUB. (Religion). (2 h.).

**9h05**  
CBJET — CBC GOOD MORNING.

**9h15**  
CKRS — CBJR — LES 100 TOURS DE CENTOUR. (Enfants).  
CBJET — THE FRIENDLY GIANT. (Enfants).

**9h30**  
CJPM — FANFAN DEDE. (Enfants).  
CKRS — CBJR — PASSE-PARTOUT. (Enfants).  
CBJET — QUEBEC SCHOOL TELECAST. (Education).  
CFCF — WHAT'S COOKING. (Cuisine).

**10h00**  
CJPM — LES SATELLIPOPETTES. (Enfants).  
CKRS — CBJR — LA BOITE A LETTRES. (Jeu).  
CBJET — CANADIAN SCHOOL. (Education).  
CFCF — THE NEW ED ALLEN SHOW. (Education physique).

**10h15**  
CJPM — DESSINS ANIMES.  
CKRS — CBJR — VIRGINIE. (Enfants).

**10h30**  
CJPM — A VOTRE SERVICE.  
CKRS — CBJR — MAGAZINE-EXPRESS. "La femme dans ses différents âges", avec le Dr André Aubry. De 20-21 à 48 ans: cytologie annuelle et examen des seins. "Les maladies du rein", avec Dr Michel Prud'Homme (dern. de 2): la maladie rénale, traitements: l'hémodialyse et la greffe.  
CBJET — MR. DRESSUP. (Enfants).  
CFCF — IT'S YOUR MOVE. (Jeu).

**10h45**  
CJPM — BONJOUR MADAME. (Magazine).

**11h00**  
CKRS — CBJR — ENVIRONNEMENTS. Emission du Conseil des ministres de l'Education. "Le monde de la créativité". L'homme a toujours organisé la nature et l'a aménagée en jardins et en parcs. (Dernière).  
CBJET — SESAME STREET. (Enfants). (1 h.).  
CFCF — THE COMMUNITY. (Magazine).  
WEZF — HAPPY DAYS. (Comédie).

**11h30**  
CJPM — DU COQ A L'ANE. (Magazine).  
CKRS — AU MILIEU DU JOUR. (1 h.).  
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD. (Enfants).  
CBJET — AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL. (Aventures). "Le trésor de la baie Waleback". Avec Stephen Cottier, Susan Conway et Albert Milaire. — Plusieurs bateaux ont échoué dans la baie Wale-

back. Deux hommes veulent récupérer une collection de bijoux volés.  
WEZF — FAMILY FEUD. (Jeu).

**11h58**  
CBJET — CBC GOOD AFTERNOON.

**12h00**  
CBJET — CORONATION STREET. (Téléroman).  
CFCF — THE FLINSTONES. (Dessins animés).  
CJBR — PRINCE NOIR. (Aventures).  
WEZF — THE \$20,000 PYRAMID. (Jeu).

**12h15**  
CJPM — NOUVELLES DU MIDI.

**12h30**  
CJPM — A VOUS DE JOUER. (Jeu).  
CKRS — CBJR — LES COQUELUCHES. (Variétés). Inv.: Gilles Rivard, Brault et Fréchette et Sylvie Cloutier. (1 h.).  
CBJET — SEARCH FOR TOMORROW. (Téléroman).  
CFCF — STREET TALK. (Interview).  
WEZF — RYAN'S HOPE. (Téléroman).

**13h00**  
CJPM — PERSONNALITE. (Jeu).  
CBJET — CBC NEWS.  
CFCF — DEFINITION. (Jeu).  
WEZF — ALL MY CHILDREN. (Téléroman). (1 h.).

**13h04**  
CBJET — THE BOB McLEAN SHOW. (Variétés).

**13h30**  
CJPM — CINEMA. "Brigadoon" (4) — E.-U. 1953. Comédie musicale de V. Minnelli avec Gene Kelly, Van Johnson et Cyd Charisse. — Deux Américains chassant en Ecosse pénètrent dans un village fantôme et assistent à la célébration d'une noce. — Chorégraphie gracieuse et soignée. Mise en scène plutôt théâtrale. Interprètes de talent. — A. (2 h.).  
CKRS — CBJR — TELEJOURNAL.  
CFCF — MCGOWAN AND CO. (Magazine).

**13h35**  
CKRS — CBJR — FEMME D'AUJOURD'HUI. (Information). "Le Seguenay-Lac-Saint-Jean" (1re de 2). Marcel Lapointe, peintre; Mme Suzanne B.-Niquet, maire de Dolbeau; Paul-Emile Doré, dir. de la Caisse d'établissement économique, et Jean-Marc et Mariène Dubois, couple qui a vécu la grève de l'Alcan. Rech.: Louise Arcand, Ginette Phaneuf et Franck Duva. Int. et anim.: Louise Arcand.

**14h00**  
CBJET — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).  
CFCF — THE ALAN HAMEL SHOW. (Variétés). Inv.: Mike Graham, Robert Mandan, Skiles et Henderson et Jaye P. Morgan. (1 h.).  
WEZF — ONE LIFE TO LIVE. (Téléroman). (1 h.).

**14h30**  
CKRS — CBJR — LES ATELIERS. Anim.: Henri St-Georges. D'Edmonton. M. André Dubuc, peintre, se spécialise en aquarelles. M. Fernand Padub fabrique des raquettes selon la méthode indienne. M. Jean Frey, d'origine alsacienne, exerce le métier de mouleur de bronze et d'aluminium. (1 h.).  
CBJET — BEYOND REASON. (Jeu). Inv.: Docteur Morton Shulman et Karen Kain.

**15h00**  
CBJET — TAKE 30. (Information).  
CFCF — ANOTHER WORLD. (Téléroman). (1 h.).  
WEZF — GENERAL HOSPITAL. (Téléroman). (1 h.).

**15h30**  
CJPM — DESSINS ANIMES.  
CKRS — CBJR — FANFRELUCHE. (Enfants).  
CBJET — CELEBRITY COOKS. (Cuisine). "Poached Chicken in Wine and Aromatic Vegetables", avec Julia Child. REPRISÉ.

**16h00**  
CJPM — LE MONDE DE MONSIEUR TRANQUILLE. (Enfants).  
CKRS — CBJR — BOBINO. (Enfants).  
CBJET — CHARLIE CHAPLIN. (Comédie).  
CFCF — THE MAD DASH. (Jeu).  
WEZF — THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).

**16h30**  
CJPM — LES TANNANTS. (Variétés). (1 h.).  
CKRS — CBJR — ES-TU D'ACCORD? (Enfants). "Mi-Fa d'en haut". Avec Yolande Parent, Claude Lafortune et Herbert Ruff. Textes: Raymond Plante.  
CBJET — FRIDAY AFTER-SCHOOL.  
CFCF — FAMILY FEUD. (Jeu).  
WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW. (Variétés). (1 h. 30).

**17h00**  
CKRS — CINEMA DE 5 HEURES. "Les mirages de la peur" (The Accused) (5) — E.-U. 1948. Drame psychologique de W. Dieterle avec Loretta Young, Robert Cummings et Wendell Corey. — Une femme accusée de meurtre est sauvée par celui qu'elle aime. — Psychologie sommaire. Réalisation moyenne. Bonne interprétation. (1 h. 45).  
CBJET — THE PARTRIDGE FAMILY. (Comédie). "A Partridge by any other Name". — Danny est convaincu qu'il a été adopté et il tente de trouver son véritable père. REPRISÉ.  
CFCF — THE PRICE IS RIGHT. (Jeu).  
CJBR — L'HEURE DE POINTE. (Magazine). Chroniques du vendredi: Les grands spectacles, avec Reine Malo et les loisirs, sports et plein air, avec Jean-Claude Fortier. (1 h.).

**17h30**  
CJPM — PARLE PARLE, JASE JASE. (1 h.).  
CBJET — ALL IN THE FAMILY. (Comédie). "Archie Underfoot". REPRISÉ.

**18h00**  
CBJET — CFCF — WEZF — NEWS.  
CJBR — CE SOIR. (Information).

**18h30**  
CJPM — STUDIO SIX. (Information).  
CJBR — CE SOIR REGIONAL. (Information).  
WEZF — THE HOLLYWOOD SQUARES. (Jeu).

**18h45**  
CKRS — TELEJOURNAL.

**18h50**  
CJBR — NOUVELLES DU SPORT.

**19h00**  
CJPM — FAUT LE FAIRE. (Téléroman). "Où est la vérité". Avec Janine Mignolet, Jean-Pierre Bélanger et Roger Garceau. — La police se rend à l'appartement de Roméo et de Jean-Guy pour y poursuivre ses recherches afin de trouver quelques indices sur le cas de la disparition de Jean-Guy Lanctôt. De son côté, Eve Girard mène, elle aussi, une enquête.  
CKRS — LE VIRGINIEN. (Aventures). (1 h. 30).  
CBJET — THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie). "He's all Yours". — Mary doit repousser les avances d'un jeune caméraman au studio de télévision. REPRISÉ.  
CFCF — MAKIN'IT. (Comédie). PREMIERE. "Staying Alive", avec David Naughton, Lou Antonio et Ellen Travolta. — Le jeune Billy Manucci est en retard pour remettre un travail scolaire, il ne peut faire attendre une fille et il voudrait bien aller rejoindre ses amis à la discothèque The Inferno. Son père lui demande de choisir entre ses études et sa passion pour la danse.  
CJBR — IL ETAIT UNE FOIS... L'HOMME. (Dessins animés). L'histoire de l'homme, des origines de la vie jusqu'à nos jours. "Pax Romana".  
WEZF — THE ANDY GRIFFITH SHOW. (Comédie).

**19h30**  
CJPM — PATRICK ET RENEE. (Musique western). Avec Renée Martel et Patrick Norman. Dir. mus.: George Tremblay. Inv.: Jacques Salvail et Annie Jacques.

**CBJET — IN THE PUBLIC EYE.** (Information). Anim.: John Grant.  
**CFCF — DIFF'RENT STROKES.** (Comédie). Avec Conrad Bain et Gary Coleman.  
**CJBR — BONJOUR, COMMENT MANGEZ-VOUS? "L'activité".** Animateur: Michel Mongeau. Narrateurs: Veronique Le Flaguais et Ronald France. Entr.: Nicole Benoit. Marionnettiste: Pierrot Gélinas. Rech. et textes: Danièle Simpson, Sheila Burke et Christiane Dufresne.  
**WEZF — BEWITCHED.** (Comédie).

**20h00**  
CJPM — MEDECIN D'AUJOURD'HUI. (Drame). "La révolte". Avec James Daly et Chad Everett. (1 h.).  
CKRS — CBJR — DEUX ENFANTS EN AFRIQUE. (Aventures). Avec Tomasz Medrzak et Monica Roska. Un garçon de 14 ans et une fillette de 8 ans vivent dans le désert et la forêt tropicale du continent africain, vers 1880. **3e de 8:** Chamis ne veut aucun mal à Neil et Stas; il désire simplement se joindre à Mahdi et ses partisans. Stas découvre de la nourriture qu'il leur a laissée, afin qu'ils puissent s'évader.  
CBJET — ALL IN THE FAMILY. (Comédie). Avec Carroll O'Connor et Jean Stapleton.  
CFCF — THE DUKES OF HAZARD. (Aventures). Avec Tom Wopat, John Schneider et Catherine Bach. (1 h.).  
WEZF — HAPPY DAYS. (Comédie). Avec Henry Winkler et Ron Howard.



**Michel Louvain**

**20h30**  
CKRS — CBJR — SUPER STAR. Anim.: Jacques Boulanger. Invité: Michel Louvain. Dir. musicale: Georges Tremblay. (1 h.). (Vedettes en direct et Sous le signe du lion retirés cette semaine).  
CBJET — FRONT PAGE CHALLENGE. (Information). Avec Fred Davis.  
WEZF — MAKIN'IT. (Comédie).

**21h00**  
CJPM — LES ENNUIS DE MARIE. (Comédie).  
CBJET — LOTO CANADA SPECIAL. "Saint Saens' Carnival of the Animals". Anim.: Gordon Pinsent. — Les Famous People Players, sous la direction de Diane Dupuy, des membres de l'Orchestre symphonique de Montréal, les pianistes Victor Bouchard et Renée Morisset et le violoncelliste Denis Brott, sous la direction de Charles Dutoit nous offrent cette oeuvre de Saint Saens pour souligner le tirage de Loto Canada. (1 h.).  
CFCF — THE 1979 CANADIAN FIGURE SKATING CHAMPIONSHIPS. SPECIAL. De Thunder Bay, Ontario. Championnat canadien de patinage artistique de catégories junior et senior. Anim.: Johnny Esaw, Debbie Wilbes-Darroch et Otta Jelinek. (2 h.). (Rockford Files retiré cette semaine).  
WEZF — ABC FRIDAY NIGHT MOVIE. "Girls in the Office". E.-U. 1979. Avec Susan Saint-James et Barbara Eden. — Quatre jeunes femmes travaillant dans un nouveau magasin à rayons du Texas découvrent l'amour et le succès. (2 h.).

**21h30**  
CJPM — LES DECOUVERTES DU QUEBEC. (Variétés). Avec Paul Buissonneau.  
CKRS — CBJR — FORUM. Anim.: Louis Martin. (1 h.).

**22h00**  
CJPM — LA CORNE D'ABONDANCE. Anim.: Yves Corbeil. Les émissions régulières de ces postes sont retirées de l'horaire.  
CBJET — THE CHALLENGERS. (Documentaire).

**22h30**  
CJPM — LES NOUVELLES TVA. "L'opinion de Tom Sloan".  
CKRS — CBJR — TELEJOURNAL.  
CBJET — THE GOODIES. (Comédie). Avec Bill Odie, Greame Garden et Tim Brooke-Taylor.

**22h58**  
CFCF — LOTO QUEBEC. Avec Marguerite Corriveau.

**23h00**  
CJPM — DERNIERE EDITION.  
CBJET — CFCF — NEWS.  
WEZF — THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie).

**23h10**  
CJPM — EMISSION SPECIALE. Parti Conservateur.  
CKRS — CBJR — NOUVELLES DU SPORT.

**23h20**  
CJPM — FIN DE SOIREE. "Chauds les millions" (Hot Millions) (4) — G.-B. 1968. Comédie de E. Till avec Peter Ustinov, Maggie Smith et Karl Malden. — Un ex-prisonnier utilise un cerveau électronique pour effectuer des détournements de fonds.  
CKRS — CBJR — CINEMA. "C'est pas parce qu'on a rien à dire qu'il faut fermer sa gueule". Fr. 1974. Comédie policière de J. Besnard avec Bernard Blier, Michel Serrault et Jean LeFebvre. — Des voleurs veulent cambrioler le coffre-fort d'une banque à partir de la salle de toilettes de la gare voisine.

**23h21**  
CFCF — PULSE. (Information).

**23h27**  
CBJET — THE CITY TONIGHT. (Information).

**23h30**  
WEZF — BARETTA. (Policier). "Just for Laughs", avec Robert Blake et Ray Bolger. — Une figure légendaire du monde du spectacle dont l'étoile a pâli considérablement semble être la cible d'assassins. (1 h. 07). REPRISÉ.

**23h45**  
CBJET — THE PROFESSIONALS. (Drame).

**00h00**  
CFCF — THE TWELVE MIDNIGHT MOVIES. PROGRAMME DOUBLE. "California Split" (4) — E.-U. 1974. Comédie de moeurs de R. Altman avec George Segal, Elliott Gould et Ann Prentiss. — Deux passionnés du jeu se lient d'amitié. — Peinture réussie du monde du jeu. Scénario dispersé. Détails bien observés. Interprétation vive. ET: "Moaquito Squadron" (5) — G.-B. 1968. Drame de guerre de B. Sagal avec David McCallum, Suzanne Neve et Charles Gray. — Une escadrille de la R.A.F. reçoit pour mission d'aller bombarder un château français occupé par les Allemands. — Invasions blanches de détail. Climat d'époque assez bien reconstitué. Scènes de combat réussies. Interprétation sobre. — E.

**01h00**  
CKRS — CBJR — CINE-NUIT. "Le gaffeur" (6) — Fr. 1976. Comédie de R. Foulon avec Michel Galabru, Bernadette Lafont et Maurice Risch. — Un jeune Italien recherché par la Mafia cause des ennuis à un employé de son oncle. — Manque total d'originalité et d'invention comique. (1 h. 45).

L'AN DERNIER "LA GUERRE DES ÉTOILES"

A ÉBRANLÉ LA TERRE!

CETTE ANNÉE "GALACTICA"  
FERA VIBRER TOUT LE COSMOS!

MOINS DE  
14 ANS  
\$1.25

Pris dans la guerre  
du cosmos, le vaisseau  
spatial rejoindra-t-il  
la terre?

UN TRAVAIL  
DE DEUX ANS  
AU COUT DE  
\$14.000.000



POUR  
TOUS

Production  
GLEN LARSON

# GALACTICA

RICHARD HATCH DIRK BENEDICT LORNE GREENE

VERSION FRANCAISE DE  
BATESMAN  
(GALACTICA)

2<sup>e</sup>  
FILM

## Le Pirate des Caraïbes

capitol

saguenay

bellevue

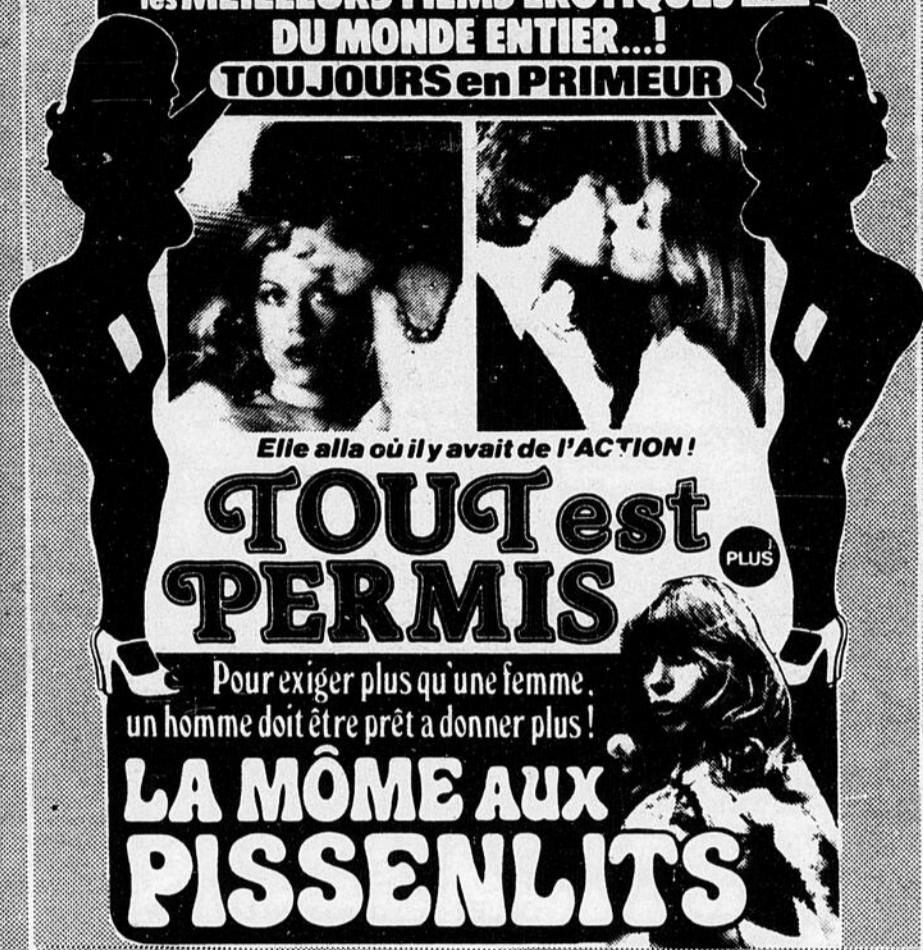
77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543 3097 430 rue ELGIN, LA BAIE 544 4611 312 bl. du CENTENAIRE, JONQUIERE 542 5519



LES CINÉMAS FRANCE FILM

les MEILLEURS FILMS ÉROTIQUES  
DU MONDE ENTIER...!  
TOUJOURS en PRIMEUR

18 ANS  
Adultes



Elle alla où il y avait de l'ACTION!

## TOU est PERMIS

PLUS

Pour exiger plus qu'une femme,  
un homme doit être prêt à donner plus!

## LA MÔME AUX PISSENLITS

cartier

élysée

291 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543 3138

8 rue STE-FAMILLE, KENOGAMI 542-5701

A LA DEMANDE GÉNÉRALE 18 ANS  
Adultes

AVIS:

certaines épisodes  
du film risquent de  
secouer fortement  
le spectateur La Direction



## L'EXORCISTE

21<sup>ème</sup>  
FILM

L'EXORCISTE II

## L'HÉRÉTIQUE

centre

554 rue ST-DOMINIQUE, JONQ 542-6901

Frédérique  
avait 15 ans,  
Anne 13...



Si vous regrettez  
vos 15 ans,  
vous adorerez...

## Diabolo Menthe

Un film de  
DIANE KURYS

avec: ELÉONORE KLARWEIN ODILE MICHEL,  
ROBERT RIMBAUD NADINE ALARI YVES RENIER

Musique originale et chansons  
de YVES SIMON

Un papillon sur l'épaule

place du  
royaume 1

1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545 4260

POUR  
TOUS

2<sup>e</sup>  
FILM

Le Film le plus marquant des dix dernières années

## VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU

14  
ANS



JACK  
NICHOLSON

5 OSCARS  
MEILLEUR FILM  
MEILLEURE  
MISE EN SCÈNE  
MILOS FORMAN  
MEILLEUR ACTEUR  
JACK NICHOLSON  
MEILLEURE ACTRICE  
LOURNE FLETCHER  
MEILLEUR SCÉNARIO

## GUERRE et AMOUR

LOVE AND DEATH

place du  
royaume 2

1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545 4260

La révélation du Festival des  
films du monde Montréal 1978

Gilles Bénaït présente



POUR  
TOUS

## la Belle Emmerdeuse

UN FILM DE ROGER COGGIO  
AVEC ROGER COGGIO  
ELISABETH HUPPERT

place du  
royaume 3

1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545 4260

2<sup>e</sup>  
FILM

Surprise  
du chef

ANTHONY  
QUINN

Commencant vendredi le 2 février  
L'EMPIRE DU GREC

JACQUELINE  
BISSET

THE GREEK TYCOON



**SOUVENIRS** — Lyne Simard, de Chicoutimi, et son ami Christian Otis, sont revenus avec de précieux souvenirs du Portugal.



**DU POISSON** — Le mets préféré des Portugais est le poisson, et les touristes québécois en ont mangé pendant leur court séjour à Lisbonne. Sur la photo, Mme Paul-Etienne Gilbert et Mme Louisée Savard, de Ville de La Baie.

*Publi-reportage*

“Destination Lisbonne”

“Un voyage inoubliable au Portugal”

LISBONNE — “Nous avons fait un voyage inoubliable”, se sont exclamés les sept couples de la région qui viennent de participer à un voyage au Portugal, offert par plusieurs médias d'information, dont Le QUOTIDIEN du Saguenay-Lac-Saint-Jean et CJPM-TV, en collaboration avec la compagnie CP Air.

Une centaine de personnes ont ainsi été favorisées par le hasard, grâce à leur participation au concours “Destination Lisbonne”. Un voyage de courte durée, trois jours et deux nuits, mais fort bien rempli.

Le programme comprenait, entre autres, une visite touristique dans les villes de Lisbonne, de Queles, de Cascais et de Cabo de Roca; une visite à la campagne et au Palais royal de Sintra, qui date du 12ième siècle.

Les couples gagnants furent aussi les convives à plusieurs agapes portu-

gaises: à l'hôtel Guincho, une forteresse du 17ième siècle, située sur le bord de l'Océan Atlantique; à l'hôtel Estoril Sol où le groupe hébergeait pendant leur séjour au Portugal. Les touristes québécois ont pu également assister à un spectacle digne des grandes soirées de Las Vegas au “Night Club”, du Casino de l'Estoril, avant de tenter leur chance sur les tables de jeux du Casino.

**Premier voyage**

Si l'on fait exception de Mlle Francine Leblond, de la rue de la Loire, à Jonquière, qui rentrait, deux jours plus tôt, de vacances à Acapulco, les autres participants à “Destination Lisbonne” en était à leur baptême d'air.

Pour sa part, Pauline Bergeron, anciennement de la rue Price, à Alma, était en voyage de noces. Quelques semaines après avoir gagné une participation au

concours “Destination Lisbonne”, elle s'est mariée au Québécois Claude Audet. Le couple habite maintenant Neufchâtel. “Un voyage de rêves qui nous incite à y retourner un jour”, de commenter la jeune épouse.

Ce qui a frappé surtout le couple Louise et André Montminy, de Péribonka, c'est la différence marquée entre les riches et les pauvres au Portugal. “Et l'agriculture est encore au temps primitif. Peu de mécanisation et des lots pouvant à peine y produire des carottes, des tomates et quelque fois des choux”, déclare Mme Montminy, qui demeure elle-même sur une ferme, à Péribonka.

Mme Roland Savoie, du boulevard Saint-Ignace, à Chicoutimi, qui était accompagnée de son mari, a elle aussi bien apprécié ce court séjour dans la région de Lisbonne, où elle a particulièrement remarqué les paysages variés et les nombreux monuments, mais toutefois,

elle était très heureuse de “retrouver son confort au Canada”.

Mme Louisée Savard, de Ville de La Baie, qui était accompagnée de sa belle-soeur, Mme Paul-Etienne Gilbert, a constaté que les Portugais réalisaient de belles pièces d'artisanat. “Pour un gilet tricoté à la main, on ne demandait que \$12. Ça ne paie même pas la laine au Québec”, ajoute Mme Savard.

Enfin, Lyne Simard, de la rue Massenet, à Chicoutimi, a été emballée par l'accueil des Portugais. “Ils ont toujours le sourire aux lèvres et sont toujours empressés à nous rendre service”.

Malgré un itinéraire assez bien chargé, les Québécois eurent quand même le temps d'acheter de précieux souvenirs au Portugal, dans les boutiques du centre-ville de Sintra ou de Cascais ou encore dans les vieilles places commerciales de Lisbonne, avant de revenir au Québec.



**D'ACAPULCO A LISBONNE** — Mlle Francine Leblond, de Jonquière, à l'aéroport de Mirabel, à Montréal. Avant de s'envoler à “Destination Lisbonne”, elle avait passé deux semaines de vacances à Acapulco.



Louise et André Montminy, au centre de la photo, qui demeurent sur une ferme à Péribonka, ont bien apprécié la campagne de Lisbonne.

# L'initiation à la Chine

**NDLR** — L'article suivant a été rédigé par la femme d'un homme d'affaires canadien qui avait accompagné son mari en Chine, lors d'un séjour récent qui a duré cinq semaines et demie.

par Helga Loveseed

**PEKIN (PC)** — Aux visiteurs qui viennent pour la première fois en Chine, on montre surtout les aspects formels d'une société rigide que le régime communiste veut faire voir aux étrangers.

L'initiation à la Chine inclut parfois les rigueurs d'un banquet de 15 services, au cours duquel les Amis étrangers sont les invités d'honneur. Mais ces dîners offerts aux visiteurs tiennent davantage du test d'endurance que de l'occasion rêvée pour mieux se connaître les uns les autres.

On y sert d'innombrables mets exotiques comme par exemple de la soupe de peau de porc, des oeufs centenaires (conservés dans la boue) et des ortels de poulet, le tout entrecoupé de toasts au Mao Tai, une boisson de sorgho qui emporte la gorge plus qu'elle n'enivre.

Nous avons beaucoup aimé nos hôtes. C'étaient des hommes joviaux, généreux, qui dispensaient cigarettes et alcool avec de grands sourires, qui mangeaient leur soupe avec bruit et avalaient leur nourriture rapidement avec un air de satisfaction. Mais c'était au début du voyage, et il leur fallait maintenir une formalité rigide, tout en proposant d'innombrables toasts à l'amitié sino-canadienne.

Les Chinois mettent fin à ces soirées quand bon leur semble, et c'est avec un certain étonnement que nous nous sommes laissés reconduire à 21h00, heure à laquelle tous les bons membres du parti vont se coucher, mais juste au moment où nous commençons à revenir de nos trop nombreuses libations de Mao Tai.

## Une interprète

Le lendemain, on désigna une interprète pour s'occuper de moi. Elle était polie et timide, et il était impossible d'établir entre elle et moi une atmosphère détendue, parce qu'un second personnage nous suivait partout, dont la principale fonction dans la vie semblait de surveiller mon interprète.

On m'emmena dans une des garderies d'Etat dont j'avais entendu dire beaucoup de bien. Quand nous sommes entrées dans l'immeuble de briques rouges, un groupe de petits enfants, en

train de faire des exercices avec des haltères, s'est immobilisé et nous a souhaité la bienvenue en chœur. Les enfants se prêtèrent de bonne grâce à une courte séance de photos, après quoi, nous avons visité les salles de classe. Là, des enfants attachaient des ficelles à des étiquettes qui devaient ensuite être envoyées à une usine de machines à coudre. Dans la salle des arts plastiques, tous les enfants étaient occupés à dessiner des soldats, des tanks et des fusils.

## Au zoo

Après deux semaines de visites du même genre, je fus ravie quand mon interprète suggéra une visite au Zoo de Canton. Comme tous les étrangers, j'avais hâte de voir un panda.

Le zoo est un des plus beaux que j'aie jamais vu. Les cages sont d'une propreté impeccable. Bientôt des curieux se mirent à nous suivre discrètement. Le panda, par ailleurs, ne fut pas du tout impressionné par la visite des Amis étrangers, et me tourna carrément le dos, sans tenir compte des cris et des admonestations de son gardien, qu'on avait envoyé dans la cage pour l'exciter.

Il est dommage que les touristes qui viennent en Chine n'y demeurent pas assez longtemps, habituellement, pour voir ce qui se cache derrière la façade officielle imposée par le gouvernement.

Les Chinois excellent dans l'aménagement de très beaux parcs, et c'est là que nous avons eu un aperçu de la vie quotidienne des Pékinois: parents qui achètent par la crème glacée à leurs enfants, groupes d'étudiants qui prennent des photos les uns des autres avec des caméras démodées.

Les démonstrations publiques d'affection ne sont pas bien vues en Chine, mais au moment où il est tombé une averse, nous avons vu des couples qui se tenaient par le bras ou par les mains, comme si les parapluies les avaient abrités non seulement de la pluie mais aussi des regards désapprobateurs.

La campagne chinoise est un paradis, comparée aux grandes villes qui sont grises de pollution. Un paysan était occupé à râcler le sol, tandis qu'un troupeau de canards se précipitait sur lui chaque fois qu'il découvrait un ver. Un porc se grattait sur une bicyclette, et comme d'habitude un groupe de curieux nous suivait.



**DANS LE PARC** — Des promeneurs se détendent dans un pavillon construit sur un lac, dans l'un des magnifiques parcs de Chine. Les parcs offrent aux Chinois, l'occasion de se détendre en famille ou par couples. (Photo PC)

## Un parapluie

C'était encore l'époque de la mousson, et il se mit à pleuvoir à torrents. Un homme sortit en courant d'une maison voisine, nous attrapa par le bras et ouvrit un immense parapluie noir. Au moyen de signes et de gestes, il nous fit entrer dans la maison pour prendre une tasse de thé et insista pour que nous gardions le parapluie pour rentrer à l'hôtel.

Mais c'est surtout avec nos hôtes que nous avons senti, à un certain moment, que les formalités avaient fait place à un effort véritable pour comprendre nos différences mutuelles. Un matin, ils organisèrent pour nous, un petit déjeuner, et commandèrent des oeufs et du bacon, en plus des gâteaux de riz qu'ils mangent habituellement.

Sachant que nous aimerions manger avec des couteaux et des fourchettes, ils s'étaient débrouillés pour en trouver. Le repas se transforma en partie de fou rire, lorsque les Chinois tentèrent vaillamment de se servir des couteaux et



**LE VISAGE OFFICIEL DE LA CHINE?** — Deux petites filles dans un jardin d'enfants à Canton posent pour la caméra lors d'une visite de l'école par une Canadienne. Les écoles, les usines, les musées et les expositions culturelles font partie du visage officiel de la Chine, pour ceux qui la visitent pour la première fois. (Photo PC)

des fourchettes, tandis que nous essayions de manger les oeufs avec des baguettes.

**au SUEZ RESORT HOTEL**

SUR MER A LA 182EME RUE, MIAMI BEACH  
LE RENDEZVOUS DES CANADIENS FRANÇAIS

Du 19 janvier au 1er avril  
par jour  
**\$20** par personne  
2 par chambre  
25 chambres  
sur 194

• 2 enfants moins de 15 ans sont logés gratuitement dans la même chambre que leurs parents.

Des acres de plage et patios—2 piscines; eau fraîche et salée—Piscine spéciale pour enfants; Terrain de jeux—Unique Patio Bar près de la piscine—Danse tous les soirs dans notre nouvelle Discothèque, il y aura Danse avec ambiance Rythme et Lumieres DISCO l'excitant Sheik's Tent Lounge—Luxueuses chambres d'hôtel, cuisinettes et suites de 2 chambres—Repas superbes dans la Salle à Diner OASIS. Réfrigérateur Dans Chaque Chambre. Tennis Sur place.  
PERSONNEL PARLANT LE FRANCAIS

ROBERT LUCAS PROPRIETAIRE GERANT  
ROBERT LUCAS JR GERANT-RESIDENT

Pour réservation immédiate téléphoner frais virés  
**(305) 947-6748**  
Voyez votre agence de voyages

**MAINTENANT A VILLE DE LA BAIE**



Danielle Ouellet

Venez rencontrer Danielle et profitez des judicieux conseils qu'elle est en mesure de vous donner.

**VOYAGES TOURNESOL TRAVELS ENR.**

500, 21EME RUE  
VILLE DE LA BAIE  
544-6894

**explorateurs**

**EXPLORATEURS ET VOYAGES MICHEL INC, vous offrent:**

**La FLORIDE** en autocar au départ de **CHICOUTIMI**, avec séjour à Miami Beach:

**Le 10 mars (16 jours):** quadruple: \$425.00 par personne,  
double: \$472.00 par personne,

**Le 24 février (21 jrs):** quadruple: \$647.00 par personne,  
double: \$583.00 par personne,

**Autres départs de QUEBEC:**

Les 17 et 24 février, 3, 10 et 17 mars (16 jours)  
.....prix à partir de \$415.00 par personne (quadruple)

Les 17 et 24 février, 3, 10 et 17 mars (21 jours)  
.....prix à partir de \$637.00 par personne (quadruple)

**TOURNEE DE LA FLORIDE ET CARNAVAL DE LA NOUVELLE-ORLEANS**  
du 10 février au 03 mars: \$729.00 par personne

**TOURNEE DE LA FLORIDE ET CROISIERE AUX BAHAMAS**  
du 03 au 25 mars: \$932.00 par personne.

**VOYAGES MICHEL**

363, Racine est, Chicoutimi — Tél.: 549-8874  
Détenant d'un permis provincial.

# Quand une tombe livre ses secrets

(AFP) — La découverte d'une tombe excitée, plus que toute autre découverte archéologique, l'intérêt du public. Cette année, on a été gâté; après la sépulture de Philippe, roi de Macédoine et père d'Alexandre, le plus fascinant des conquérants, voici, à l'autre bout de l'Europe, une mise au jour que les savants qualifient d'"unique et sensationnelle".

## "La trouvaille du siècle"

Dans le Bade-Wurtemberg, près de Ludwigsburg, et plus exactement à proximité d'un village, Hochdorf, voici une tombe princière celte. Elle n'a pas été pillée, ce qui est rare: rappelons-nous les hypogées égyptiennes, étrusques.

Simplement, pour niveler un champ de maïs, les paysans avaient enlevé ce qui restait du tumulus sans qu'aucun curieux se soit demandé pourquoi, en labourant, on trouvait de belles pierres dans un sol de loess.

Ce Celte a été couché là sans doute au sixième siècle avant notre ère, dans une sorte de baignoire de bronze, longue de trois mètres qu'on n'avait encore jamais vue en dehors du bassin méditerranéen. D'ailleurs, presque tout est étonnant, stupéfiant. Un directeur des antiquités n'hésite pas à parler de "trouvaille du siècle".

## Des années de travaux minutieux

Ces sortes de fouilles exigent beaucoup de précautions. Il a fallu cinq mois pour dégager la chambre mortuaire qui était protégée, entourée par quinze tonnes de pierres, puis par un couloir circulaire en bois. Carrée (cinq mètres sur cinq), haute d'un mètre cinquante, elle contenait des bijoux d'or, un chariot à quatre roues, un énorme vase étrusque...

On commencera par restaurer les objets qu'abîma l'effondrement du plafond et l'on sait quels doutes, quelles discussions engendre une restauration.

Après quoi, on suivra le processus d'usage pour les découvertes importantes: publication des fouilles avec photographies, mesures, croquis, description minutieuse du site et de son contenu, distribution de la publication à toutes les grandes bibliothèques d'Europe et d'Amérique, à tous les spécialistes à travers le monde. Puis, il y aura des colloques, des congrès internationaux, chacun ira de son hypothèse, car la tombe de Hochdorf, qui apporte des révélations sur la vie, les coutumes, le cérémonial celte, pourrait nous faire réviser certaines notions.

## Un grand moment

L'ouverture d'une chambre funéraire est toujours un grand moment d'exaltation et... d'angoisse. Quand le chemin est prêt, l'accès dégagé, on convoque les responsables officiels des monuments historiques et des fouilles, quelques collègues, un cinéaste...

Pour Toutankhamon, en 1922, ce fut plus solennel. On envoya des invitations protocolaires aux hautes personnalités. Et un matin, on vit, en plein désert, la reine des Belges Elisabeth parée de renards blancs et entourée de messieurs en jaquette.



# VOLS ABC

à partir de

# \$299.<sup>00</sup>

PRIX	DATES DE DEPARTS	DATES DE RETOURS					DATE LIMITE DE RESERVATION
		2 SEMAINES	3 SEMAINES	4 SEMAINES	6 SEMAINES	8 SEMAINES	
299	6 avril	21 avril	28 avril	5 mai	19 mai	2 juin	8 mars
309	20 avril	5 mai	12 mai	19 mai	2 juin	16 juin	22 mars
309	27 avril	12 mai	19 mai	26 mai	9 juin	23 juin	29 mars
319	4 mai	19 mai	26 mai	2 juin	16 juin	30 juin	5 avril
329	11 mai	26 mai	2 juin	9 juin	23 juin	7 juillet	12 avril
329	18 mai	2 juin	9 juin	16 juin	30 juin	14 juillet	19 avril
339	25 mai	9 juin	16 juin	23 juin	7 juillet	21 juillet	26 avril
349	1 juin	16 juin	23 juin	30 juin	14 juillet	28 juillet	3 mai
349	8 juin	23 juin	30 juin	7 juillet	21 juillet	4 août	10 mai
359	15 juin	30 juin	7 juillet	14 juillet	28 juillet	11 août	17 mai
379	22 juin	7 juillet	14 juillet	21 juillet	4 août	18 août	24 mai
419	29 juin	14 juillet	21 juillet	28 juillet	11 août	25 août	31 mai
419	2 juillet	17 juillet	24 juillet	31 juillet	14 août	28 août	3 juin
429	6 juillet	21 juillet	28 juillet	4 août	18 août	1 sept.	7 juin
419	9 juillet	24 juillet	31 juillet	7 août	21 août	4 sept.	10 juin
419	13 juillet	28 juillet	4 août	11 août	25 août	8 sept.	14 juin
409	16 juillet	31 juillet	7 août	14 août	28 août	11 sept.	17 juin
419	20 juillet	4 août	11 août	18 août	1 sept.	15 sept.	21 juin

PRIX	DATES DE DEPARTS	DATES DE RETOURS					DATE LIMITE DE RESERVATION
		2 SEMAINES	3 SEMAINES	4 SEMAINES	6 SEMAINES	8 SEMAINES	
409	23 juillet	7 août	14 août	21 août	4 sept.	18 sept.	24 juin
419	27 juillet	11 août	18 août	25 août	8 sept.	22 sept.	28 juin
389	30 juillet	14 août	21 août	28 août	11 sept.	25 sept.	1 juillet
399	3 août	18 août	25 août	1 sept.	15 sept.	29 sept.	5 juillet
389	6 août	21 août	28 août	4 sept.	18 sept.	2 oct.	8 juillet
399	10 août	25 août	1 sept.	8 sept.	22 sept.	6 oct.	12 juillet
389	13 août	28 août	4 sept.	11 sept.	25 sept.	9 oct.	15 juillet
399	17 août	1 sept.	8 sept.	15 sept.	29 sept.	13 oct.	19 juillet
369	20 août	4 sept.	11 sept.	18 sept.	2 oct.	16 oct.	22 juillet
379	24 août	8 sept.	15 sept.	22 sept.	6 oct.	20 oct.	26 juillet
359	27 août	11 sept.	18 sept.	25 sept.	9 oct.	23 oct.	29 juillet
359	31 août	15 sept.	22 sept.	29 sept.	13 oct.	27 oct.	2 août
349	3 septembre	18 sept.	25 sept.	2 oct.	16 oct.	30 oct.	5 août
349	7 septembre	22 sept.	29 sept.	6 oct.	20 oct.	3 nov.	9 août
339	14 septembre	29 sept.	6 oct.	13 oct.	27 oct.	10 nov.	16 août
329	21 septembre	6 oct.	13 oct.	20 oct.	3 nov.	17 nov.	23 août
299	28 septembre	13 oct.	20 oct.	27 oct.	10 nov.	24 nov.	30 août

Ces vols sont régis par les règles applicables aux ABC de la Commission Canadienne des Transports et ont été approuvés par le Comité Canadien des Transports. Un acompte minimum de 10%, non remboursable doit être versé lors de la réservation. Le solde devra être réglé 46 jours avant l'envolée, après quoi, toute annulation de réservation sera sujette à des frais de service selon la brochure. Il est possible de prendre une assurance couvrant vol, noëse et voyage. Les prix n'incluent pas la taxe de \$8 sur les départs d'aéroports canadiens. Les enfants de moins de 2 ans voyagent sans frais.

VIA  
**QUEBECAIR**

GALERIES DU CAP  
CAP-DE-LA-MADELEINE  
379-7661

GALERIES DE JOLIETTE  
JOLIETTE  
514-759-0242

PLACE DU ROYAUME  
CHICOUTIMI  
418-545-2727

PLAZA DE LA  
MAURICIE  
SHAWINIGAN  
539-6411

VOYAGES  
**ROBERT**

PERMIS 78: 14617518-1561

## RIO DE JANEIRO

APPARTEMENTS CONDOMINIUM 2 SEMAINES

à partir de **\$240** p.p. U.S.  
plus tarif aérien

Départs tous les mercredis  
et samedis avec

**AEROLINEAS ARGENTINAS**

**ASENSIO**



CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES



## échecs et mat

# Un problème d'argent

Un des problèmes majeurs auquel fait face actuellement l'Association régionale des échecs est sans doute le manque de coordination entre les activités du Lac-St-Jean et celles du Saguenay. En général, les activités ouvertes du club d'Alma et du Collège d'Alma n'attirent pas la participation voulue des clubs de Jonquière, de Chicoutimi et de La Baie. Inversement, les activités au Saguenay démontrent une très faible participation des Jeannois.

Ce problème émane de deux facteurs; le transport et l'accommodation. On sait que tous les clubs d'échecs tiennent généralement la plupart de leurs activités durant la saison hivernale et que par conséquent, les routes ne sont pas toujours recommandables; on sait aussi également que les tournois ont toujours lieu les fins de semaine et que les organisateurs n'ont, malheureusement, que des gymnases d'écoles à offrir comme accommodation pour dormir le samedi soir. Ce n'est certes pas ce qu'il y a de plus attirant pour les participants. Ce n'est sûrement pas la faute aux organisateurs, car déjà ils se dévouent très fort à mettre sur pied des tournois d'envergure, mais plutôt au manque d'argent.

La clé à ce problème serait peut-être que les administrateurs des clubs et de l'association commencent dès maintenant à se mettre à l'oeuvre afin de trouver des méthodes de financement; c'est le seul moyen de mettre en marche des activités intéressantes et attirantes pour les joueurs. L'échéqueton en est un bel exemple et on doit en féliciter les instigateurs, mais encore là, est-ce suffisant? La Ligue d'échecs de Montréal marche main dans la main avec ses commanditaires que tous connaissent. Serait-il possible à l'Association régionale de se trouver un commanditaire ou des commanditaires?

### SUR LE TABLEAU

• Victor Korchnoi viendra jouer en compétition à Lone Pine à la fin de mars. On dit qu'il en profitera pour donner un peu partout aux Etats-Unis des exhibitions en même temps que des conférences sur les échecs.

• Maia Chiburdanidze, sans doute la plus forte parmi tous les joueurs du monde de 17 ans ou moins a remporté le titre de Championne du monde chez les femmes en battant Nona Gaprindashvili par le pointage de 8½ à 6½. On dit que la cote de Maia est près de 2,450.

• C'est cette fin de semaine-ci qu'a lieu à l'Université du Québec à Montréal, le premier Tournoi de "Pair of Bishops". Les sections sont formées de huit joueurs chacune, dépendant de leur habileté au jeu. Un prix de \$20 ira au premier de chaque section.

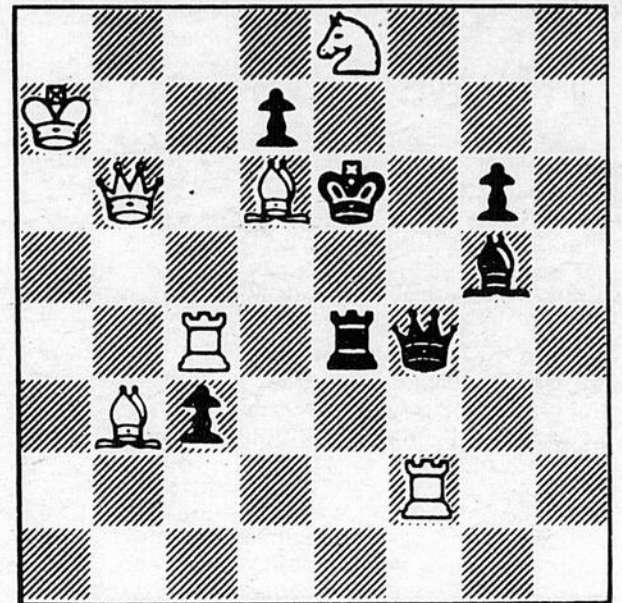
### Partie de la semaine

Sax se distingue encore. Voici ici une autre partie qui lui a rapporté un prix de beauté.

Les Blancs sont joués par Schneider et les Noirs, par Sax.

1. d4, Cf6; 2. c4, g6; 3. Cf3, Fg7; 4. g3, 0-0; 5. Fg2, d6; 6. 0-0, Cc6; 7. Cc3, a6; 8. d5, Ca5; 9. b3, Tb8; 10. Fb2, b5; 11. cxb, axb; 12. Cd4, b4; 13. Ca4, e5; 14. Cc2, Fd7; 15. Ce3, Ch5; 16. Tc1(a), Fh6; 17. Tb1, f5; 18. Fc1, f4; 19. Cc2, Dc8l(b); 20. Fd2, Fh3; 21. Fxb4, Fxg2; 22. Rxc2, e4!!; 23. Fxa5, f3, ch; 24. exf, exf, ch; 25. Rh1, Dh3; 26. Tg1, Cf6; 27. Abandonne.

(a) Ce coup perd trop de temps, mieux vaut 16. Tb1 (Sax).



### PROBLEME DE LA SEMAINE

(Réf.: Chess Life & Review)

Mat en deux pour les Blancs. Solution la semaine prochaine...

Réponse au problème de la semaine dernière: Dh6.

(b) Un mouvement très efficace et pas si facile à prévoir; on peut maintenant constater que les Blancs sont en sérieuse difficulté en ce qui concerne le plan position.

(c) Quel beau sacrifice!! Le tout est calculé à la perfection.

Par George Gallagher  
Michael Gallagher

## philatélie

# 32 timbres pour l'Autriche

par Raymond Dubé

L'Autriche, ce petit pays réputé pour la qualité de sa philatélie, émettra au cours de l'année qui vient de débiter une trentaine de timbres (32 exactement). Ce sera une production légèrement supérieure à celle de l'année dernière qui s'était limitée à 28 timbres.

Tout comme la France, c'est par un timbre de 1.50 shilling consacré à l'Année internationale de l'enfance qu'elle a lancé sa production philatélique, le 9 janvier dernier. Le timbre d'une très grande simplicité montre une belle tête d'enfant sur l'épaule duquel s'appuie une main protectrice. Dans le coin inférieur gauche est reproduit l'emblème de l'Unicef.

Au cours du mois, suivra un timbre de 6 shillings à l'occasion du 50ème anniversaire d'existence du Comité international consultatif de la radio.

Pour les collectionneurs de timbres autrichiens, voici ce que sera la production au cours des onze autres mois de l'année:

Février: Un timbre de 6 shillings à l'occasion du Championnat européen du tir au pistolet: une émission de trois timbres (des valeurs de 1.50, 2.50 et 3 shillings) pour commémorer les 150 ans d'existence de la Erste Donau-Dampfschiffahrtsgesellschaft (la première société navale du Danube) et un timbre de 4 shillings lors du Championnat mondial de patinage artistique qui sera disputé à Vienne.

Mars: Un timbre de 2.50 shillings pour marquer 200 ans d'éducation des sourds en Autriche, un timbre de 4 shillings à l'occasion du 700e anniversaire de la cathédrale de Wiener Neustadt et un timbre de 2.50s pour marquer les 150 ans d'existence du Bureau central de la statistique au pays.

Avril: Un timbre de 4s lors du Congrès international des engins à combustion (CIMAC) et un timbre de 2.50s à l'occasion de la 50ème Semaine de la mode féminine internationale de Vienne.

Mai: Un timbre de 3s pour les 200 ans du district d'Innviertel, un 6s dans le cadre de la série Europa; et un timbre de 2.50s sur la prévention de la pollution des eaux.

Juin: Un timbre de 3s lors du 50e anniversaire de la mort de Jodok Fink (un homme politique autrichien) un timbre de 3s pour les 700 ans de Rottenmann, un timbre de 4.20s dans la série des paysages autrichiens et un timbre de 4s à l'occasion de la 5ème réunion des anciens prisonniers de guerre.

Juillet: Aucune émission.

Août: Un timbre de 4s à l'occasion de la conférence des Nations unies sur le développement

des sciences et de la technique; un timbre de 6s lors de l'inauguration du Centre international de Vienne; un timbre de 2.50s à l'occasion du congrès de la Fédération internationale du diabète.

Septembre: Un timbre de 4s pour le 16e Congrès mondial de la route; un 6s à l'occasion du 50ème anniversaire de la mort de Richard Zsismody et un timbre de 175e anniversaire de l'imprimerie d'Etat, un timbre de 4s lors du 25ème forum des Lions à Vienne.

Octobre: Un timbre de 2.50s pour le centenaire du Technologisches Gewerbemuseum (Institut de technologie) un timbre de 2.50s à l'occasion du 50e anniversaire de la mort de August Musger, un timbre de 4s lors de l'inauguration du festival du théâtre de Bregenz et un timbre de 6s dans la série de l'art moderne autrichien.

Novembre: Un timbre de 16s plus 8s WIPA et un timbre de Noël de 4s.

leur nominale des timbres à elle seule s'élève à \$10.21.

### Un peu de tout

Le timbre canadien d'un dollar, le premier de la série consacrée aux parcs nationaux du pays, a été mis en vente cette semaine.

On peut depuis quelques semaines se procurer les deux dernières publications-collections réalisées par le ministère des Postes. Il y a d'abord la collection-souvenir de l'année 1978 que l'on peut obtenir pour la somme de \$11.00. La va-

Est aussi disponible la collection-souvenir des timbres "Les navires du Canada" qui comprend la collection complète des seize timbres émis au cours des dernières années.

Le texte de cet album de 96 pages a été rédigé par M. Thomas Appleton, ancien historien au ministère des Transports. Le prix \$6.95.

Deux albums qui font de très appréciés cadeaux.

Téls: rés.: 543-8007  
bur.: 545-6188

**Fernand Nicholas**  
**COMPTOIR NUMISMATIQUE**  
ACHAT ET VENTE DE MONNAIE  
TIMBRES - TOKENS - MEDAILLES  
ET ANTIQUITES  
Equipe complet pour collectionneur.  
Catalogues de valeur des monnaies à \$1.25 et de valeur des timbres à \$2.75.

**PLACE DU ROYAUME**  
1401, boul. Talbot - Chicoutimi  
Voisin de chez Steinberg

# Place à la tribune libre

Environ une fois par mois, la chronique "A poil" publie des lettres de personnes qui veulent s'exprimer sur un sujet touchant nos animaux familiers. On peut y lire des opinions, des commentaires, des conseils, tout comme des observations sur le comportement extraordinaire ou amusant d'un animal qu'on connaît bien. Ecrivez à "A poil", journal Le Quotidien, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi. N'oubliez pas d'indiquer votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

## Blâmons les vrais coupables

Il est vrai que beaucoup d'animaux sont des nuisances publiques, polluent parcs et terrains de jeux, causent des conflits entre voisins; mais il ne faut pas pénaliser d'une façon odieuse les citoyens qui ne sont nullement responsables de cette situation.

Les villes ont des règlements touchant les pet shops qui ne sont pas toujours respectés. Il y a passablement d'animaux qui sont encore vendus dans ces établissements sans avoir reçu l'inoculation requise.

Combien de gens ont acheté un animal rapidement, sans garantie et se retrouvent quelques jours plus tard dans un bureau de vétérinaire parce que l'animal est malade, infesté de parasites ou porteur de dermatoses transmissibles.

Allen Beck, dans son livre "L'écologie du chien errant", rapporte qu'une des sources du problème de surpopulation est certainement l'existence des grands chenils et des manufacturiers de chiots.

Eux ne sont pas pénalisés. Ils vont cependant vendre leurs produits aux Québécois, aux Montréalais et aux banlieusards sans poser aucune condition de vente ou si peu, et vive la reproduction!

Par contre, il existe des éleveurs sérieux et des citoyens qui aiment leurs animaux et qui seront inévitablement très touchés par certains règlements. Ces éleveurs possèdent souvent 5 ou 10 chiens, mais ce sont des animaux qui participent à des compétitions et qui valent entre \$200 et \$600. Ce ne sont pas ces animaux qui nuiront à l'ordre public, qui mordront, qui causeront des accidents de voitures ou qui répandront des maladies.

Ces chiens ne sortent pas de leur territoire. Mais, avec certains règlements, on atteindra malheureusement ces gens responsables de leurs bêtes.

Saviez-vous que le plus souvent, ces éleveurs vendent leurs chiens avec entente de non-reproduction et contribuent de façon certaine à solutionner le problème de la surpopulation. Ces éleveurs sont en-

gagés dans la sélection et l'amélioration des races. Ce ne sont pas des commerçants. Ils ont signé un code d'éthique sérieux.

La grande majorité des gens irresponsables sont convaincus que la liberté est plus naturelle et que faire stériliser son animal est atroce.

En somme, s'ils aiment leur animal, ils l'aiment bien mal ou très peu. Ils seraient même prêts à le renier plutôt que de payer l'amende. De toute façon, c'est pas très grave pour eux, car ils pourront s'en procurer un autre pour \$20 ou moins. Je ne suis pas certaine que ce soit de la mauvaise volonté. Je crois plutôt que c'est de l'ignorance au plus bas degré.

La stérilisation massive devrait être imposée, à moins que l'on ait affaire à des animaux d'élevage. Ce n'est pas le coût de la chirurgie qui arrête le plus de gens, ce sont leurs principes.

C'est comme pour le port du médaillon ou la licence, si vous préférez.

Ce n'est pas une méthode d'identification idéale. Ça peut se perdre et ça ne donne jamais le nom du propriétaire, ce qui serait commode parfois. Pourquoi ne pas mettre sur pied un système de tatouage, même pour les chiens croisés.

Grâce à ce système, il pourrait être aussi facile et rapide de retracer un propriétaire de chien qu'un propriétaire de voiture suspecte.

J'espère sincèrement que les gens irresponsables s'ouvriront les yeux et garderont leurs animaux chez eux. J'espère aussi que les éleveurs réagiront. Même s'ils ont peu de temps, je souhaite qu'ils prennent quelques instants pour écrire leurs commentaires sur le sujet.

**Renée Saint-Louis,  
Pont-Rouge.**



Les chiens peuvent se conduire aussi bien que les humains! (Photo AP)

## Si les gens étaient bons comme des chiens...

Pour moi, il n'y a pas d'animal plus affectueux et bon qu'un chien. Que vous le maltraitez, que vous ne le nourrissiez pas, il restera toujours un animal obéissant et fidèle. On ne peut pas en dire autant des humains.

Bien sûr, si vous battez un chien, ou bien il deviendra peureux de tout mouvement humain, ou bien il deviendra dangereux pour les autres. La faute en incombe totalement au maître.

J'ai lu les articles parus sur la pollution canine. Quelle drôlerie! Ces gens qui sont si fâchés de ramasser des besoins naturels sont parmi tous ces humains qui polluent la société à tous les jours avec leurs cigarettes, leurs voitures, etc. Il est vrai que tous les maîtres pourraient s'occuper de sortir eux-mêmes leurs animaux et surtout en ville.

Pour ma part, j'aimerais mieux que les chiens battus et maltraités

soient morts plutôt que de souffrir de la cruauté humaine. Les gens n'ont plus de cœur, ils ne respectent même plus leurs semblables, alors imaginez ce que les chiens et les chats peuvent recevoir parfois.

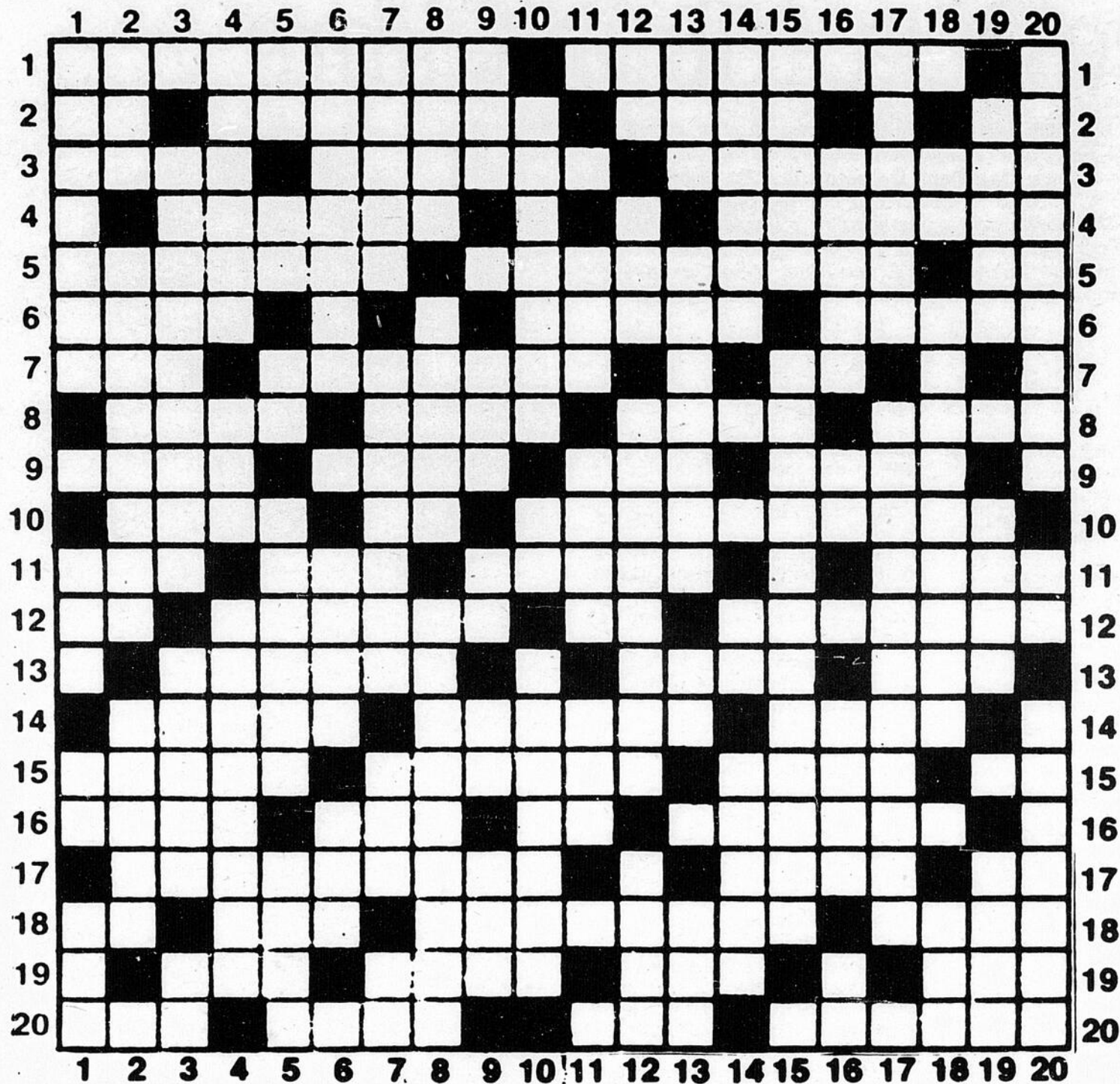
Si tous les humains pouvaient regarder toute la bonté que possèdent les animaux et en imiter le quart, il n'y aurait ni guerre, ni meurtre, ni délit, il n'y aurait que le désir de vouloir vivre, aimer et être nourri normalement. Même les agriculteurs ne sont même plus conscients que ce qui les fait vivre, ce sont ces animaux qu'ils traitent eux aussi avec mépris.

Je me demande où notre monde ira. Toujours plus loin dans sa haine et son égoïsme, ou vers l'amour des animaux et de la nature, et surtout de l'espèce humaine.

**Céline Loulet,  
Sainte-Catherine.**

# mots croisés de la semaine

## PROBLEME NO 29



### HORIZONTALEMENT

- 1—Dignité d'évêque — Courage, vaillance.
- 2—Nég. — Qui est suprès des pôles — Dieu grec de la Guerre — Chiffres romains.
- 3—En forme de croissant — Qui manque de hardiesse, d'assurance — Plantes herbacées sauvages.
- 4—Voie de communication — Non publiée.
- 5—Ensemble des insectes malpropres, nuisibles — Variété de pavot somnifère — Infinitif.
- 6—Va à l'aventure — Relatif à la dot — Corps céleste lumineux par lui-même.
- 7—Roue à gorge — Plante de la famille des composées — Chiffres romains.
- 8—Aussi, de même — Action de s'élançer — Rude au goût, au toucher — Terres entourées d'eau.
- 9—Ch.-l. de c. d'Eure-et-Loir — Prép. qui marque le temps, l'époque — Pron. pers. — Vase avec lequel les Anciens puisaient l'eau.
- 10—Enlever la vie brusquement — Symb. chim. — Action de retourner un vêtement.
- 11—Animal à corps mou — Colère — Corps simple gazeux inodore — Qui ne sont pas mélangés.
- 12—Métal précieux — Saisi, engourdi — Term. d'inf. — Accommodé au gratin.
- 13—Portion de voûte comprise

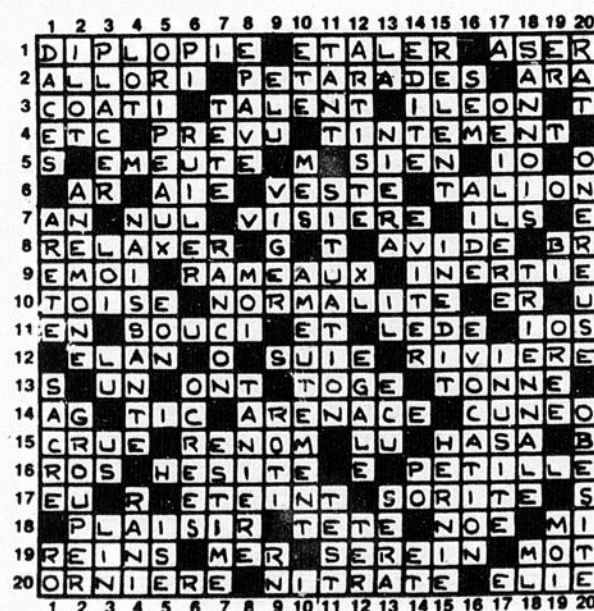
- entre deux supports — me rendrai — Poisson d'eau douce de couleur rouge.
- 14—Ce que l'animal carnassier trouve pour manger — Ligne qui marque la fin d'une étendue — Lieu pittoresque.
  - 15—Couvertures d'un bâtiment — Dent pointue située entre les incisives et les prémolaires — Sorti, né de: — Pron. pers.
  - 16—Du verbe émettre — Sans humidité — Année — Qui coule aisément.
  - 17—Temps d'épreuve avant le noviciat — Anneau de cordage — Du verbe avoir.
  - 18—Art. simple — Une des Cyclades — Rencontre concertée entre personnes — Connais.
  - 19—Canton suisse — Greffe — Planche de bois — Colère.
  - 20—Adj. poss. — Le côté d'une chose — Saison — Evaluer le volume d'une quantité de bois.

### VERTICALEMENT

- 1—Retirer de la place occupée — Adj. poss. — Equerre — Fatigué, usé.
- 2—En petite quantité — Rompre les reins — Appareil pour aspirer ou refouler un fluide.
- 3—Celui qui raconte — Choisir parmi plusieurs — Le premier de tous les nombres.
- 4—Liquide contenant les spermatozoïdes — Enlève — Espace plus élevé que la chaussée et destiné aux piétons.
- 5—Symb. chim. — Symb. du titane — Connue — Du verbe rire — Substance compacte de l'intérieur des arbres.
- 6—Région de la Roumanie — Plante potagère — Tamis.
- 7—Couple d'animaux de la même espèce — Partie terminale de l'ère tertiaire — Adj. dém. — Adv. de lieu.
- 8—A de l'affection pour quelqu'un, pour quelque chose — Couverte de poils — Sous-classe de poissons marins à squelette cartilagineux.
- 9—Triage — Ce qui arrive ou peut arriver — Du verbe avoir — Du verbe avoir — Préf. privatif — Possèdent.
- 10—Duvet fourni par l'eider — Route Rurale — Silicate naturel hydraté de calcium et de magnésium.
- 11—Particule chargée d'électricité — Se dit d'un navire sans chargement — Rivière alpestre d'Europe centrale.

- 12—Coup de baguette — Rivière de Roumanie — Droit de commander — Cavité.
- 13—Gros perroquet — Lanterne vénitienne — Note de musique — De la naissance à la mort.
- 14—Sans gravité — Symb. chim. — Obstruction de l'intestin.
- 15—Tentent avec hardiesse — Contusion avec taches bleuâtres.
- 16—Corps simple, doué d'un éclat particulier — Symb. chim. — Déesse du Mariage et de la Famille — Conj.
- 17—Une des sept Merveilles du Monde — Défauts d'aptitude.
- 18—Nég. — Conduit ou piloté à distance — Mine du visage.
- 19—Fournir des vêtements — Fleuve d'Irlande — Lieu où l'on bat le grain.
- 20—Celle qui est pauvre, sans ressources — Pron. pers. — Examiner de nouveau.

## SOLUTION DU PROBLEME NO 28 DE LA SEMAINE DERNIERE



vroom...

## Défaut relatif à votre véhicule

# Vous a-t-on rappelé?

Qui d'entre nous, automobilistes, n'a pas déjà reçu un avis de rappel du fabricant nous annonçant que tel ou tel défaut relatif à la sécurité de notre véhicule venait d'être découvert et nous invitant à passer chez le concessionnaire pour faire effectuer les modifications appropriées.

Si la chose ne vous est pas encore arrivée, il y a de fortes chances que vous n'en soyez pas éternellement exemptés car ces avis de rappel se font de plus en plus fréquents et impliquent, à chaque année, un nombre de plus en



**monique  
b. tardif**

(Club automobile du Québec)

plus grand de véhicules. Mais qu'en est-il exactement de ces rappels?

### La loi:

Toutes les campagnes de rappel de véhicules automobiles au Canada découlent directement de la Loi sur la sécurité des véhicules automobiles qui est entrée en vigueur il y a maintenant 8 ans. Cette loi a donné lieu à l'élaboration de plusieurs normes de fabrication des véhicules qui visent:

1. à prévenir les accidents de la route (normes sur les systèmes de freinage, d'éclairage, sur les pneus, etc.);
2. à limiter les dommages qui pourraient être causés dans un accident (normes sur les pare-chocs, les ceintures de sécurité, etc.);
- 3) à protéger la qualité de vie des Canadiens (normes contre la pollution par le bruit ou par les gaz d'échappement).

Cette Loi sur la sécurité des véhicules automobiles doit être respectée par tous les fabricants et importateurs d'automobiles au Canada et son application est de la juridiction du ministère fédéral des Transports.

### La procédure

Lorsqu'un véhicule fait l'objet d'un

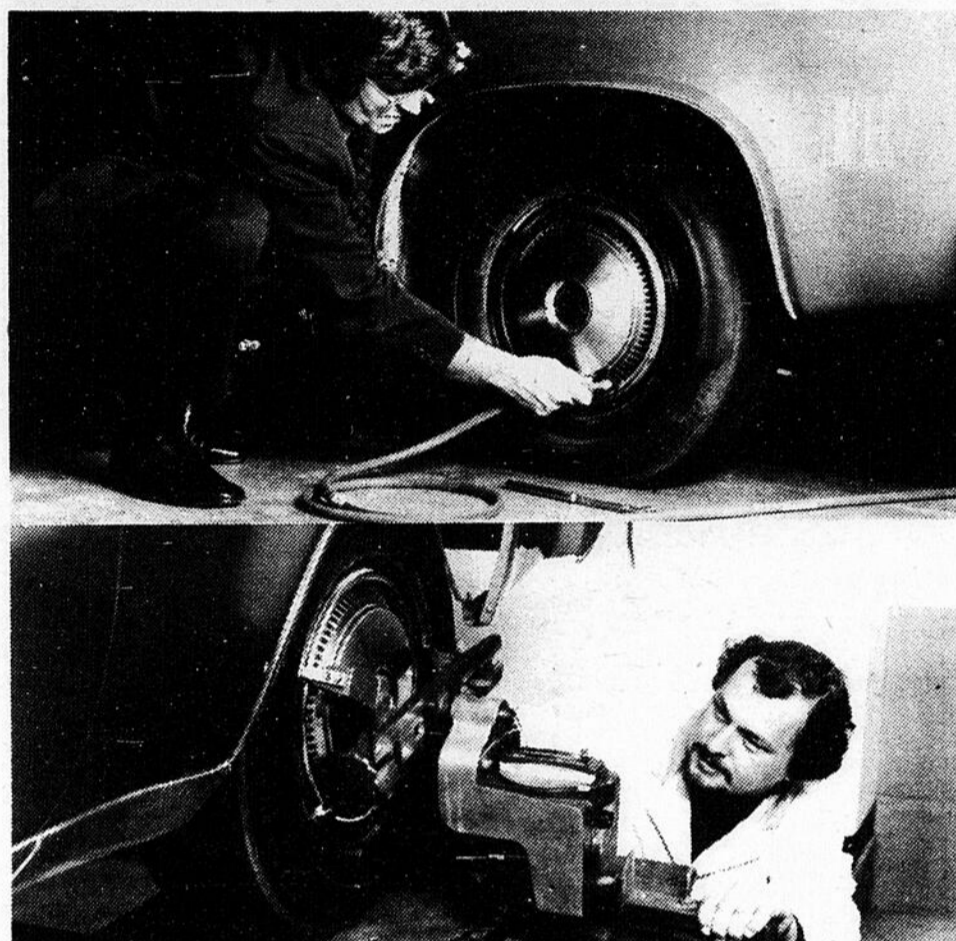
rappel, c'est qu'un défaut de conception ou de fonctionnement d'un ou de plusieurs de ses éléments a été constaté sur un certain nombre de véhicules qui sont identiques ou lui sont comparables. Prenons le cas d'un certain type de ventilateur qui aurait été mal conçu au départ et qui aurait été cause d'un accident. Comme ce ventilateur n'a pas été installé sur un seul véhicule, il faudra en arriver à ce que tous les véhicules qui en sont munis soient rappelés afin qu'une modification soit apportée; cela pourra impliquer plusieurs types de voitures, plusieurs modèles, plusieurs marques ou même plusieurs compagnies à la fois. En principe dès qu'un défaut de ce genre est connu, les compagnies concernées doivent informer, par lettre, les propriétaires dont le véhicule est susceptible de présenter ce défaut qu'ils peuvent se présenter chez leur concessionnaire pour une inspection, un ajustement, une réparation ou le remplacement **gratuit** de la pièce défectueuse.

### Le devoir de l'automobiliste

Il n'est pas tout de recevoir un avis de rappel, encore faut-il y donner suite. Beaucoup d'automobilistes se montrent négligents sur ce chapitre et remettent à plus tard une simple visite chez le concessionnaire qui pourrait pourtant leur sauver la vie.

Il doit même s'en trouver qui, par erreur, sont allés jeter à la poubelle cet avis qu'ils ont peut-être confondu avec des dépliants publicitaires.

Un autre problème se présente souvent qui vient entraver le processus de rappel: c'est celui des propriétaires de véhicules qui ont changé d'adresse et qui ont omis d'en aviser le fabricant. Il y a de grands risques dans ce cas que l'avis ne leur parvienne jamais ou qu'il leur parvienne beaucoup plus tard que prévu. Par ailleurs, il peut arriver que ceux qui ont acheté le véhicule à l'état usagé ne soient jamais informés du rappel pour la bonne raison que l'avis a été envoyé au nom du propriétaire initial qui ne s'est pas préoccupé de l'acheminer au bon destinataire. Toute personne qui achète un véhicule



La Loi sur la sécurité des véhicules automobiles doit être respectée par tous les fabricants et importateurs d'automobiles au Canada et son application est de la juridiction du ministère fédéral des Transports.

usagé, même s'il est vieux de plusieurs années, devrait donc prendre la peine d'informer la compagnie du nom et de l'adresse du nouveau propriétaire en mentionnant le numéro de série du véhicule. Cela permettra au fabricant de lui faire parvenir directement les avis de rappel qui n'ont pas été complétés.

### Etre aux aguets

Il faudrait être conscients du fait que la Loi sur la sécurité des véhicules automobiles a les dents d'autant plus longues que le ministère des Transports est informé lui-même des problèmes qui sont de nature à faire l'objet

d'un rappel.

Il est donc très important que les automobilistes qui ont connu des problèmes mécaniques qui auraient pu mettre en jeu leur vie ou leur sécurité avertissent non seulement le fabricant mais aussi le ministère qui fera enquête sur la question et fera procéder à un rappel, s'il y a lieu.

Voici l'adresse du ministère:

**Directeur de la sécurité automobile  
et routière  
Ministère des Transports,  
Tour "C",  
Place de Ville,  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5.**

# Et comment vérifier?

Question: Comment puis-je vérifier si mon véhicule a déjà été rappelé par le fabricant?

Réponse: C'est relativement facile, surtout s'il s'agit d'un modèle GM. En effet, cette compagnie a mis sur pied, il y a environ un an et demi, un système programmé d'identification des véhicules rappelés, appelé en bref vérification CRIS (Campaign Recall Identification System). Presque tous les concessionnaires GM au Canada

sont reliés par système téléphonique à l'ordinateur de la maison mère d'Oshawa qui peut fournir, en quelques secondes seulement, la liste de tous les rappels auxquels le propriétaire du véhicule n'a pas encore donné suite. La banque de données de cet ordinateur comprend tous les rappels qui ont été effectués sur les véhicules GM fabriqués depuis octobre 1970. (Vous trouverez la date de fabrication du vôtre inscrite dans le cadre de la portière ou sur la portière elle-même du côté du conducteur).

La General Motors estime qu'avec ce système, elle pourra en arriver à compléter 100% des rappels effectués sur ses produits pour peu que sa clientèle sache profiter de ce service tout à fait gratuit.

Il semble bien que ce système soit unique à GM pour le moment, du moins au Canada, mais il est fort possible que d'autres compagnies importantes comme Ford et Chrysler en viennent, à plus ou moins long terme, à en adopter un semblable.

Pour le moment, ces compagnies, comme toutes les autres sans doute, se contentent de faire parvenir à chacun de leurs concessionnaires les rappels sur les véhicules qu'ils ont eux-mêmes vendus. C'est donc au concessionnaire qui a le premier vendu le véhicule qu'on doit alors s'adresser.

Les automobilistes qui ne peuvent retracer ce concessionnaire peuvent quand même s'adresser directement au fabricant pour obtenir ces informations.

## le coin de l'étudiant



RADIO-EMETTEUR — Eric Dufour et Michel Bélanger, deux membres actifs du club.

Dominique-Racine

### La radio-émetteur revit

Aujourd'hui, nous traitons d'un sujet fort palpitant et ténébreux. Ce sujet est la radio-émetteur de la polyvalente Dominique-Racine qui vient de traverser une longue phase de difficultés, lesquelles ont (après de longs efforts) dû être surmontées.

Le club, après quatre fermetures consécutives, a vu son président et l'animateur le remettre en action.

Comptant maintenant onze membres (dont neuf actifs) et un appareil en assez bon état, tout marche maintenant sur des roulettes.

Mais à toute cause, il y a un désenchantement: c'est le manque de participation des autres écoles. En effet, en dehors de Dominique-Racine et du cégep, il n'y a

pas d'autres écoles participantes.

Je pense que plusieurs espoirs sont fondés sur notre club qui a pour but de faire connaître le nom de notre école sur les ondes, tout en sachant se tenir digne de cet honneur qui leur a été conféré.

Denis Fecteau,  
Dominique-Racine.

## Des étudiants vivent la coopération

"Je suis confiant, et même convaincu, que nous allons réussir, car cela me semble fondamental qu'il y ait une coopérative de ce genre au CEGEP".

Ce sont là les paroles de Marc Vadeboncoeur, président de la coopérative L'Encrier.

Cette coopération étudiante se spécialise dans la vente de papeteries, d'articles de sports, de lingeries et de livres. En plus, elle offre les mêmes services que dans n'importe quel autre magasin.

Ce regroupement étudiant qui a ouvert ses portes le 15 janvier dernier a mis 1½ ans de préparation avant que les efforts des membres organisateurs soient récompensés.

Actuellement, le nombre de membres est de 343 et chaque sociétaire a payé sa part de \$2.50 dollars. Cette part sociale lui donne le droit d'avoir des réductions de l'ordre de 13% à 18%. De l'avis d'une organisatrice: "Lorsqu'il y aura plus de membres, nos prix baisseront sûrement". Bien sûr, on souhaiterait qu'un jour tous les étudiants du collège y adhèrent, "mais

peut-être cela arrivera-t-il un jour", de poursuivre le président.

Ses structures sont très fonctionnelles, et en même temps très interdépendantes. On y trouve un président, un conseil d'administration, un service du personnel, un service d'achats, un service de recherche et analyse et enfin, un service qui s'occupe des finances. Le tout est appuyé sur l'assemblée générale des membres.

La coopérative L'Encrier poursuit des buts et le président Marc Vadeboncoeur nous les donne: "Notre coopérative poursuit deux buts, un premier qui est d'ordre pratique, c'est-à-dire offrir un service aux étudiants qui est près d'eux.

Un deuxième qui lui est économique, car notre marchandise est moins cher."

## Un retour!

Et voilà! Après presque un mois d'absence, nous sommes de retour. Il fallait bien prendre un peu de vacances, c'est normal, mais c'est fini et la vie étudiante reprend.

Nous profitons de l'occasion pour inviter les étudiants de toutes les institutions de la région à nous faire parvenir leurs communiqués, leurs reportages sur les activités de leur école. Cette page est ouverte à vous tous; pourquoi ne pas en profiter!

Faites-nous parvenir vos travaux à l'attention de Le coin de l'étudiant, Le Quotidien, 316, ave Labrecque, Chicoutimi. J'attends votre collaboration.

Dominique Lapointe,  
Collège de Chicoutimi.

Bref, une initiative qui mérite d'être soulignée, car ce genre de coopérative devrait être plus répandue dans nos institutions collégiales.

Jean Langevin,  
Collège de Jonquière.

## "Cursor" au Carnaval-Souvenir

Lorsque, pendant la course de "pichous" du prochain Carnaval-Souvenir, vous verrez passer un groupe de jeunes étudiants arborant fièrement des chandails rouges flamboyants avec un drôle de mot latin inscrit sur le devant, vous vous posez sans doute toutes sortes de questions... si vous ne lisez pas ce qui suit.

Cette vingtaine de jeunes athlètes facilement remarquables que vous pourrez voir évoluer, sont en effet, les représentants du club de course de fond du Séminaire de Chicoutimi, le "Cursor". Fondé au début de la présente année scolaire, le Cursor (en latin: athlète qui court) regroupe tous les adeptes de la course de longue distance du séminaire.

Placé sous la responsabilité bénévole d'un professeur, le club, qui compte au total près de trente membres, vise un

triple but: on veut d'abord fournir à ceux qui le désirent — nul besoin d'être grand athlète — une organisation bien structurée leur permettant de pratiquer avec entrain, une activité sportive de plus en plus populaire, le "jogging". On veut ensuite permettre à cet ensemble de jeunes passionnés par la même activité de former un groupe fort qui s'encourage, s'entraide et se respecte, animé par un esprit d'amitié dont on déplore l'absence dans plusieurs activités sportives. Le club réussit ainsi à concilier les avantages des sports individuels et des sports d'équipe, sans en traîner les inconvénients propres. Enfin, la troisième raison d'être du "Cursor" est de rendre possible la représentation du séminaire dans les diverses manifestations sportives régionales et provinciales; prouver à tous qu'au séminaire, on ne fait pas que du latin...

Et il faut croire que les membres du club tiennent la réalisation de leurs buts bien à cœur puisque, déjà, on peut voir certains de leur nom en haut de la liste des gagnants de plusieurs compétitions! A une course d'automne qui a eu lieu au début d'octobre à Jonquière, comme au "cross-country" régional de Dolbeau le 21 octobre, puis à un autre "cross-country", provincial celui-là, qui s'est tenu à Magog, et enfin, des compétitions du CEGEP de Chicoutimi au mois de novembre, les "cursor" ont réussi à se faire valoir.

On pourrait croire que le froid et la neige des derniers temps ont ralenti les activités du club. Au contraire. Le "jogging" à chaque semaine est toujours de rigueur, avec un équipement un peu plus élaboré que les simples culottes courtes évidemment, et vient s'ajouter, pour la plupart des

membres, aux randonnées de ski de fond de fins de semaine. Des réunions fréquentes, des discussions fréquentes, ainsi que la publication régulière d'un bulletin d'information viennent compléter leurs courses et randonnées.

L'entraînement se fait même plus intensif à mesure qu'approche la traditionnelle course de "pichous" du 17 février, où les membres du club espèrent fournir une bonne performance et prouver que la pratique de leur activité physique préférée revêt maintes facettes. Le sport, en plus de favoriser la "bonne forme" est parfois riche en leçons de toutes sortes, n'est-ce pas?

Les gilets rouges étiquetés d'un drôle de mot latin essaieront de nous le rappeler, lors du prochain Carnaval-Souvenir...

Terry Archibald,  
séminaire.



NOUVEAU PRESIDENT — Fabien Tremblay vient d'être porté à la présidence du club Kiwanis.

## Nouvel exécutif du Kiwanis de l'UQAC

Le Club Kiwanis universitaire de l'UQAC entreprendra la session d'hiver avec un nouvel exécutif élu la semaine dernière. Renouvelée entièrement, la direction de ce club aura fort à faire si elle veut remplir le mandat qu'elle s'est donné en automne 78. En effet, parmi les différents projets d'œuvre à la communauté universitaire, un de ceux-ci retient principalement l'intérêt des membres: l'accessibilité des handicapés à l'UQAC. En plus de demander une étude préalable soutenue, ce projet mobilisera la majorité du budget pour le fond des œuvres, mais de source officielle, on apprendrait de

nièrement que la direction de l'université pourrait éventuellement défrayer une partie des coûts pour les travaux.

L'accessibilité aux deux blocs de l'UQAC devrait se traduire par des modifications aux entrées principales et à celle de la bibliothèque, et des aménagements spéciaux pour les toilettes et les appareils téléphoniques; ce sont du moins les priorités retenues lors de la présentation du projet.

En février, une délégation se rendra à Cornwall pour rendre compte du travail effectué au congrès annuel du district.

# Pourvoyeurs voués à la faillite

Je mentionnais la semaine dernière que le MTCP avait soumis un cahier blanc à l'attention des pourvoyeurs et chroniqueurs. Selon le ministère, c'est un document qui émet des propositions, mais qui constitue aussi un outil de consultation, dans le but de susciter des commentaires, dans l'espoir de voir germer ainsi des recommandations dans un climat de dialogue fructueux.

Comme le cahier de travail suggère des solutions élaborées, visant en priorité à atténuer les problèmes soulevés par les pourvoyeurs, j'ai donc consulté cinq des principaux pourvoyeurs de notre région et qui sont: Bertrand Picard (Dégelis), Léo Quenneville et Bruno Talbot (Epinette Rouge, Homamo et Poulin de Courval), Louis Trudel (La Sorbière) et Richard Foster (Lac Ha! Ha!).

Notre région compte une trentaine de pourvoyeurs et il m'était impossible de communiquer avec la majorité dans un temps limité, je crois que les personnes contactées et rencontrées, sont très représentatives du milieu, d'autant plus que Bertrand Picard est le président provincial de l'Association des pourvoyeurs qui tient justement son congrès annuel en fin de semaine à Montréal.

## Catégorie des pourvoyeurs

Il y a deux catégories de pourvoyeurs: ceux qui opèrent leur entreprise sur un territoire sous bail et ceux qui fournissent des services à proximité des eaux ou terres publiques libres.

Mais le MTCP veut restreindre le nombre de pourvoyeurs détenant un bail d'exclusivité de chasse et de pêche, et ce, à partir de certains critères, dont un subira les conséquences néfastes si ja-

voyeurs, on leur enlève du même coup la possibilité de continuer à offrir des services nécessaires, parce que leur marchandise, c'est la faune. Si elle n'est pas protégée, elle sera surexploitée avec les conséquences que l'on devine.

Ainsi, le plus bel exemple qui me saute immédiatement aux yeux, est le préjudice que devrait subir ceux qui opèrent le Lac Ha! Ha! qui ont capitalisé à date \$250,000.

Pour faire un peu d'histoire le domaine du Lac Ha! Ha! avait été conçu et réalisé (vers 1940), par un groupe d'hommes d'affaires de Chicoutimi et des environs qui avaient constaté la nécessité d'offrir à la population locale des facilités de pêche tout en constituant une attraction touristique. C'était une entreprise sans but lucratif, car les profits devaient être réinvestis ou capitalisés pour construire des petits chalets, augmenter le nombre de chaloupes, etc. Cette entreprise était administrée par le Syndicat d'initiatives touristiques, de Chicoutimi. Comme vous pouvez le voir, ce n'est pas d'hier et la preuve en est que la majorité des souscripteurs à fonds perdu sont maintenant décédés.

Lorsque Consol Bathurst a acquis les actifs de l'entreprise pour le bénéfice de ses employés, la compagnie a tenu tout de même à perpétuer la tradition en offrant aussi aux citoyens et aux touristes, la possibilité de profiter des mêmes avantages. Elle s'est efforcée de restaurer la qualité de la pêche et d'améliorer et d'augmenter les services d'accueil.

La surveillance du grand lac se fait par des patrouilleurs équipés de "Walkie Talkie", les prises sont étroitement



**PRISE DE POSITION DES POURVOYEURS LOCAUX** — Il faut que le gouvernement consente à accorder un bail de location à long terme s'il veut encourager les pourvoyeurs à investir, dans le but de fournir un meilleur service. De plus, le MTCP devrait ajuster ses tarifs dans les parcs et réserves afin qu'ils soient moins compétitifs. On appréhende également une concurrence induite de la part de certaines ZEC. Voilà quelques points que soulèvent messieurs Léo Quenneville (Epinette Rouge), Louis Trudel (La Sorbière), et Bertrand Picard (Dégelis).

contrôlées, de sorte que d'année en année, les conditions de pêche s'améliorent, après avoir subi un déclin.

Autrefois, le territoire sous bail comprenait le réputé lac Huard situé tout près, mais depuis qu'il est redevenu libre, on y pratique le ski nautique nécessitant de puissants moteurs hors-bord dont la présence est nuisible sur un lac d'un mille de diamètre. La pêche qui, jadis, était si bonne, et où le poisson était de belle taille, est maintenant nulle. Alors, qu'advient-il du Lac Ha! Ha! s'il devenait libre?

Pour remplacer les espaces occupés par les ex-clubs privés, on a créé des ZEC, afin de contrôler l'exploitation de la faune. Pourquoi d'autre part, laisserait-on sans contrôle des petits territoires comme ceux du Lac Ha! Ha!? Que vaudraient alors les investissements si la clientèle ne peut plus compter sur un potentiel de pêche acceptable? ou sur un minimum d'intimité ou de paix?

L'exemple du Lac Ha! Ha! peut s'appliquer à plusieurs petits pourvoyeurs situés près de Sacré-Coeur, Tadoussac, Les Escoumins et dans le comté de Charlevoix pour ne citer que ceux-là et

où une grosse partie de la clientèle y pratique la pêche quotidienne.

Si le MTCP devait persister dans son intention de ne pas renouveler le bail aux pourvoyeurs qui exploitent la pêche quotidienne, il est à prévoir que la majorité de ces pourvoyeurs seront voués à la faillite à court terme, ou fermeront leurs portes avant, car leur entreprise ne sera plus rentable.

Car non seulement il ne leur sera plus possible de contrôler la pêche, mais également le gros et le petit gibiers, que les clients pouvaient chasser sur leur territoire. La disparition de ces pourvoyeurs signifierait une perte d'emploi pour plusieurs personnes, une perte de revenus pour les marchands, une activité sociale qui permettait à des petits amateurs de pratiquer la pêche sur une base quotidienne, car tous les citoyens ne sont pas équipés pour courir les ZEC et ils sont plusieurs à être consentants à payer pour obtenir ces loisirs de plein air.

De plus, la situation serait empirée du fait que la plupart de ces petits pourvoyeurs opèrent à l'ombre des ZEC où on exerce en principe un contrôle sur leur territoire, mais pas chez le voisin.



benoit dugal

mais le ministère donnait suite à ses intentions.

Ce critère funeste précise que les territoires facilement exploitables, principalement sur une base quotidienne, ne pourront faire l'objet d'un bail.

Voilà un concept nouveau qui me semble pour le moins arbitraire et qui ne serait pas de nature à atténuer les problèmes de plusieurs pourvoyeurs. On ne semble pas prendre en considération la localisation géographique des pourvoyeurs visés, ni se soucier d'ailleurs de la nature et de l'importance des investissements immobiliers, non plus aussi de leur valeur sociale et de leur impact économique. Le MTCP souligne la vocation touristique des pourvoyeurs, mais si on enlève des droits exclusifs à des pour-

## Concurrence induite des ZEC?

D'aucuns pourraient suggérer que les territoires des pourvoyés dépossédés de leur bail passent sous le contrôle des ZEC. En supposant que ce soit théoriquement réalisable, les ZEC n'ont pas les ressources financières pour acquiescer les investissements de ces pourvoyeurs.

Mais en admettant que ce serait faisable, on ouvre la porte aux ZEC pour exercer le commerce de la pourvoirie par des associations sans but lucratif. Non seulement les ZEC feraient une concurrence induite aux pourvoyeurs, mais on encouragerait plusieurs ZEC à courir des aventures financières dont le succès

est douteux. Du moins pour plusieurs.

Comment pourrait-il en être autrement, puisque le MTCP reconnaît lui-même d'ailleurs, que le métier de pourvoyeur exige des connaissances et une expérience très variée, puisque ses activités l'obligent à exercer une foule d'opérations apparentées à des domaines aussi divers que l'hôtellerie, la restauration, le transport, les travaux publics, la construction, la gestion de la faune, etc.

On pourrait alors déceler un problème de gestion, d'autant plus, pour que la pourvoirie soit rentable, il est vital que le proprié-

taire s'en occupe lui-même. Si c'est l'affaire de tout le monde, l'entreprise est vouée à l'échec.

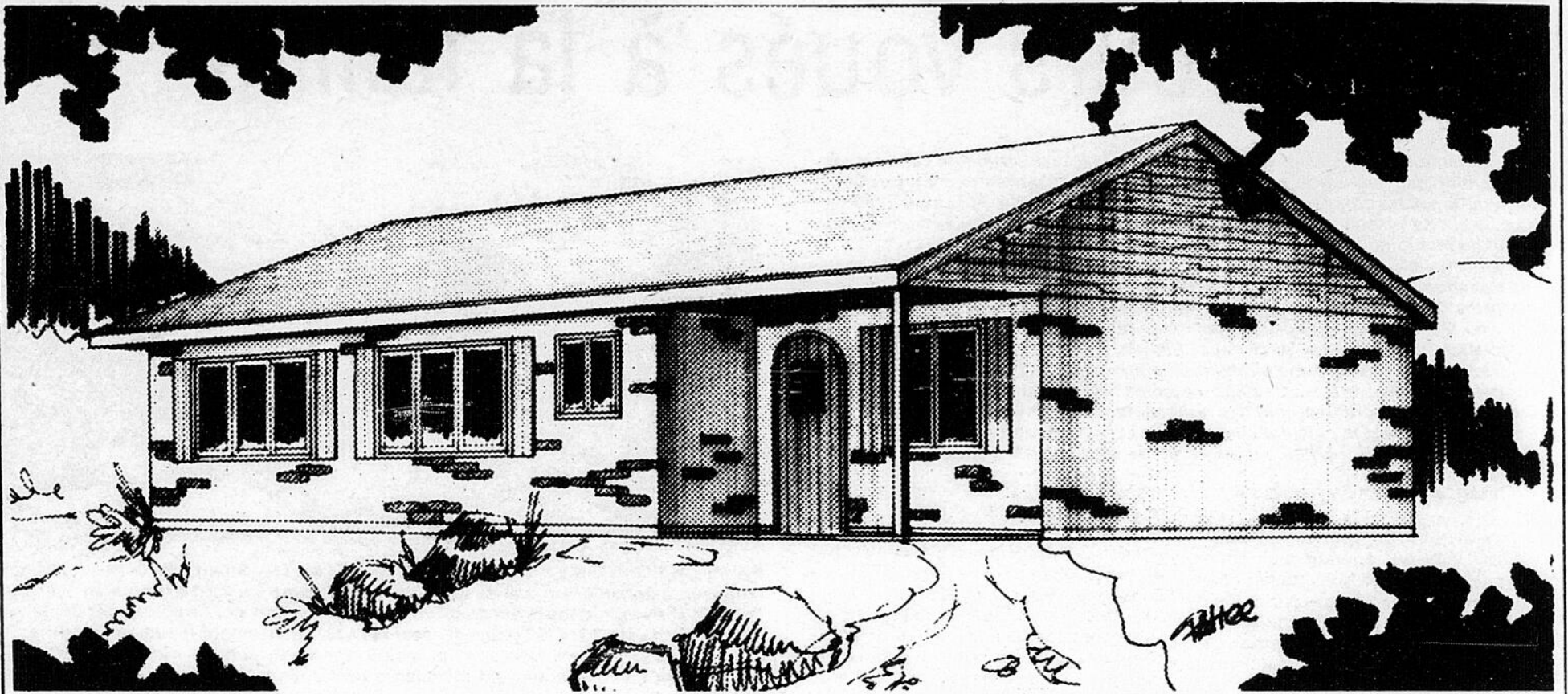
Revenons à la concurrence induite qui pourrait provenir de certaines ZEC. C'est un problème que les pourvoyeurs craignent, car en plus de la concurrence des parcs et des réserves, les hôteliers de la forêt ne pourraient pas tous tenir le coup vis-à-vis la compétition que pourraient leur faire les ZEC.

Actuellement, en principe, les ZEC peuvent louer des chaloupes, opérer un terrain de camping sauvage et possiblement fournir un service de dépannage avec l'autorisation du MTCP, mais il

faudrait que leurs activités se limitent là. Sinon, on se dirige irrémédiablement vers la formation de grosses pourvoiries déguisées, ce qui serait contraire à la formule de démocratisation ou de l'accessibilité à nos ressources fauniques.

Lorsque je me suis embarqué dans l'étude de la réforme de la pourvoirie suggérée par le MTCP, je ne croyais pas en avoir autant à dire. Puisque le ministère est de bonne foi, qu'il veut des commentaires, alors, je réponds à l'appel en toute objectivité. Nous continuerons donc la semaine prochaine.

# ma maison



## Plan no 12

Cette maison, de 1,000 pieds carrés, vous offre 6 pièces en plus d'une chambre de bains et d'un hall d'entrée. Elle constitue donc, dans son aménagement, le trait d'union entre la maison modique et la luxueuse.

Un escalier indépendant mène au sous-sol où des cloisons porteuses sont un atout appréciable si jamais on veut récupérer de l'espace habitable à ce niveau. Les garde-robes des chambres à coucher sont spacieuses; par contre, il n'y a pas beaucoup d'espace pour le rangement ailleurs.

Les pièces ont été judicieusement réparties. La dinette est à l'avant pour permettre de profiter, le jour, de l'activité de la rue. Le vivoir est à l'arrière, ce qui assure la tranquillité pour

des moments de détente. Il est possible d'ajouter une porte-patio à ce vivoir pour bénéficier au maximum de l'aménagement paysager du terrain, à l'arrière de la maison.

L'extérieur de la bâtisse est complet: le toit sert de balcon à l'entrée principale tandis que les murs, en stucco (ou permaglaze) parsemés de briques, assurent à la maison un caractère original tout en ne nécessitant pas un investissement important. Le chauffage est à l'électricité.

Le plan numéro 12 a été dessiné par l'Atelier Le Corbusier. Il est en vente au prix de \$37.80 (taxe incluse), pour une première copie et de \$6.48 (taxe incluse), la copie additionnelle.

**LE QUOTIDIEN,**  
316, Labrecque,  
Chicoutimi,  
Québec.

A  
B  
C

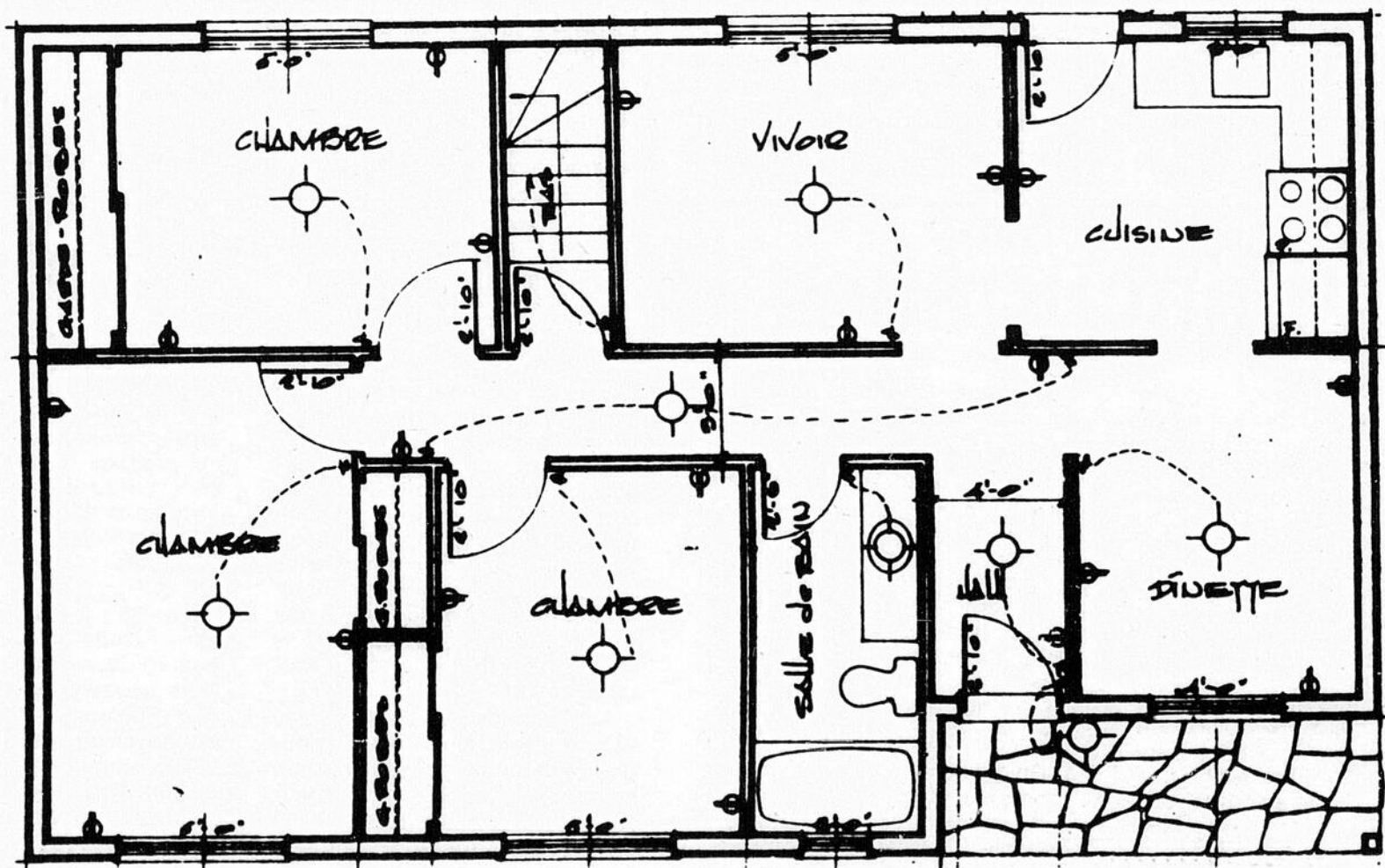
Veillez me faire parvenir le plan de maison

**No 12 à \$37.80**

.....copies à \$6.48 .....

Ci-inclus mon cheque ou mandat-poste de 5.  
fait à l'ordre du Quotidien plus taxe provinciale  
de 8%.

Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....



éc

V

enviro  
celui d  
diffère  
général  
couch  
chaud  
forme

plutôt  
réfléch

dont n



Q

Marqu

1- Le  
mat, e  
l'air?  
— Ab  
surfac  
— Au  
surfac

2- En  
rythm  
ductio  
trole d  
— En  
— En

3- La  
le plu  
son d  
— La  
— L'e  
— Le

4- La  
une f  
avoir  
— Ou  
— No

5- La  
est-e  
comp  
— Pé  
— B

6- B  
Sagu  
port  
base  
— 1  
— 1

# Votre environnement vous plaît-il?

Que ce soit M. Tremblay ou vous-même, nous vivons tous dans un environnement, et il n'est pour aucun de nous exactement semblable à celui de l'autre. Comme nos empreintes digitales en quelque sorte. Les différences cependant, sont souvent très minces et d'un point de vue général, notre environnement à tous, c'est la terre ou plutôt la petite couche mince à sa surface. C'est aussi tout ce qui nous entoure, la serre chaude qui constitue notre planète, l'air, l'eau, le sol sous toutes leurs formes.

Et la pollution, les catastrophes, me direz-vous. Ces mots-là, c'est plutôt ce qu'on fait de notre environnement en la transformant sans trop réfléchir.

Notre coin de pays a lui aussi ses souillures, ses profanations, dont nous aurons à répondre...



**sylvain  
saint-gelais**

## Questions

Marquez d'un "x" votre réponse.

1- Lequel de ces deux effets sur le climat, est la résultante de la pollution de l'air?

- Abaissement de la température à la surface de la terre?
- Augmentation de la température à la surface de la terre.

2- En quelle année — en conservant le rythme actuel d'augmentation de production et de consommation — le pétrole du monde sera-t-il épuisé?

- Entre 1996 et 2002.
- Entre 2093 et 2120.

3- La maladie respiratoire qui augmente le plus rapidement aux Etats-Unis en raison de la pollution de l'air est:

- La bronchite?
- L'emphysème?
- Le cancer du poumon.

4- La lumière artificielle peut-elle être une forme de pollution pour l'homme et avoir des effets sur sa santé?

- Oui.
- Non.

5- La région du Saguenay-Lac-St-Jean est-elle fortement urbanisée, si on la compare aux autres régions du Québec?

- Peu.
- Beaucoup.

6- En quelle année la région du Saguenay-Lac-St-Jean devra-t-elle importer de l'énergie électrique sur une base permanente?

- 1998.
- 1982.

7- Essayez de trouver quelle ville possédait le record mondial de consommation domestique d'électricité en 1968?

- New York.
- Arvida.
- Toronto.

8- Lequel de ces deux procédés de mise en pâte du bois pour le papier est le plus polluant?

- Procédé kraft.
- Procédé au "sulfite".

9- L'éperlan du Saguenay contient-il trop de mercure pour la consommation humaine?

- Oui.
- Non.

10- Quelle autre substance toxique en plus du mercure est retrouvée en quantité dangereuse pour la consommation humaine, dans le corps des crevettes du Saguenay?

- Arsenic.
- Plomb.
- Cadmium.

11- La mer fournit-elle une grande part des aliments nécessaires à la race humaine?

- 2% du total.
- 20% du total.

12- L'espérance de vie au Saguenay-Lac-St-Jean est-elle plus grande qu'à Montréal?

- Oui.
- Non.

13- La population actuelle de la région du Saguenay-Lac-St-Jean est-elle:

- En croissance?
- Stable?

14- Laquelle de ces deux régions est la plus affectée par la mort due aux cancers des voies respiratoires (souvent dus à la pollution de l'air) pour leurs populations de 35 à 64 ans?

- Saguenay-Lac-St-Jean.
- Montréal-Métropolitain.

15- Laquelle de ces régions est la plus écologiquement viable?

- Nord-Ouest Québécois.
- Côte-Nord.



Vous avez encore eu des malchances, allons voir comment vous serez traités.  
De 10 à 15, M. Léger, du Service de l'Environnement, vous félicite.  
De 5 à 10, vous êtes nommé membre de la majorité silencieuse.  
De 0 à 5, vous méritez une fin de semaine de sensibilisation, toutes dépenses payées.  
Votre santé vous tient à cœur! Vous êtes prêt à y mettre tous les efforts, alors la semaine prochaine, vous pourrez démontrer si vous êtes une personne SKOAL!

## Les titres...

1- Abaissement de la température à la surface de la terre. Les particules fines qui sont dans les fumées réduisent la transparence de l'air ce qui réfléchit plus de lumière dans l'espace, donc au-tant de chaleur perdue.

2- Entre 1996 et 2002. Le rythme actuel d'augmentation est de 6,9% l'an.

3- L'emphysème. En Californie, de 1950 à 1968 elle est passée de 1,5 à 14,2 morts par 100,000 personnes par année, contre 15,2 à 29,9 pour le cancer du poumon.

4- Oui, les rayons lumineux qui frappent la rétine activent les gonades (testicules et ovaires). C'est ainsi que les Esquimaudes sont réputées ne pas avoir leurs règles durant la nuit polaire.

5- Beaucoup, puisque 180,000 de ses 275,000 habitants soit environ les 2/3, sont considérés comme urbains, ce qui est un phénomène incomparable au Québec.

6- 1982. L'hydro-Québec a, à cet égard, comme projet d'installer la ligne Chamouchane-Saguenay provenant de la Baie James.

7- Arvida, cette ville avait une moyenne de consommation domestique de 12,000 kWh/client-an, tandis que la moyenne pour le Canada était de 4,500 kWh/client-an.

8- Procédé au "sulfite", car la liqueur (substance chimique liquide qui décompose la lignine) est rejetée directement dans les rivières sans aucune forme de traitement. Seules les usines de la Côte-Nord.

9- Non, les normes officielles maximales acceptables pour la consommation humaine qui sont de 0,5 partie par millions (PPM). L'éperlan en contient de 0,12 à 0,27 PPM.

10- Arsenic. La norme est de 5 PPM et les crevettes du Saguenay en portent de 5,95 à 7,25 PPM. Le taux de mercure lui est de 10 fois plus élevé que la norme acceptable.

11- 2%. Ce chiffre, qui tient compte de la valeur en calories des aliments pour-rait monter jusqu'à un maximum de dix pour cent en mettant en oeuvre des ressources encore inexploitées. C'est donc utopique de parler de la mer comme une source sans limite pour nos aliments.

12- Non. Elle est à la naissance de 67,8 ans pour les hommes et de 73,3 ans pour les femmes dans notre région, comparativement à 68,8 ans et 76,0 ans pour Montréal-Métropolitain.

13- Stable. 275,000 habitants la compose et une émigration constante des éléments les plus dynamiques en est la cause.

14- Saguenay-Lac-St-Jean. Notre région offre, semble-t-il, les avantages et "désavantages" de l'urbanisation à un taux très élevé.

15- Côte-Nord. L'espérance de vie est respectivement de 68,7 ans et de 78,6 ans pour les hommes et les femmes.

Par contre elle est de 67,2 ans et de 74 ans dans le Nord-Ouest. La Côte-Nord est sous ce chapitre, la meilleure au Québec.

## Réponses

(Cochez si vous avez la bonne réponse)

# La Guilde des fromagers et Confrérie de St-Uguzon

par Guy Cauffopé

Dans le but de défendre les lettres de noblesse des fromages de France et d'ailleurs, de sauver ces merveilleux fruits des terroirs, ces poèmes solides aux senteurs bucoliques, quelques-uns des meilleurs maîtres fromagers décidaient de créer la Guilde des fromagers, ainsi que la Confrérie des compagnons de Saint-Uguzon.

La Guilde des fromagers ne concerne que les professionnels de la fabrication, de l'affinage et de la commercialisation. Les conditions sont très strictes; pour postuler à la guilde, il faut être établi dans la même localité et à la même adresse depuis cinq ans au moins, ou à une nouvelle adresse dans la même ville depuis deux ans au moins et y pratiquer le même métier. Il faut encore disposer de locaux aménagés et climatisés, d'une capacité suffisante pour affiner et entreposer, en vue de l'affinage, des fromages pour au moins un mois d'activité en période de pointe, et se livrer réellement à l'activité d'affineur. Statuts et règlements intérieurs définissent avec précision les devoirs et obligations des membres, la hiérarchie professionnelle, et tout un ensemble de dispositions propres à garantir la renommée de sérieux que mérite l'institution. L'appartenance à la guilde est la plus authentique garantie de compétence pour le consommateur, qui peut être assuré de trouver chez le maître fromager les meilleurs produits.

Maîtres de la guilde et simples amateurs, c'est-à-dire Compagnons de Saint-Uguzon, tous se retrouvent amicalement unis sous la bannière Saint-Lombard. Uguzon, berger qui vivait dévotement dans les premiers temps de l'ère chrétienne, irrita son maître par sa grande charité et ses générosités au point que celui-ci les crut faites à ses dépens! Il tua son berger et Uguzon fut alors honoré comme martyr, tandis que tous les bergers et fromagers de Lombardie le prirent comme saint patron. Il est maintenant celui de tous les fromagers du monde.

La Guilde des fromagers fut fondée en 1968 à Dijon.

**Siège social et secrétariat,**  
3, rue Legouz-Gerland,  
21000, Dijon (Côte d'Or).

France

Insigne: médaille de Saint-Uguzon. Costume: robe de drap beige bordée au col, aux manches et au bas de fourrure plus foncée, chaperon à écharpe pour les membres de la Prévôté, sans écharpe pour les autres. Les couleurs de l'ordre sont le vert bronze, le blanc pur et le rouge brique. Chapitres ordinaires: les 12 juillet et 15 août, dates de la fête de Saint-Uguzon. Lieu de pèlerinage: chapelle de Saint-Lucio à Cavarua, province de Côme (Italie). (Extraits du Grand livre des sociétés et confréries).

## Indiscretions au sein de la confrérie

Le 26 novembre 1978, au restaurant L'Ancêtre, se réunissait la Confrérie de Saint-Uguzon. Une cinquantaine de joyeux convives s'attablaient pour déguster et apprécier l'excellente cuisine du chef et patron, M. Hervé Labarre.

Pour commencer, le Pineau des Charentes en apéritif. Remarquable vin de liqueur naturel obtenu sur le terroir des Charentes qui produit le célèbre Cognac.

Première assiette: feuilleté d'huîtres au Roquefort. Un excellent feuilleté au beurre, des huîtres pochées et cuites à point baignant dans une sauce onctueuse et discrètement parfumée d'un soupçon de Roquefort. Un vin rosé Domaine de la Ménarde accompagnait très bien cette première assiette.

Tourin ou thourins: excellent potage à base d'oignon en faveur dans le midi de la France, genre de garbure auquel on ajoute du fromage après avoir été lié à la crème et aux jaunes d'œufs. Une révélation pour plusieurs... Pour suivre un Pavé de Lotte: poisson à chair fade et ferme ordinairement cuit à point, une excellente sauce parsemée de poivre vert. Juste la touche d'un chef pour ne pas dénaturer le goût de ce plat.

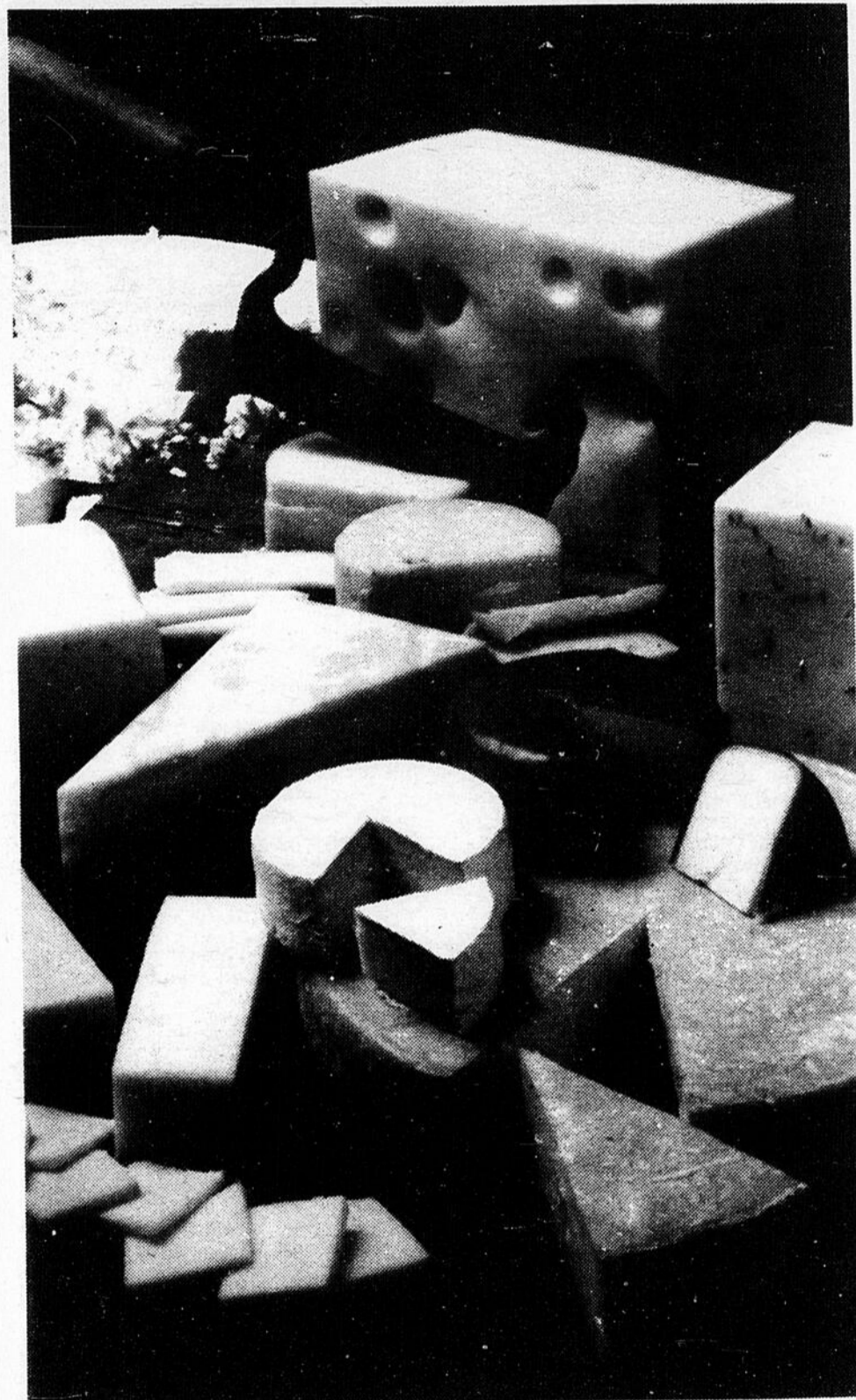
Nous était servi pour accompagner ce plat, un Croze Hermitage Mules Blanches 1976. Excellent. Ils sont de la catégorie des vins blancs issus de la Roussanne et de la Massanne se montrant délicats, fins et d'une noble classe. Ils sont à l'image du terrain difficile, des pentes abruptes soutenues par des murettes qui les portent.

Comme dans tout repas gastronomique, le trou normand, l'entracte durant le dîner, un excellent Calvados.

Est-ce le Calvados qui a engendré le trou normand, est-ce le trou normand qui a créé le Calvados? Le saurons-nous jamais? Mais le fait est là; le trou normand existe... pour la joie des gastronomes de l'univers. Vous savez qu'il consiste à absorber, au milieu du repas, un verre de Calvados ou d'eau-de-vie de cidre. Cette coutume a les incontestables avantages de hâter la digestion de la première partie du repas et de permettre d'aborder la seconde dans un grand style...

Pour suivre, un arrière-train de lapin rôti Grand'Mère. Souvent arrosé durant la cuisson, pas trop sec, chair blanche délicate accompagnée par sa garniture Grand'Mère fut servi avec un Château Latour Blanche 1973. Ensuite, les feuilles de salade, légèrement assaisonnées, agréables avec les petits lardons secs. Une eau rafraîchissante pour avoir une bonne bouche pour le plateau Saint-Uguzon.

De bons fromages, très bien choisis



et à point, un véritable régal, surtout qu'un vin soyeux et délicat, un Bonne Mare 1967, nous fut servi. Après réflexions et commentaires, le dessert.

Gourmandise de Karine: une excellente génoise arrosée de liqueur, fourrée d'une crème au beurre et pâtissière parsemée de belles fraises fraîches.

Pour clôturer en beauté, un café corsé, armagnac et cigare. Félicitations au patron, à sa brigade, au personnel de la salle. Excellent choix du menu et très bon choix des vins.

En résumé, Québec a de très bonnes tables si l'on sait choisir... Quant à la Confrérie de Saint-Uguzon, elle mérite d'être connue.

## Les oeufs Bizet

Ce sont des oeufs pochés dans des moules recouverts de hachis de langues et de truffes. Ils sont présentés sur fonds d'artichauts et nappés d'une sauce Périgueux. Ils sont finalement ornés d'une lamelle de truffe. L'auteur de Carmen patronne ce mets gastronomique.

## L'inondation du lac Saint-Jean en 1928



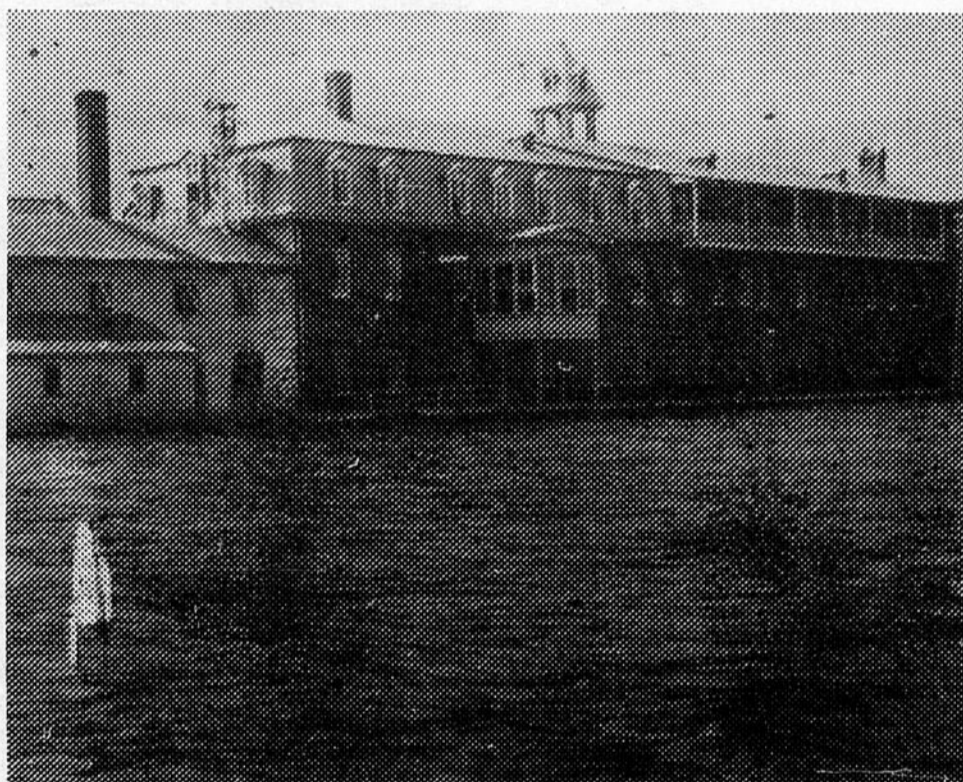
**SAINT-METHODE** — La localité de Saint-Méthode a été la plus lourdement touchée lors de l'inondation de mai 1928, où le niveau du lac Saint-Jean s'est élevé jusqu'à 24 pieds. Toutes les familles du village ont été chassées par la crue des eaux.



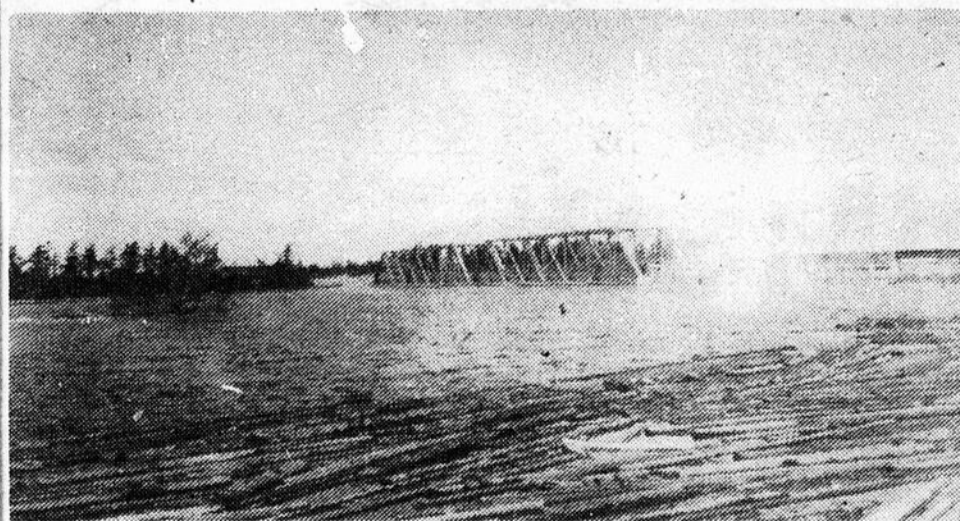
**ROBERVAL** — Sur la rue principale, submergée par les eaux du lac Saint-Jean, on voit des employés de la compagnie Price faisant le flottage des billots en pleine rue. Photo prise le 30 mai 1928.



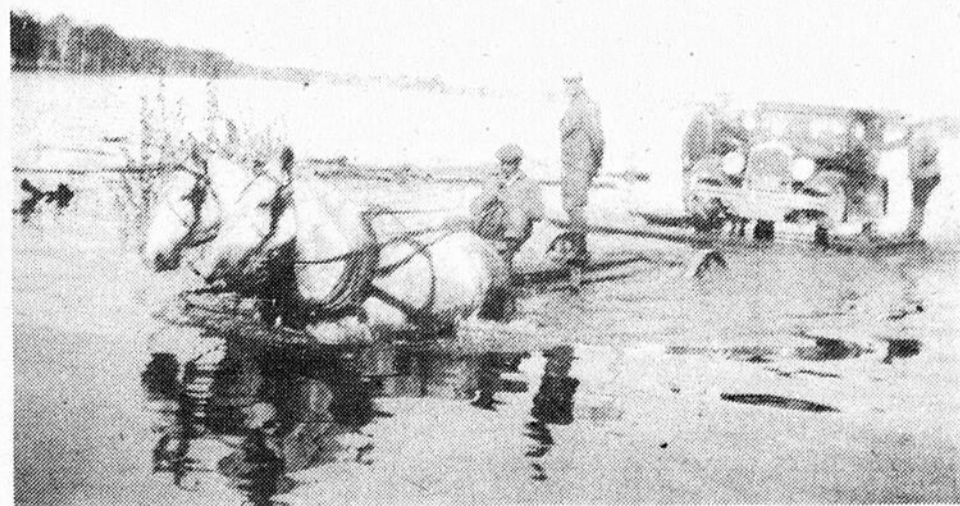
**ALMA** — Le pont Taché, d'une longueur de 500 pieds et qui reliait Saint-Joseph d'Alma à Saint-Coeur-de-Marie et que l'on considérait comme une véritable relique d'architecture, a été emporté par la crue des eaux, comme un grand nombre de ponts moins importants et de ponceaux. A Alma, la situation fut alarmante pendant plusieurs jours.



**HOPITAL** — Pour se rendre à l'Hôtel-Dieu de Roberval, il fallait une embarcation. L'eau a atteint, jusqu'à un certain moment, le premier plancher de l'hôpital. Le personnel et les malades de cette institution ont vécu plusieurs heures d'angoisse pendant toute la durée de cette inondation causée par suite de pluies torrentielles et d'une rapide fonte de l'abondante neige tombée au cours de l'hiver précédent.



**SAINT-GEDEON** — Le village de Saint-Gédéon fut aussi inondé et l'on prétend que le niveau de l'eau a même atteint 25 pieds à cet endroit. Cette photographie prise le 1er juin 1928, montre que l'eau a presque atteint la poutre du tablier du pont de la route régionale construit sur la Belle-Rivière.

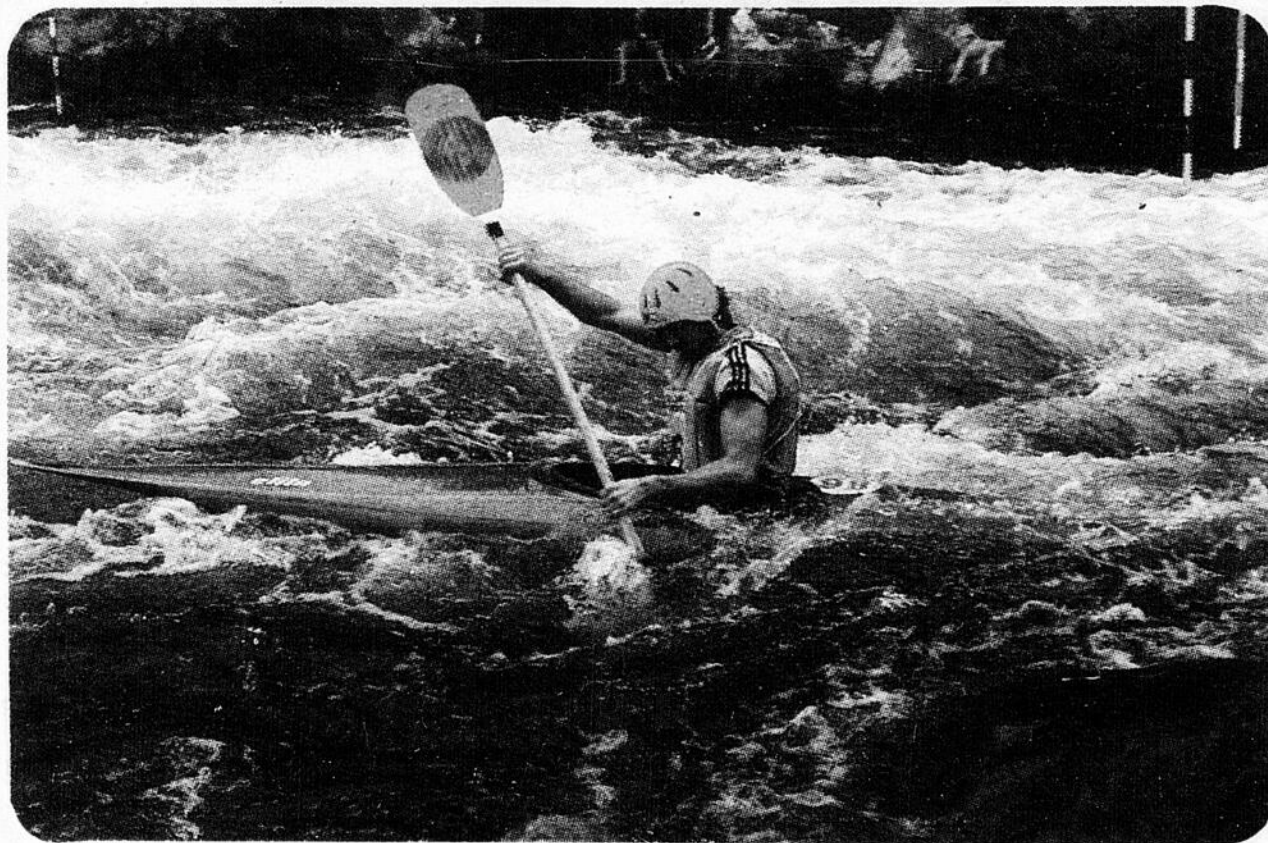


**CHAMBORD** — Il fallait des hommes courageux pour affronter un tel désastre. A Chambord, on a dû faire appel à des chevaux pour remorquer sur un bas l'auto de M. Cyprien Gagnon.

# LES SPECIALISTES DE LA COULEUR

AU SAGUENAY

VISENT LES PLUS HAUTS SOMMETS!



L'EXCELLENCE EN IMPRIMERIE . . .

- REVUES • VOLUMES • DEPLIANTS • CIRCULAIRES • MENUS • ETIQUETTES •
- POSTERS • PROGRAMMES • CALENDRIERS • AGENDA • CARTES •



**IMPRIMERIE  
LE PROGRÈS  
DU SAGUENAY LIMITÉE**

316, AVENUE LABRECQUE, CHICOUTIMI - TÉLÉPHONE: 545-4474